

Niso vsi na zatožni klopi

IVAN FISCHER

V Tuzli se je včeraj zbralo na tisoče žensk, ki so prezivele grozote, ko je pred enim letom srbska soldateska pod poveljstvom generala Ratka Mladića zasedla to muslimansko enklavo in jo »etnično očistila«. Izginilo je 8 tisoč ljudi in Srebrenica se je s črnimi crkami zapisala v zgodovino kot eden izmed členov nacionalistične blaznosti, poleg Vukovara, Sarajeva, Mostarja in kdo ve koliko drugih manjših in večjih mest, ki so jih razni Mladići v različnih uniformah, etnično očistili.

Prav pokol v Srebrenici je bil usoden za Mladića in nekdanjega predsednika Republike Srpske Radovana Karadžića. Proti njima je mednarodno sodišče v Haagu včeraj izdalo mednarodni zaporni nalog, kar pomeni, da sta oba trenutno zajeta na ozemlju svoje Republike, iz katere ne bi smela pomoliti niti nosa. Če bi eden ali drugi zasli na ozemlje neke tuje države, bi ju policija morala nemudoma aretirati in izročiti haaskemu sodišču. Zaporni nalog so izdali na podlagi pričevanja očividcev, ki trdijo, da je Mladić prisostvoval pokolu vsaj dva tisoč muslimanov v Srebrenici. Obtožena pa sta ne samo pokolov v Srebrenici, temveč tudi bombardiranja civilnega prebivalstva v Sarajevu, kjer je pod srbskimi bombami in od streliv srbskih ostrostrelcev umrlo 14 tisoč ljudi, muslimanov, Hrvatov in Srbov.

Zelo pomembno v včerajšnjem sklepu haasskega sodišča je tudi dejstvo, da je prvič s prstom pokazalo na beograjski režim, ki da do sedaj ni pokazal najmanjše volje do sodelovanja. Se več, Mladić in Karadžić sta se mirno sprehajala po beograjskih ulicah in se zdravila v beograjskih bolnišnicah. Marsikdo pa se tudi še spomni, kako je sedanjí srbski predsednik Slobodan Milošević še pred začetkom jugoslovanske tragedije hujškal ljudstvo proti tistim, ki so se odločili za neodvisnost in odcepitev od Jugoslavije. Srbi v Krajini in v Bosni prav gotovo ne bi mogli povzročiti toliko zla, če za njimi ne bi stala vsa moč jugoslovanske armade in tiho privoljenje Slobodana Miloševića.

Burlando izzval ostre reakcije

TRST - Nedavne izjave ministra Claudia Burlanda, ki se je izrekel proti podaljšanju železniske proge visoke hitrosti z odsekom med Trstom in Benetkami, so v mestu sprožile vrsto zelo ostrih izjav. Pokrajinski tajnik DSL Stelio Spadaro in deželni svetovalec Miloš Budin sta včeraj posegla v Rimu, posegel je senator Fulvio Camerini, z njimi pa protestirala tudi sindikalna zveza Cgil, Cisl in Uil.

Na 5. strani

Le vojaki lahko sodijo Priebkeju

RIM - Predsednik sodnega zbora Agostino Quistelli, je včeraj zavrnil zahtevo odvetnika židovske skupnosti Terracinija, da bi Erichu Priebkeju sodili pred civilnim in ne pred vojaškim sodiščem. Glede zahteve Priebkejevega odvetnika Elia Di Rezze o začasní svobodi ali vsaj hišnem priporu za svojega varovanca, pa je Quistelli sklenil, da bodo v roku petnajstih dni spet preverili Priebkejevo zdravstveno stanje.

Na 9. strani

Izboljšati treba avtobusne zveze

TRST - Zahodnokraski rajonski svet je pismeno posegel pri prevoznem podjetju ACT, da bi čimprej sprejelo nekatere nujne spremembe (ki jih tudi predlaga) v zvezi z novim nacrtom o avtobusnih zvezah na zahodnem Krasu. Službe, ki jih podjetje trenutno zagotavlja temu kraskemu predelu, so namreč povsem nesprejemljive, kar prebivalstvu povzroča velike težave.

Na 5. strani

RIM / PO SPRAVI

Večina včeraj podprla ekonomske ukrepe vlade

Obletnica pokola v Srebrenici



SARAJEVO - Na tisoče muslimanskih žensk, ki so prezivele pokol ob padcu Srebrenice, so se včeraj zbrale v Tuzli, da bi se spomnile tragičnih dogodkov izpred enega leta, ko je general Mladić ukazal zasesti to muslimansko enklavo, ki je bila pod zaščito Združenih narodov. Po padcu Srebrenice je izginilo po uradnih virih kar 8 tisoč muslimanov. Včerajšnje svečanosti sta se med drugimi udeležili tudi jordanska kraljica Noor in evropska komisarka Emma Bonino.

RIM - Dogovor v okviru večine so včeraj potrdila konkretna dejanja, senat je izglasoval korektivni javnobilančni manever, proračunska komisija poslanske zbornice pa vladin ekonomsko finančni programski dokument. Nad doseženim sporazumom so bili v okviru parlamentarne večine vsi bolj ali manj zadovoljni, med slednje gre uvrstiti člane Ljudske stranke, ki so dali razumeti, da morda SKP »preveč kaže mišice«.

Ostre kritike na razpravo o določevanju plač oz. o zaščiti kupne moči v okviru vladnih gospodarskih ukrepov pa so prišle iz sindikalnih vrst (jasen in glasen je bil predvsem tajnik Cisl) in krogov industrijcev. Eni in drugi pravijo, da bi morali v razpravo o tem vprašanju vključiti tudi socialne partnerje.

Kot že napovedano, dogovor med SKP in Oljko zadeva zahteve glede zaposlovanja in zaščite kupne moči plač, ki jih bo parlamentarna večina postavila vladi v resoluciji o programskem dokumentu.

Na 2. strani

BIH / OBISK

Predsednik Scalfaro pri vojaki v Sarajevu zahteva aretacijo Karadžića in Mladića



SARAJEVO - Medtem ko je haasko razsodišče izdalo mednarodna zaporna naloga za Karadžića in Mladića je tudi Italijanski predsednik Scalfaro med svojim obiskom pri italijanskih vojaki v Sarajevu (na sliki AP) in na pogovorih z bosanskimi voditelji poudaril, da je treba oba vojna zločinca aretirati in ji-ma soditi za vse gorje, ki sta zagresila. Scalfaro je tudi omenil odgovornost OZN za strahote, ki so se pred enim letom pripetile v Srebrenici.

Podjetnik plačal 54 milijard lir odškodnine

MILAN - Nekdanji upravitelj rimskega podjetja Sider Domenico Bonifaci, ki je obtožen ponaredbe bilance in davčne utaje v zvezi s preiskavo o podkupninah ENI-Montedison, je včeraj plačal 54 milijard odškodnine, da bi se lahko na procesu dogovoril za kaznen. Njegov odvetnik je na včerajšnji preliminarni obravnavi predlagal za svojega klienta obtožbo na 11 mesecev zapora. Javni tožilec je vzel predlog na znanje in odgovoril, da se bo o njem izrekel čez čas. Bonifaci naj bi po trditvah tožilstva v sodelovanju s Carlom Samo, Giuseppejem Garofanom in Sergiom Cusanijem ustvaril s protizakonitimi akti za 156 milijard lir črnih fondov.

Na isti obravnavi je tudi komercialist Pompeo Locatelli, ki so ga že obsodili na proces o zadevi Enimont, plačal 7 milijard 200 milijonov lir odškodnine, da bi bil deležen ugodnosti, ki jih v takih primerih predvideva zakon.

V Čečeniji se vojna stopnjuje



MOSKVA - Polozaj v Ceceniji se je izrodil do take mere, da je marca podpisani sporazum o premirju le mrtva crka na brezveznem papirju. Včeraj je pri cečenski vasi Geki s svojim oklopnikom zavozil na mino in umrl namestnik poveljnika enot ruskega notranjega ministrstva za Kavkaz major Nikolaj Skripnik. Medtem pa v uporno republiko prihajajo nova ojačenja (na sliki AP)

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

B. Jazbec o aktualnih temah

Pogovor z novoizvoljenim tržaskim pokrajinskim predsednikom Slovenske kulturno gospodarske zveze Brankom Jazbecem.

Stran 4

Ostanejo delavci Salde na cesti?

Vse tri tovarne družbe Salda so praktično v stečaju, vsaj ena (Salda caffè) pa naj bi se vendarle resila, saj kaže, da se zanjo zanima neki tržaski podjetnik.

Stran 5

Gorica: poraz nacionalistov

Forza Italia je morala sprico nasprotovanja opozicije in zmernejših sil večine umakniti protislovensko nastrojene popravke k občinskemu statutu.

Stran 7

Orkan Berta se bliža obali

Po razdejanju na Bahamskih otokih bo danes orkan Berta dosegel amerisko obalo med Južno in Severno Karolino, kjer so izselili že več kot pol milijona ljudi.

Stran 9

Presenečenje na Touru

Zmago na 11. etapi kolesarske dirke Tour de France si je s pobegom tik pred ciljem na splošno presenečenje zagotovil Kolumbijec Gonzalez.

Stran 12



RIM / VČERAJ V SENATU IN POSLANSKI ZBORNICI

Po dogovoru v večini odobreni vladni ekonomski dokumenti

Polemične izjave iz vrst sindikata Cisl in združenja industrijcev

RIM - Senat je odobril korektivni bilancni manevar, proračunska komisija poslanske zbornice pa vladin ekonomski programski dokument: pozitiven izid večrajšnjih glasovanj v obeh vejah parlamenta je otipljiv dokaz, da so razhajanja v večini prebrojena in da Prodijska vlada lahko računa na glasove zavezništva Oljke in Stranke komunistične prenov. Kot smo že napovedali včeraj, bo resolucija o programskem dokumentu, ki jo bodo predstavili v torek v poslanski zbornici, vsebovala tudi posebna zagotovila o zasciti kupne moči plac, o enakem traktanju vseh delovnih pogodb v obnovi (meja inflacije je pomaknjena do 3 ods.) in o skrbi za zaposlitveno raven. Z dogovorom so v večini vsi bolj ali manj zadovoljni, med slednje sodijo člani Ljudske stranke, Gerardo Bianco je

včeraj govoril o možnosti, da bi SKP stalno skusala dokazovati svojo moč in s tem pogojevala delo vlade. Povsem nezadovoljni pa so v nekaterih sindikalnih krogih, generalni tajnik Cisl Sergio D'Antoni je izjavil, da je z vsebinskega in formalnega vidika nesprejemljiva razprava, ki se je v zvezi z vladnim ekonomsko finančnim programskim dokumentom vnela okrog določevanja plac. Pritrdili so mu iz vrst industrijcev, ker bi tudi po njihovi oceni glede tega morali vprašati za mnenje socialne partnerje.

Tajnik SKP Bertinotti je po glasovanju v proračunski komisiji poslanske zbornice izjavil, da je »zmagal zdrav razum«. Poročevalec v tej komisiji Salvatore Cherchi (Demokratska levica) pa je povedal, da je v svoji repliki upošteval »predloge celotne večine, ne

samo SKP«. Po njegovi oceni je osrednjega pomena vprašanje zaposlitve: parlamentarna večina bo v resoluciji vladi postavila zahtevo, da zbere sredstev v višini 1 ods. domačega bruto proizvoda, s katerim naj bi podprla vse državni načrt o krepitvi rasti zaposlitvene ravni. Povedal je tudi, da se bo pri obnovi vseh delovnih pogodb v zapadlosti upoštevalo zgornjo mejo inflacije pri 3 ods., vendar pa odobreni dokument predvideva za leto '97 2, 5 in za naslednji dve leti 2 ods. porasta draginje.

Senat je torej včeraj po večkratnem preverjanju stevila prisotnih in prekinitev zasedanja z glasovi večine odobril edini člen zakonskega odloka o tako imenovanem korektivnem manevru 16.000 milijardah lir, s katerimi naj bi uravnovesili letosnjo javno bilanco.

SWG: Dobra ocena za vlado

RIM - Več kot 34 ods. italijanskih državljanov je zadovoljnih z dosedanjim politiko Prodijske vlade (navdušenih nad njo je 16,4, precej zadovoljnih pa 17,8 ods.), precej nezadovoljnih je 31,7, povsem nezadovoljnih pa 14,7 odstotkov. Javnomenjsko raziskavo je za teden L'Espresso opravila tržaska specializirana družba SWG, ki je anketirala 880 oseb.

Raziskava nadalje razkriva, da bi se na morebitnih volitvah uveljavilo zavezništvo Oljke z 41,7 ods. glasov, Pol svoboscin pa bi jih prejel 34,3. Vendar pa bi na neposrednih volitvah za predsednika vlade največ glasov prejel Berlusconi (22,2 ods.), za njim Veltroni (17,6) in Prodi (11,5).

PREISKAVA / ZLATE PALAČE

Sodnik Vinci je »popravljal« svoje procese

V zameno so mu popravili stanovanje in ženino hišo

RIM - Namestnika državnega pravdnika iz Perugia Fausto Cardella in Michele Renzo sta zahtevala sodni postopek proti rimskemu javnemu tožilcu Antoninu Vinciju, ki ga obtožujeta korupcije v sodnih aktih. To sta zahtevala že pred enim tednom, vso dokumentacijo pa sta pred dnevi poslala Visjemu sodnemu svetu. Preiskava sodnikov iz Perugia se nanasa na Vincijevo preiskavo leta 1992 proti tako imenovanim »zlatim palacem«. Poleg Vincija sta v korupcijske posle vpletena se gradbenik Pietro Mezzorana in rimski odvetnik Edoardo Marotta. Cardella in Renzo naj bi na podlagi preiskave karabinjerskega oddelka Ros ugotovila, da so z Mezzoranom povezana

podjetja sodnikov zeni popravila hišo in obnovila sodnikovo stanovanje v Rimu. Prva dela naj bi stala 15, druga pa 20 milijonov lir. V obeh primerih naj bi »dolgi poravnali s posredovanjem« odvetnika Edoarda Marotte, tako da ni sodnik plačal niti lire. Obstaja torej upravičen sum, da je Antonino Vinci kot protiuslugo »popravljal« proces proti Mezzorami.

Medtem pa je milanski sodnik za predhodne preiskave Alessandro Rossato zavrnil zahtevo o zacasnih prostosti za komercialista Sergia Melpignana in za univerzitetnega docenta Antonia Staffa, ki sta vpletena v korupcijske posle rimskega sodnika Antonia Pellagga z gradbenikom Armelliniem.

NOVICE

Obnova komisije za boj proti mafiji

RIM - Senatna komisija je odobrila zakonski predlog o obnovi parlamentarne komisije za boj proti mafiji. Po novem naj bi mandat komisije veljal dve leti z možnostjo, da ga podaljšajo, predsednika pa naj bi izbirali med 50 člani, od katerih bi bilo 25 senatorjev in 25 poslancev. O zakonskem predlogu se mora sedaj izreči poslanska zbornica.

Solidarnost parlamentarcev Oljke s palermskim županom

RIM - Na desetine parlamentarcev zavezništva Oljke je palermškemu županu in vsedravnemu koordinatorju gibanja Mreže Leoluci Orlando odpisalo telegram z izrazi solidarnosti. V bližini njegovega novega doma so namreč nasli sumljiv majhen kovček, ki so ga strokovnjaki razstrelili.

Zveza Delavskih zadrug spodbija izjave Taormine

RIM - Odv. Taormina ne ve, kaj govori, drugače ne bi trdil, da je Zveza Delavskih zadrug nekakšen zli duh, ki se sprehaja po Italiji. Tako organizacija, ki povezuje delavske zadruge odgovarja na Taorminove trditve, najbolj pa je seveda ogorčena nad zahtevo, da bi moralo sodstvo uvesti raziskavo o delovanju zveze in njenih članic.

Coiro ne uživa več potrebnega zaupanja

RIM - Po presoji prve komisije Visjega sodnega sveta Michele Coiro ne uživa več zadostnega in prepotrebnega zaupanja, da bi se lahko vodil rimsko pravdnistvo. Zato člani komisije zagovarjajo premestitev na drugo delovno mesto. Predlog z ujemljivostmi je komisija vložila včeraj.

RIM / DOLAR USTALJEN

Razčiščenje znotraj vlade je ugodno vplivalo na liro

RIM - Po razjasnitvi na političnem obzorju, zaradi katere je proračunska komisija v poslanski zbornici izrazila ugodno mnenje o ekonomsko-finančnem programskem dokumentu Prodijske vlade, si je opomogla tudi lira. Ni se sicer kako posebno utrdila, je pa v bistvu vsaj ohranila svoj položaj.

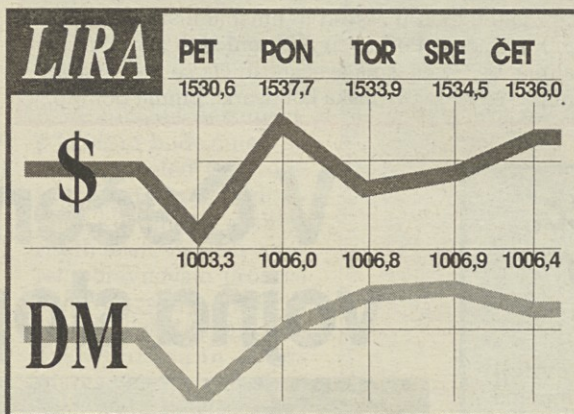
Po podatkih, ki jih je dala objaviti Banka Italija včeraj zgodaj popoldne, je nemška marka veljala 1.006,44 lire proti 1.066,89 lire predvčerajšnjim, za ameriški dolar pa je bilo treba odšteti 1.536,02 lire, torej malo več kot dan poprej, ko je bilo potrebnih za to 1.534,50 lire.

Kakor je znano, se je lira ze v sredo otresla strahu, ki se ga je bila nalezla zaradi odločnega nasprotovanja Stranke komunistične prenov vladnemu dokumentu, in se povrnila na tečajno raven iz prejšnjega dne.

Vrednost drugih tujih valut je bila včeraj popoldne takšna: franco-

ski frank 297,45 lire (v sredo 297,38), funt sterling 2.386,98 lire (2.379,24), švicarski frank 1.217,52 lire (1.215,64) in evropska denarna enota - eku 1.907,28 lire (1.906,46).

Bistveno nespremenjena je ostala tudi vrednost zelenega bankovca: dolar se je le malenkostno oslabil v primerjavi z marko, funtom sterlingom in švicarskim frankom, medtem ko je znasalo razmerje med njim in japonskim jenom 1 proti 110,40.



RIM / POGODBA ZA KOVINARJE

Težka pogajanja

Fossa: Cena dela bo narasla za 6%

RIM - »Povišanje plac za 2,5% ali za 3% je le simbolichen problem, kajti cena dela se bo prihodnjih treh letih podrazila za več kot 6%,« je dejal predsednik Giorgio Fossa na včerajšnjem zasedanju vodilnega odbora Confindustrie. Pokrilitiziral je »korektivni manevrček« vlade, poudaril, da 21.000 milijard lir prihodka, ki jih predvideva njen ekonomsko-finančni programski dokument, ne bo brez močnega oklestenja izdatkov za zdravstvo, skrbstvo in javne službe, Prodijski in ministri pa

posvaril pred zamahom po industriji, ker da bi to povzročilo odselitev podjetnikov na tuje.

Kljub temu je Fossa izrazil optimizem glede obnove kolektivne delovne pogodbe za več kot poldrugi milijon kovinarjev. Delegacije njihovih sindikatov FIOM-CGIL, FIM-CISL in UILM-UIL so se včeraj domenile z glavnim direktorjem Federmeccanice Michelejem Figuratijem za nov, dokončen pogajalski krog v četrtek, 18. julija. Dokončen zaradi tega, ker jih ne bosta strani prekinili vse dotlej, dokler ne bosta dosegli sporazuma. Ker pa sta se tudi dogovorili, da bodo poviški plac (sindikalisti zahtevajo 262.000 lir več na mesec) vračunani že v julijski placi, to pomeni, da mora priti do resitve najpozneje 20. julija. Če bodo težave, naj bi posredovala vlada v duhu politike sporazumevanja.

Suspens tudi za Castagno

RIM - Novinarska zbornica za Lacij in Molize, ki je v sredo odredila šestmesečni suspens Giovannija Minolija, je z maja sprejela podoben disciplinski ukrep proti Albertu Castagni z dvo-mesečno prepovedjo opravljanja casnikarskega poklica. Zakaj? Zato, ker je Fininvestov televizijec za program Stranamore priredil srečanje med 10-letnim Michaelom Dylanom in očetom, marincem, ki je nalašč za to prišel v Italijo. Castagna pa se bo moral pred novinarskim razsodiščem znova zagovarjati. V okviru istega niza oddaj je namreč pokazal gledalcem otroke nekega mafijskega skesanca in ogrozil njihovo varnost.

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE BCIKB TRŽASKA KREDITNA BANKA		11. JULIJ 1996	v LIRAH	
Sedež: tel. +39/40/67001 - Agencija Stara minica: tel. +39/40/636311 Agencija Rojant: tel. +39/40/411611 Agencija Domjot: tel. +39/40/831131		valuta	nakupni	prodajni
		ameriški dolar	1515,00	1555,00
		nemška marka	995,00	1021,00
		francoski frank	293,00	302,00
		holandski gulden	883,00	910,00
		belgijski frank	47,90	49,80
		funt sterling	2347,00	2418,00
		irski sterling	2407,00	2480,00
		danska krona	257,00	265,00
		grška drahma	6,20	6,60
		kanadski dolar	1105,00	1139,00
		japonski jen	13,60	14,20
		švicarski frank	1198,00	1234,00
		avstrijski šiling	140,80	145,10
		norveška krona	232,00	239,00
		švedska krona	227,00	233,00
		portugalski escudo	9,60	10,00
		španska pezeta	11,70	12,30
		avstralski dolar	1208,00	1245,00
		madžarski florint	11,00	14,00
		slovenski tolar	11,00	11,60
		hrvaška kuna	265,00	290,00

KMEČKA BANKA - GORICA		11. JULIJ 1996	v LIRAH	
		valuta	nakupni	prodajni
		ameriški dolar	1520,00	1550,00
		nemška marka	999,00	1017,00
		francoski frank	292,00	302,00
		holandski gulden	881,00	906,00
		belgijski frank	47,99	49,79
		funt sterling	2341,00	2421,00
		irski sterling	2401,00	2496,00
		danska krona	257,00	267,00
		grška drahma	6,21	6,81
		kanadski dolar	1103,00	1138,00
		švicarski frank	1201,00	1226,00
		avstrijski šiling	140,50	145,00
		slovenski tolar	11,00	11,35

MILANSKI DEVIZNI TRG		11. JULIJ 1996	v LIRAH	
		valuta	povprečni	
		ameriški dolar	1536,020	
		ECU	1907,280	
		nemška marka	1006,440	
		francoski frank	297,450	
		funt sterling	2386,980	
		holandski gulden	896,740	
		belgijski frank	48,844	
		španska pezeta	11,968	
		danska krona	261,270	
		irski funt	2448,420	
		grška drahma	6,405	
		portugalski escudo	9,802	
		kanadski dolar	1122,580	
		japonski jen	13,918	
		švicarski frank	1217,520	
		avstrijski šiling	143,010	
		norveška krona	235,640	
		švedska krona	229,860	
		finska marka	329,440	

MILANSKI BORZNI TRG					
11. JULIJ 1996			INDEKS MIB-30: - 0,40%		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	13.480	-0,14	Italcementi	11.724	-0,71
Bca di Roma	1.411	+1,73	Italgas	5.721	+0,43
Benetton	20.360	-0,44	La Fondiaria	7.212	-0,48
Comit	3.081	+0,03	Mediobanca	9.378	-1,77
Credit	1.787	-0,22	Montedison	866	+0,46
Edison	9.172	-0,36	Olivetti	867	-2,03
Eni	7.631	+0,35	Parmalat	2.094	-0,04
Ferruzzi fin.	812	-0,36	Pirelli Spa	2.495	-1,53
Fiat	5.102	-0,72	Ras	15.323	-1,97
Gemina	712	-0,84	Rinascente	10.493	+0,13
Generali	36.236	-0,22	Sai	14.676	-2,27
Ifi p.	13.750	-0,98	San Paolo To	9.427	+0,04
Ifil	4.470	-1,08	Sirti	9.736	+0,16
Imi	12.067	+0,08	Stet	5.093	-0,27
Ina	2.284	-0,04	Telecom Ita	3.132	-0,50

SDGZ / SESTANEK Z ODBORNIKOM SONEGOM

Deželnemu odborniku orisali težave obrtnikov

Priprave na 2. deželno konferenco o obrtništvu

TRST - Pred dnevi je deželni odbornik za obrtništvo Lodovico Sonogo sprejel delegacijo Slovenskega deželnega gospodarskega združenja. Predstavniki naših obrtnikov so za srečanje prosili v okviru priprav na 2. deželno konferenco za obrtništvo, ki bo v Pordenonu v ponedeljek, 15. julija. Slovensko deželno gospodarsko združenje bo na konferenci, ki predstavlja izhodišče za razvoj celotnega obrtnega sektorja, nastopilo kot enakovredno z ostalima organizacijama obrtnikov Confartigianato in C.N.A. Konferenca, o kateri bomo se poročali, bo potekala pod geslom »Strategije za kompeti-

tivno prednost: obrtna podjetja v Furlaniji-Juljski krajini v evropskem kontekstu« in bo skušala podati smernice za srednjeročno obdobje za kategorijo, ki v FJK steje preko 29.000 podjetij in zagotavlja 20% deželne izvoza. Predstavniki Dezele in obrtnikov so si zadali ambiciozno nalogo za ustvaritev deželne politike za mala in servisna podjetja, kar naj bi zagotavljalo podjetniško rast teh enot s končnim ciljem uspešnejšega nastopanja na evropskem gospodarskem prizorišču.

Slovenski predstavniki so odbornika seznanili z delovanjem Združenja in mu predložili vrsto problemov,

v prvi vrsti glede prisotnosti slovenskih predstavnikov v raznih organizacijah, kot so Pokrajinske in Deželna komisija za obrt, ustanova za razvoj obrti ESA, ipd. Sonogo je pokazal veliko zanimanje predvsem za vprašanje pokrajinskih komisij za obrt, ki so pomemben samoupravni organ kategorije, saj odločajo o vpisu in izbrisu obrtnih podjetij pri Trgovinski zbornici.

Nasi obrtniki so mu povedali, da so na primer na zadnjih volitvah za trzasko Pokrajinsko komisijo za obrt, ki so bile se pred dobrim polnim letom, izvolili dva predstavnika, ki sta dolgo let konstruktivno prispevala k

delu komisije. Pred par leti, ko so komisijo obnovili, tokrat brez volitev, vanjo preprosto niso imenovali slovenskih obrtnikov. Sonogo je obljubil, da bo to vprašanje resil, kot se je tudi obvezal, da se bo jeseni letos udeležil proslave ob petdesetletnici Združenja in da bo čimprej obiskal obrtno cono v Dolini, ki je posebnega pomena za slovenske obrtnike v našem kraju. Saj predstavlja njihov največji dosežek doslej; tudi sicer pa je zelo pomembna, saj je bila ob otvoritvi jeseni leta 1994 prva tovrstna struktura na Trzaskem in sploh med prvimi v Dezeli.

Andrej Šik

ZLIKOVCI OBISKALI ŽUPANSTVI

V Benečiji razsaja »tolpa računalnikov«

Tokrat so iz županstva v Špetru odnesli 4 računalnike in železno blagajno

SPETER - Pred dvema mesecema smo poročali o tatinskih podvigih v spetrski dvojezični soli ter na županstvu v Sv. Lenartu. Po vsej verjetnosti ista skupina zlikovcev (imenujejo jo »tolpa računalnikov«) je v noči od ponedeljka na torek prišla v spetrsko županstvo, kjer ima sedež tudi gorska skupnost za Nadiske doline. Iz pisarn so odnesli štiri računalnike (njihova vrednost znaša 25 milijonov lir) in železno blagajno, v kateri je bilo nekaj denarja, 40 se ne uporabljenih osebnih izkaznic, bančna knjižica, na kateri je bilo vknjiženih 90 milijonov lir, ter zlata lutka, ki jo je spetrska občinska uprava nameravala izročiti najboljši lutkovni skupini, ki sodeluje na letošnjem festivalu v okviru Mittelfesta.

Zanimivo, da je spetrski župan Firmino Marinic, po tatinskih podvigih prejšnjih mesecev, dal namestiti varnostne naprave na okna in vrata županstva. Očitno to ni odvrgnilo zlikovcev, ki so tokrat uporabili

drugačno tehniko, da so prisli v stavbo.

Na podlagi preiskav, ki jih vodijo orožniki iz Spetra, zlikovci so se v županstvo vtihotapili v ponedeljek zvečer, ko je bila tam v teku seja vodstva gorske skupnosti. Skriti v kaksni sobi so počakali, da so odborniki skupnosti zapustili prostore in tako nemoteno odnesli plen kar skozi vhodna vrata.

Pred dvema mesecema so neznanci v spetrski solski center vdrlji skozi vhodna vrata in nemoteno prebrskali vse prostore sole. Iz uradov so odnesli naj sodobnejši računalnik, fax, snemalno kamero in nekaj denarja v gotovini. Skoda je presegla 10 milijonov lir.

Isto noč so tatovi vdrlji tudi v županstvo v Sv. Lenartu. Potem ko so vdrlji skozi vhodna vrata, so se lotili železne blagajne, ki pa je niso uspeli odpreti. »Zadovoljili« so se z nekaj desetisocaki, ki so jih nasli v predalih županstva.

Rudi Pavšič

Korošci na obisku na Trbižu

TRBIZ - Narodnostni sosvet pri koroškem uradu zveznega kanclerja, ki mu predseduje predsednik Zveze koroških organizacij Marjan Sturm, je prejšnjo soboto opravil prijateljski obisk pri predstavnikih slovenske in nemške manjšine v Kanaški dolini.

Srečanja, ki je bilo na trbiškem sedežu nemške kulturne skupnosti, sta se poleg Sturm udeležila se člana sosveta Janko Zwit-ter in Karel Anderwalt, za kulturno društvo Planika pa sta bila prisotna Rudi Bartaloth in Salvatore Venosi. (r.p.)

GRADEŽ / SODELOVALI TUDI IZVEDENCI ZADRUGE NAŠ KRAS

Etnografska razstava

GRADEŽ - V soboto so otvorili v Gradežu v dvorani Candioli razstavo Kako smo jedli, Hrana in okusi preteklosti, ki jo je za Promocijsko ustanovo v Gradežu pripravila izvedenka Giovanna Ludovico Giannattasio. Kot sta poudarila predsednik ustanove Alessandro Felluga in Marino De Grassi, založnik Edizioni della Laguna, ki je izdal katalog, gre za četrto poletno razstavo, ki jo priredijo za tisoče obiskovalcev gradeskih plaz. Letos so se odločili za izvirno temo: nevsiljiv in tehten etnografski prikaz nekaterih primerov kuhinjske dediščine iz naše dezele.

Na ogled so ekspanati, ki prikazujejo značilni gradeski ribiski »cason« iz trsja, furlansko

domačo kmečko izbo, goriško prefinjeno meščansko jedilno sobo iz prejšnjega stoletja in nenazadnje znano kuhinjsko okolje kraske hiše. Ta seveda ne potrebuje predstavitev. Povejmo le, da sta pri postavitvi razstave sodelovali predstavnici zadruga Nas Kras Marta Kosuta in Vesna Guštin. Prva je dala na razpolago in oblekla slavnostni noši poročnega para za krasko ohcet, druga pa je prispevala stare recepte iz kraske kuhinje za izbor 55 tradicionalnih (izvedljivih) receptov, ki bogatijo knjižno spremljevalko razstave.

Priročni katalog vsebuje, poleg opisov in studij o okoljih in kuharskih izročilih od Krasa do nizje Furlanije, od Karnije do Be-

necije (recepte iz Nediskih dolin je oskrbela gostinka s Srednjega Teresa Covaceuszach), se priložnostni zapis o Goetheju pri mizi in izbor satiricnih obrednih pesmi krajevnega pesnika D'Arcana.

Za kroniko povejmo, da je bila po otvoritvi dobro obiskana pokušnja domačih ribjih specialitet. V naslednjih tednih se bodo zvrstile promocije ostalih kuhinj, pri čemer se bodo izkazali tudi gostinci s Krasa, člani Slovenskega deželnega gospodarskega združenja. Razstava bo odprta do 29. septembra, vsak dan od 10.30 do 13. in od 16. do 20. ure, v dvorani Candioli (takoj po glavnem vhodu na plazo st. 4 pri Rožnem parku.)

Davorin Devetak

NOVICE

Italijanski profesorji na fakulteti v Pulju

TRST - Na poletnem roku izpitov na pedagoški fakulteti v Pulju, ki so v teh dneh v teku, sodeluje okrog 20 docentov s Trzasko, Padovske in Beneške univerze. S tem se zaključuje se en ciklus sodelovanja med Trzasko univerzo in puljsko fakulteto, ki se je začelo pred štirimi leti; namen tega sodelovanja pa je nudenje podpore univerzitetnim tečajem za učiteljice in tečajem za dosego diplome za pedagoške vzgojiteljice italijanskega jezika.

Predsednik Life odpravil spremno listino

TRST - Predsednik Life (svobodnih federalističnih evropskih podjetnikov) iz F-Jk Enzo Astolfi iz Sacileja je od včeraj za nedolcen čas odpravil spremno listino, ki jo označuje kot »državno sramoto«. Odločitev je skupno s tremi podjetniki iz Veneta javno napovedal že pred mesecem, včeraj pa je presel k dejanjem. S to obliko protesta zeli »pritisniti« na finančnega ministra Vincenza Visca, da bi odpravil spremno listino, ki jo Life označuje kot »potrato, ki si jo gospodarski sektor iz Veneta ne more privoščiti.«

Deželne podpore industriji odslej tudi na Internetu

TRST - Dezelna uprava F-Jk je v omrežje Interneta vključila tudi sintetični oris normativnih in finančnih oportunitet o podpori industrijskim podjetjem, ki želijo delovati na področju dezele. Naslov je naslednji: »WWW.Regione.FVG.It/indirizzi.htm«.

»Club tre popoli« - ob 10. obletnici bogata ponuba

CELOVEC - Krepitev prijateljstva med narodi v prostoru Alpe-Jadran in graditev strpnega sožitja med obema narodnostnima skupnostima sta glavni cilj delovanja društva »Club tre popoli«, ki letos praznuje svojo 10. obletnico. Program prireditve je primeren jubilejnemu letu, med viski pa stejeta med drugim tradicionalne jezikovne počitnice (tečaji slovensčine, italijansčine in nemščine z udeleženci iz Avstrije, Slovenije in Italije) od 18. do 24. avgusta v Portorožu/Piranu, ter Tandem srečanja Alpe-Jadran, prireditve, v okviru katere se srečajo družine, prijateljski krogi in posamezniki ter izmenjajo svoje jezikovne, poklicne in počitniške interese. V društvu »Club tre popoli« sodelujejo nemško in slovensko govoreči Korosci, vpisani pa so tudi člani iz Slovenije in Furlanije-Juljske krajine. Predsednik društva s sedežem v Celovcu, 10. oktobrska cesta 25/II je notar dr. Arthur Rossbacher, tajnika pa je Milka Hudobnik. Prijave za jezikovne počitnice v Portorožu/Piranu in tudi za Tandem srečanja Alpe Jadran (kraj se ni določil) so se možne: telefonska številka 0043/463/54079-22 ali po faksu 0043/463/54073-30. (I.L.)

CELOVEC / DEŽELNA HIŠA

Dežela Koroška bo končno popravila zgodovinsko krivico

C. Kolig bo obnovil freske svojega strica, ki so jih leta 1938 uničili nacisti

CELOVEC - Dežela Koroška bo končno popravila zgodovinsko krivico, ki jo je storil deželi in njenim prebivalstvom kulturni barbarizem nacionalsocializma ob prevzemu oblasti v Avstriji in na Koroskem z uničenjem enkratnih ekspresionističnih fresk priznanega umetnika Antona Koliga v deželni hiši, poslopju, v katerem je takrat in se danes zaseda koroški deželni zbor.

Na pobudo deželnega kulturnega referenta Michaela Ausserwinklerja in predsednika koroškega deželnega zbora Adama Unterriederja bo Koligov nečak, koroški umetnik Cornelius Kolig, s svojo umetniško kreativnostjo in tudi s pomočjo naj sodobnejše računalniške tehnike rekonstruiral oz. obnovil tako imenovano Koligovo dvorano v deželni hiši in tako skušal vrniti leta 1938 uničeni dvorani vsaj

del njene svoječasne umetniške enkratnosti, ki jo je umetnik ustvaril s slikarskim ciklom na temo »Življenje in sodelovanje«.

Cornelius Kolig je na predstavitvi projekta povedal, da bo za rekonstrukcijo potreboval predvidoma eno leto, slavnostna otvoritev Koligove dvorane pa naj bi po besedah predsednika deželnega zbora Unterriederja bila junija prihodnjega leta bo priložnost zasledenja konference avstrijskih in nemških deželnozborskih predsednikov. Rekonstrukcija dvorane bo stala približno 2,5 milijona šilingov, pri čemer je kulturni referent Ausserwinkler se napovedal, da bo dežela Koroška za ta pomemben kulturni projekt skušala dobiti tudi sredstva s strani Evropske unije.

Umetnik Anton Kolig se je rodil leta 1866 na Moravskem v današnji češki republiki, na Du-

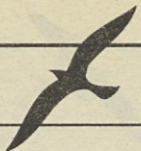
naju je studiral na umetnostni akademiji, leta 1911 pa prišel na Cajno v Ziljski dolini na Koroskem, kjer se je poročil s sestro znanega ziljskega slikarja Franza Wiegeleja. Anton Kolig sodi med najpomembnejše zastopnike ekspresionizma v Avstriji in je bil soustanovitelj in tudi glavni zastopnik tako imenovanega »Cajnskega kroga« ter se hitro uveljavil tako na koroški kot tudi na mednarodni ravni. Leta 1929 je dobil od dezele Koroske nalog, da v spomin na deseto obletnico koroškega plebiscita poslika dvorano v deželni hiši v Celovcu, delo pa je s posebnim darilom omogočila vlada nemške dezele Hessen.

Koligovo delo je pri nemško-nacionalnih krogih takoj naletelo na hud odpor in že leta 1931 sta dezelnozborska frakcija t.i. Domovinskega bloka ter glasilo

nemskonacionalne organizacije »Zaščita domovine« zahtevali odstranitev enkratnih fresk, ker da »žalijo občutke koroškega prebivalstva«. Kljub odločnim protestom takratne socialdemokratske frakcije v koroškem deželenem zboru, ki so nemskonacionalni napad na umetniško delo označili za »kulturno sramoto za Korosko«, so nacisti kasneje popolnoma uničili Koligove freske. Ko so leta 1938 prevzeli oblast, so Koligova dela v deželni hiši uradno označili za »izrojena« in jih s klavirji dočela uničili. Ukaz zato je dal sam Goebbels.

Rekonstrukcija enkratnega Koligovega opusa bo prav zato izredno težavna, saj je možna le na osnovi nekaj se ohranjenih dokumentov, na kateri je poslikana dvorana, kot je bila med leti 1930 do 1938.

Ivan Lukan



G L O S A

Italijansko slovenski stereotipi

JOZE PIRJEVEC

V zadnjih letih postaja celovska univerza, tudi zaradi dinamične aktivnosti nekaterih njenih docentov, pomembno središče za preučevanje srednjeevropskega in balkanskega prostora. Na začetku prejšnjega tedna je tako prof. Andrej Moritsch na njej organiziral simpozij z naslovom »Narodni stereotipi v bivši Jugoslaviji«, ki je nudil dragoceno priložnost za razmislek in razpravo o tej zanimivi, včasih zabavni, včasih grenki temi. Srečanja, ki se je začelo v Celovcu, zaključilo pa v zeleni krasoti Rožne doline, so se udeležili številni slovenski, hrvaški, srbski, bosnjski, albanski, avstrijski, poljski in nemški znanstveniki in izvedenci ter nam v svojih nastopih nadvse plastično prikazali, kaksne sodbe in predsodke so razne etnične skupine oblikovale druga o drugi skozi stoletja. Povaljen sem bil, da prispevam za simpozij kratek referat o italijansko-slovenskih stereotipih, to pa mi je nudilo prijetno priložnost, da zaokrožim svoje razmišljanje na to tematiko, s katero se že dolgo bavim. Pred leti sem namreč objavil članek o odnosu Italijanov do Slovencev oziroma Slovanov v jadranskem primorju, pri čemer sem ugotovil, da ga zaznamuje ta od 18. stoletja dalje vsaj dva stereotipa. Prvi izvira iz knjige Albera Fortisa »Potovanje v Dalmacijo«, v kateri so domačini prikazani - v skladu s takrat prevladujočimi rousseaujanskimi idejami - kot »dobri divjaki«. Pozneje, ko so se Slovenci in Hrvati od Trsta do Boke Kotorske skušali politično in kulturno emancipirati, pa so v italijanskih očeh nenadoma postali »hudo divjaki« oziroma barbari, vedno pripravljeni na rop in na napadalo prodiranje proti zapadu.

O stereotipih, ki jih gojijo Slovenci do svojih italijanskih sosedov, od sedaj nisem dosti razmišljal, čeprav je očitno, da jih pač tudi mi imamo. Vendar zgleda, da jih v polemiki s svojimi sosedi nismo nikoli zelo intenzivno uporabljali, morda tudi zato, ker so bili ti vedno (ali skoraj) močnejši od nas. Iz tega, ki te tako ali drugače nadkriljuje, pa ni zdravo briti nor-



cev. Kljub temu pa je po mojem vendarle mogoče izluščiti iz slovenske publicistike in literature vsaj tri stereotipe na račun Italijanov, od katerih prvega delimo več ali manj z vso Evropo, drugega gojijo o svojem narodu tudi nekateri italijanski intelektualci, tretji pa je specifično naš, saj je rojen iz desetletne bridke izkušnje. Prvi stereotip govori o Italijanih kot o slabih vojaki in se pač naslanja na številne italijanske neuspehe na bojnem polju od vojne risorgimenta do Adue, Kobarida in kapitulacije v drugi svetovni vojni. Drugi opozarja na dejstvo, da Italijani nimajo zgodovinskega spomina, da si svoje grehe se preradi odpuščajo s pravo katoliško širokogrudnostjo, da znajo drugim marsikaj očitati, svoje pogosto močno omadeževane preteklosti pa nočejo ali ne zmorejo videti. Tretji stereotip, na katerega sem opozoril, izhaja iz prepričanja, da so Italijani sicer močno sorodni komičnim protagonistom iz Commedie dell'arte, da pa se z njimi vendarle ni šaliti, ker so lahko tudi hudo nevarni. Ta stereotip, ki se pač naslanja na našo izkušnjo iz prve polovice stoletja, je morda najbolj uporabil Boris Pahor v svojem romanu »Vila ob jezeru«, in sicer v tisti slavni epizodi, v kateri nek pokvečen in pajacasti iluzionist zagospodari nad občinstvom in ga povsem podredi svoji zlobni volji. »Ostuden je bil pogled na te cloveske lutke, a dvorana se je smejala, in pokveka se je rezal; ko pa je skupina plesalcev iz utrujenosti zmanjšala svoje neza vedno skakanje, je on počil z bicem - in plesalci so spet odskočili in se pri tem neumno in blaženo smehljali.«

Na trzaskem pokrajinskem občnem zboru Slovenske kulturno gospodarske zveze so za novega predsednika trzaskega dela organizacije izvolili Branka Jazbeca (foto KROMA).

Nacrtovanje, modernizacija, razpoznavnost. Na svojem prvem nastopu v svojstvu predsednika trzaskе SKGZ ste izpostavili te okvirne smernice. Bi jih lahko malo opredelili?

»Nacrtovanje je misljeno kot možnost črpanja iz intelektualnih potencialov, ki so v manjšini, zato da se izoblikuje predlog, mogoče celo vizija, kaj naj bo manjšina v prihodnosti. Omenjene intelektualne sile bi se lahko mobilizirale tudi za rešitev najbolj zgornjih problemov, s katerimi se sooča danes manjšina, in bi se na podlagi analiz, ki so bile že storjene na raznih področjih, kot so šolstvo, sport in gospodarstvo, opredelili za izbire, ki so potrebne in ki jih ni več mogoče odlašati. Modernizacija je misljena v tem smislu, da bo organizacija zanimiva za mlade in da se k delu organizacije privabi - kar se je dejansko tudi že zgodilo na zadnjem pokrajinskem občnem zboru - čim več mladih sil, da se jim nudi možnost sooblikovanja politike SKGZ. In se zadnja, razpoznavnost pa je potreba, da se vsa ta dejavnost, vse to široko gibanje tudi na primeren način manifestira v javnosti, bodisi s promocijami, ki si jih je treba pač zamisliti, kot tudi s tem, da smo v italijanskem tisku na Trzaskem bolj prisotni.«

Gre za zelo splošna vodila. Kaj pa v konkretnem? Trenutno je veliko izredno perečih problemov, s katerimi se mora soočati tudi Slovenska kulturno gospodarska zveza. Bi lahko sestavili nekakšno prioriteto lestvico?

»Mislim, da ni potrebno na subjektivni ravni postavljati nekih prioritete, ker jih je sama dejstva postavljajo, in dejansko tudi mislim, da ne bi smelo biti v manjšini sporno, ker so prioritete v tem trenutku jasne. Nedvomno je prioriteta, da se Primorskemu dnevniku zagotovi redno izhajanje, prioriteta je nedvomno tudi ta, da se Trzasko kreditno banko ohrani v večinski slovenski lasti in da se zagotovi nadaljni razvoj na osnovi zgodovinskega poslanstva in v perspektivi mednarodnega sodelovanja. Če bi odstopil od tega trzaskega okvira, bi med te prioritete dal nedvomno tudi zelo pomembno zadevo, in sicer pomoč podjetjem v Beneški Sloveniji. Reševanje teh vprašanj je ta trenutek zelo odvisno od dobre volje in konkretne pomoči, ki lahko pride iz Slovenije.«

V ospredju je nedvomno tudi vprašanje odnosov v manjšini. Kako se bo SKGZ ravnala glede tega?

»Po zadnjih volitvah v Italiji imamo spremenjen politični okvir. Sile, ki smo jih Slovenci enotno podprli v okviru Olike ob zavezništvu s Stranko komunistične prenovе so dejansko večina, ki omogoča sedanji vladi, da opravlja svoje delo. V

tem trenutku je potrebno, kot je bilo navsezadnje nakazano s tistim sestankom vseh komponent, da se v parlamentu sproži postopek za tak zaščitni zakon, ki bo sicer okvirnega značaja, vendar pa bo upošteval vse prioritete, ki niso več odlozljive, po drugi strani pa bo nakazal pot stopnega reševanja se vsega ostalega, kar se kaže na obzorju. To se mi zdi bistvenega pomena v tem trenutku in mislim, da bi zlasti zaradi takega političnega okvira v Italiji, ne smeli dopustiti, da politično življenje med Slovenci in Italiji pogojuje sile desnice v Sloveniji. To je bilo v prejšnjih letih mogoče, ker smo bili politično sibi, zdaj pa ni več tako. Politična orientacija manjšine bi morala biti zasidrana bolj v italijanski prostor, kot pa da se pusti pogojevati od tega, kar ji nekatere sile, ki so zelo aktivne v Sloveniji, skušajo vsiliti.«

V dokumentu, ki je povzel sklepe trzaskega pokrajinskega občnega zbora zveze, je bil poseben poudarek dan tudi soli, posredno pa tudi jeziku in kulturi. Kakšna prizadevanja so v sedanji fazi potrebna, da bi se problem šole, vsaj pravilno zastavil, če že ne rešil?

»Glede osnovnega šolstva in vrtcev je Slori izdelal analizo, se pravi, da imamo tisto osnovno orodje, ki bi moralo služiti zato, da bi sami izdelali neke predloge

glede racionalizacije naše solske mreže. Po vsej verjetnosti bo treba to mrežo prilagoditi dejanskim demografskim potencialom, kakršni ta trenutek veljajo za slovensko manjšino v Italiji. Prav gotovo se bo Slovenska kulturno gospodarska zveza aktivirala v to smer, da se izdelajo predlogi, da ne bi zgolj odgovarjali na nacrte racionalizacije, ki jih bodo v vsakem primeru predlagale druge institucije in organi. Glede jezika smo nekoliko razočarani nad tem, da je trzaska občinska uprava do tega vprašanja zelo neodločna oziroma, da prepušča rešitev drugim,



Je bila mogoče - po vsi

zlasti državi in deželi. Sicer ne zelimo delovanja občinske uprave v Trstu ocenjevati samo skozi to prizmo, njeno delovanje zelimo oceniti celovito. Nedvomno je res, da je na drugih področjih, zlasti glede odnosa s Slovenijo, krenila po popolnoma drugačni poti, kot smo jo bili vajeni doslej. Vendar bi si zeleli, da bi tudi ustrezno vrednotila slovensko komponento mesta. Mogoče smo pri tem tudi sami pomanjkljivi, ker nismo doslej kot organizirana skupnost mestni upravi ponudili konkretnih projektov oziroma zamisli.«

oceni - trzaska občinska uprava veliko bolj dejavna na ravni gospodarskih odnosov s Slovenijo oziroma z obmejnimi kraji? Glede na dejstvo, da je Slovenija postala pridružena članica Evropske unije, kaksne perspektive odpira to tukajšnjemu gospodarstvu in kako bi se morala slovenska manjšina vključiti v to?

»Pridružitve prinaša mestu drugačno perspektivo, ki bo na dolgi rok nedvomno pozitivna, saj bo vplivala na to, da bo večji pretok bodeži ljudi kot blaga in seveda tudi idej. S tega vidika jo lahko tudi za manjšino ocenjujemo kot zelo pozitivno. Verjetno bo na kratek rok celo se nekaj težav, ker bodo nekateri sektorji, ki so vezani na mejo, prizadeti in bo treba seveda poiskati nekih rešitev za strukture in za ljudi, ki so zaposleni v vseh teh dejavnosti, ki so se razvile ob meji. Vendar ne moremo tega postopnega pridruževanja Slovenije Evropski uniji oceniti drugače kot pozitivno in mislim, da je bilo pravilno stališče, ki ga je v zvezi s tem imela trzaska občinska uprava. Pridružitve je namreč vseskozi ocenjevala kot priložnost in tudi ko se je zatikalo v odnosih med državama, je vseskozi imela jasno stališče, kaj je za prihodnost Trsta koristno in perspektivno.«

Pogovarjala se je Breda Pahor

BRANKO JAZBEC / NOVI PREDSEDNIK SKGZ ZA TRŽAŠKO

»Prioritete so jasne, ker jih postavljajo sama dejstva«

Ob okvirnih smernicah v ospredju reševanje konkretnih vprašanj

BTP

BUONI DEL TESORO POLIENNALI S TRILETNO IN PETLETNO ZAPADLOSTJO

■ Triletne in petletne obveznice BTP se koristijo od 1. julija 1996 in zapadejo 1. julija 1999 za triletne in zapadejo 1. julija 2001 za petletne.

■ Bodisi triletne kot petletne obveznice dajejo letno **8,25%** bruto obresti, izplačljive po davčnih odbitkih v dveh obrokih: 1. januarja in 1. julija za vsako leto trajanja posojila.

■ Obveznice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem brez osnovne cene.

■ Dejanska čista donosnost prejšnje izdaje triletnih in petletnih BTP je znašala **7,19%** oziroma **7,48%** letno.

■ Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

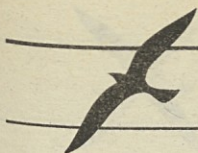
■ Privatni varčevalci lahko rezervirajo obveznice pri okencih Banca d'Italia ali pri bančnih zavodih do 13.30 dne **16. julija**.

■ Obveznice BTP se koristijo s 1. julijem 1996; ob vplačilu (**19. julija**) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Te bodo zasebniku izplačane ob prvem šestmesečnem obroku.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija.

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.



OBČINA / SEJA SKUPŠČINE

Sporno podržavljenje občinskih vrtcev

Vzgojiteljice se bojijo za svoja delovna mesta

Podržavljenje desetih sekcij trzaskih občinskih vrtcev buri duhove vzgojiteljic, sindikatov in občinskih svetovalcev opozicije. Vzgojiteljice so sinoči v velikem številu sledile seji trzaskega občinskega sveta, na kateri je bil prav govor o podržavljenju dela občinskih vrtcev. O tem vprašanju so svetovalci opozicije predložili resolucijo, kateri se je pridružila tudi resolucija večine. Da je bila mera po tej strani polna, je poskrbela občinska odbornica za izobraževanja Maria Teresa Bassa Poropat z izčrpnim poročilom o dejavnostih sedanjih občinskih vrtcev in perspektivah, ki jih ponuja podržavljenje.

Prav iz njenega posega je mogoče črpati nekaj temeljnih podatkov o dejavnosti ustanov za vzgojo predšolskih otrok v trzaski občini. V preteklem šolskem letu je v občini delovalo 115 sekcij občinskih vrtcev z 2739 otroki (ali 63 odstotkov vseh otrok v starosti od treh do šestih let) in 40 sekcij državnih

vrtcev z 824 otroki (19 odstotkov predšolskih otrok). Občina se je pred časom odločila za postopno podržavljenje vrtcev, in to iz več razlogov. Prvic, ker spada predšolska vzgoja otrok vse bolj med pristojnosti države (po drugih krajih je večina vrtcev državnih), drugič pa tudi zato, ker bi s podržavljenjem krepko prihranila (občinski vrtci stanejo občino letno kakih 23 milijard lir; s podržavljenjem bi pristadila čednih 10 milijard lir). Vprašanje podržavljenih vrtcev se je letos zastavilo kasno, potem ko so starši že vpisali svoje malčke v občinske predšolske strukture, to pa zato, ker je ministrstvo za solstvo šele 17. junija sporočilo, da pristaja na podržavljenje.

Jabolko spora predstavljajo predvsem osebe in urnik vrtcev. Vzgojiteljice se bojijo, da bi bile ob službo. To velja predvsem za varuske. Urnik občinskih vrtcev se razlikuje od urnika državnih: občinski vrtci so dalj časa odprti

(od 7. ure do 17.30), kar tudi bolj odgovarja potrebam staršev, saj je urnik državnih vrtcev krajši (od 8. do 16. ure).

Odbornica Bassa Poropat je v svojem poročilu zagotovila, da bodo tudi podržavljeni vrtci ohranili sedanjo kvaliteto raven: varuske bodo ohranile svoje delovno mesto, urnik bo ostal nespremenjen, omejena pa je celo možnost, da bi podaljšali tudi urnik drugih sedaj že delujočih državnih vrtcev.

Ta zagotovila pa niso zadovoljila svetovalcev opozicije, ki so zahtevali prekinitev seje. Njihova namera je jasna: hočejo, da bi občina za eno leto zamrznila podržavljanje, kar navsezadnje zahtevajo tudi sindikalne organizacije. Pri tem uživajo široko podporo vzgojiteljic, ki se, kljub obljubam, boje za svoja delovna mesta. Podržavljenje desetih sekcij trzaskih občinskih vrtcev bo, torej, v prihodnje se odmevalo v trzaskih političnih in sindikalnih krogih.

INDUSTRIJA / KRIZA V TOVARNAH SALDA

Za zdaj menda le en kandidat

Uslužbenci pa še zmerom brez plač

Mali kovinarski holding Salda, ki je zrasel pred tremi leti na rusevinah družbe Salda navi, se prav tako ruši.

Salda carpenteria, ki se bavi s tesarstvom na račun Fincantierija, je v stečaju; delavci in delavke Salde caffè, ki izdeluje ekspres aparate za kavo, se sami ogrevajo za stečajni postopek, ker bi jim postregel s socialno varovalko ("mobilnostjo"), uslužbenci tolmeskega Sermeta, ki dobavlja aluminijasta okna in vrata, pa bo doletela ista usoda.

Nobena od treh družb ni imela konjunktturnih težav, saj trg, kakor pravijo, vleče, zato jim nikdar ni zmanjkalo naročil; pač pa so na mah ostale brez tekočega denarja. Od kod nelikvidnost, se ne ve - to bi lahko povedal kvečjemu komercialist Renato De Massa iz Trevisa, ki je holding vodil, a je po nastopu krize prostovoljno izpregel, da bi omogočil resitev treh tovarn. Kako? Na ta način, da bi jih prevzel (odkupil) kdo drug. No, imen je bilo na papirju ze več, nihče pa ni sel zadevi do dna in tako se je začel postopni likvidacijski iter.

Pravzaprav smo včeraj izvedeli, da se neki podjetnik resno zanima za Saldo caffè. Zaradi tega sta se sindikata FIOM (CGIL) in UILM (UIL), v katerih so organizirani kovinarji vseh treh vej Salde, odločila, da pozoveta pristojnega sodnika, naj čimprej spelje stečaj; samo v tem primeru bo mogoče vsem približno osemnajstim delovnim močem priznati mehanizem mobilnosti, s pomočjo katerega bodo končno prisli do denarja - ne gre pozabiti, da so tako oni kot njihovi kolegi in kolegice v tovarni Salda carpenteria ze od začetka marca brez plač.

Sinoči so se sindikalisti FIOM in UILM sestali z likvidacijskim upraviteljem, da bi postopek za razglasitev stečaja pri Saldi carpenteria razglasili čimprej in ne sele novembra, kot je bilo določeno. V tem obratu je zaposlenih petnajst oseb, katerim gre pristeti se nadaljnjih devet, "izposojenih" pri Sermetu. O usodi tolmeskih delavcev bo govor na ponedeljkovnem sestanku med sindikalisti in deželnim odbornikom za delo v Vidmu. (dg)

ZAHODNOKRAŠKI RAJONSKI SVET / AVTOBUSNE ZVEZE

Zahteva po odpravi težav

Polemike glede novih avtobusnih povezav se predvsem na zahodnem Krasu nadaljujejo. Po nedavni in dokaj živahni odprti seji zahodnokraskega rajonskega sveta, ki je bila ob prisotnosti predstavnikov prevoznega podjetja ACT v celoti posvečena temu vprašanju, si rajonski svet na različne načine prizadeva za spremembo sedanjega, za potnike težavnega stanja. V okviru rajonskega sveta je bila ustanovljena delovna skupina, ki je več dni preverjala urnike in povezave med avtobusi, ki povezujejo mesto s Križem in Nabrezino.

Na svoji zadnji seji, ki je bila v ponedeljek, pa je rajonski svet - predseduje mu dr. Zdravko Bi-

sin- proučil zaključke oziroma predloge omenjene delovne skupine, ki jo sestavljajo rajonski svetovalci in predstavniki uporabnikov iz Križa ter jih pismeno posredoval prevoznemu podjetju ACT in občinski upravi.

Zahodnokraski rajonski svet najprej ugotavlja, da je taka služba, ki jo sedaj zgotavlja Križu prevozna podjetje ACT, nesprejemljiva; uporabniki se namreč pritožujejo nad težavami, ki jih povzroča »prekladanje« z enega avtobusa na drugega; pritožujejo pa se tudi nad neprimerno pogostnostjo in nad kompleksnim mehanizmom zvez, ki je -kot se je pokazalo- težko izvedljiv. V soglasju s predstavniki uporabnikov rajon-

ski svet zato predlaga:

- podaljšanje proge st. 39 z Opcin do Proseka, da bi zajamčili »krasko prometno os«, s prestopom z enega na drugi avtobus za vse tiste, ki so namenjeni na Općine;
- neposredno zvezo Križ - Trst, s frekvenco vsaj vsakih 30 minut;
- okrepitev službe v prometnih konicah;
- razumljivo in popolno obveščanje javnosti o urnikih;
- postavitev čakalnic na glavnih postajah in na postajah, kjer je treba vstopiti na drugi avtobus.

Rajonski svet pa nima izkušenj in tudi si ne domislja, da bi lahko rešil probleme, ki jih je

odprl novi prevozní nacrt Konzorcialnega podjetja; zato upa in vsekakor zahteva, da bi prevoznó podjetje vzelo na znanje nastale težave in jih čimprej tudi rešilo. Iskanje takih rešitev, ki bodo sprejemljive za vse uporabnike, je naloga tehničnega osebja prevoznega podjetja, rajonski svet pa mora v prvi vrsti poročati in seznanjati javnost s potrebami prebivalstva.

Rajonski svet je torej vedno na razpolago, kot poudarja predsednik Bisin v pismu prevoznemu podjetju, za morebitna srečanja s pristojnimi ustanovami z željo in v upanju, da bo vprašanje avtobusnih povezav dokončno in predvsem zadovoljivo rešeno.

REAKCIJE / VISOKA HITROST

Minister naj jasno pove, katera so stališča vlade

Tajnik trzaské federacije DSL Stelio Spadaro in deželni svetovalec Milos Budin pa sta včeraj posegla pri ministru za prevoze Claudiu Burlandu, da bi vlada ponovno in izrecno potrdila bistveno vlogo, ki jo Trst in Dežela prevzemata v procesu integracije med Italijo in Evropo. Spadaro in Budin sta zahtevala, naj vlada razjasni svojo voljo glede spoštovanja listine o soglasju ter mednarodnih sporazumov, ki predvidevajo priključitev proge visoke hitrosti med Benetkami in Trstom na os med Lyonom - Turinom - Milanom.

Tudi senator Fulvio Camerini je ponovno posegel pri ministru, da bi mu čimprej razjasnil svoje stališče in stališče vlade glede čezevropskih prevoznih sistemov, se posebej pa statesko vlogo osi Lyon - Kijev, ki torej predvideva os Benetke - Trst - Ljubljana - Budimpesta. Senator Camerini je ministra opozoril, da omenjeni načrt sodi v listino o soglasju, ki ga je poleg Dezele, Državnih železnic in Trzaské občine tudi sam podpisal, poleg tega pa ga predvidevajo tudi Essenski sporazumi.

Ministrove izjave pa zelo kritično ocenjujejo deželna tajništva sindikalne zveze Cgil-Cisl-UIL; pri tem ugotavljajo, da njegove izjave izpostavljajo take vladne smernice, ki močno škodujejo razvoju infrastrukture za večmodalni promet ter deželnim pristaniscem - s hudim podcenjevanjem važnosti, ki jih take infrastrukture imajo za splošne državne interese in za povezave z evropskim vzhodom ter srednjo in južno Evropo. Sindikalne organizacije poudarjajo, da je treba spoštovati mednarodne dogovore in dodajajo, da ta problem ponovno odpira vprašanje »kakovosti« političnih odnosov (sedaj sibihi in nezadostnih) med Deželo in osrednjo vlado.

DOLINSKA OBČINA

Gasilski praznik na Žrebčevem v Ricmanjih

Gasilci, predvsem prostovoljci, so pravzaprav »malo vidni« na našem vsakodnevnem prizorišču: ko pa pride do nezgod, se pojavi množica moč, oblečenih v varnostnih oblekah kričecih barv, opremljenih z orodjem, ki je pač v takih primerih potrebno. Množica moč, ki skupnosti daje na razpolago svoj čas in se strokovno usposablja za to, da ljudi in okolje varuje pred neizglednimi in jih rešuje iz nevarnosti - požarov poplav, drugih naravnih ujm.

V dolinski občini je gasilsko društvo nastalo že pred precej leti, na osnovi tudi obstoječih zakonskih predpisov se je uradno preimenovalo v Občinsko združenje prostovoljnih gasilcev Breg; načeljuje mu Fausto Di Donato, združuje pa lepo število domačinov, prebivalcev vseh vasi dolinske občine, ki se redno zbirajo na sedežu v stavbi pri bivšem nogometnem igrišču v Boljuncu.

Prihodnje leto bo združenje praznovalo dvajset let ustanovitve in delovanja: jubilej bodo obeležile razne pobude, ki seveda potrebujejo tudi primerno gmotno podporo. Združenje sicer deluje pod okriljem občinske uprave, sredstva pa so komaj dovolj, da je ekipa prostovoljnih gasilcev lahko povprečno dobro opremljena z vsemi pripomočki, ki jih zahtevajo zakonski predpisi. Odtod tudi pobuda raznih poletnih praznikov na odprtem.

Jutri se tako začena letošnji tridnevni Gasilski praznik, ki ga Občinsko združenje prostovoljnih gasilcev prireja na Žrebčevem v Ricmanjih. Ponudba pa bo običajno sagsrškega tipa: ob upanju v lepo vreme bodo kioski založeni s tradicionalnimi poslasticami, za večerno plesno zabavo pa bodo poskrbeli člani skupine Happy Day in Long Slunk.

(dam)

Zahotelo se mu je knjig, ko je bila knjigarna zaprta...

Mlademu, 25-letnemu že staremu znancu policije se je v noči na četrtek zahotelo branja. Ker pa so ponoči knjigarne zaprte, si je željo po branju potesil na svojstven način. V Pasazi Rossoni na Korzu Italija je razbil sipo tamkajšnje knjigarne in posegel po knjigah. Kar lepo število jih je stlačil v nahrbtnik, in odšel.

Njegovo protizakonito početje pa je opazil mimoidodec, ki je poklical policijo.

Agenti letечеge oddelka so mladeniča kmalu izsledili, pa ceprav se je skušal znebiti nahrbtnika. Naposled je priznal tatvino in policistom tudi povedal, kje je skril nahrbtnik. V njem so agenti našli knjige za skupno vrednost kakih 700 tisoč lir. Mladenica, 26-letnega Paola Pettiorosa z Reske ceste 175, so prepeljali v zapor.

NOVICE

Jutri razstava terana

Jutri bo repentabski zupan na Mouzarju v Repnu ob petju Logaskega okteta in recitalu domačina Roberta Didenarda uradno odprl že tradicionalno razstavo terana in domačih belih vin. Kmalu zatem bo v prostorih Pokrajinskega muzeja otvoritev razstav slikarke Adriane Scarizza, Milana Bizjaka in ustvarjalke Veronike Bizjak. Adriana Scarizza bo z lahkotnim nizanjem barv predstavila na svojih platnih morje, Kras in tihožitje. Domacin Milan Bizjak bo s svojimi slikami prikazal kraske gmajne, raste in kamen. Veronika Bizjak pa bo razstavljala gobeline in vezenine, ki se jih danes le še malokje vidi.

V nedeljo dopoldne bosta ob sodelovanju kulturnega društva Kraski dom mednarodni balinarski turnir in ex-tempore za otroke iz vrtca, osnovne in srednje šole. Zvečer pa bo po nagrajevanju najboljših razstavljenih vin in najboljših mladih umetnikov ples ob zvokih ansambla Keydea. Zabave in kančka dobrega vina gotovo ne bo manjkalo. (kc)

Danes Tekila Boom Boom

Ob prazniku glasila SKP Liberazione pred bivšo ladjedelnico Felszegy v Miljah, ki bo trajal se do 15. julija, bosta drevi od 21. ure dalje igrala ansambla Ars Moriendi in Tekila Boom Boom (Leonkavallo hip-hop in politična pesem v branskih slojev). Ob 19. uri pa bo javna debata o socialnih centrih, ki jo bo vodil Francesco Battaglia.

Župan med industriji

Gospodarski preporod Trsta bo mogoč samo s sposobnejšim nastopom podjetništva ter z ovrednotenjem lokalne geopolitične lege, pristanišča, znanstvenih ustanov in krajinskih značilnosti. To je poudaril Riccardo Illy na sestanku z vodilnim odborom združenja industrijcev, ki jih je tudi spodbudil k organizaciji podjetniških tečajev.

Ponudba službenih mest

Zgonisko županstvo bo za dobo treh mesecev zaposlilo občinskega sela, ki zna tipkati, obvlada slovenščino in ima vozniško dovoljenje B, zbornica kirurgov in zobozdravnikov pa bo za enako obdobje vzela v službo arhivarja-strojepisca, ki ima izkušnje s programom Wordstar in obvlada električni pisalni stroj. Dodatna pojasnila daje Pokrajinski urad za delo (ul. F. Severo 46).

Iz trgovine odnesli 500 naočnikov

Vse kaže, da je trgovina optičnih proizvodov in naočnikov Ottica Mauro v Ul. Oriani 3, za tatice zelo vabljiva. Lani so jo neznanci ze okradli, letos pa so svoj nezazelen obisk ponovili. Lastnik prodajalne je včeraj zjutraj ugotovil, da so se tatovi prithotapili v trgovino in odnesli 500 naočnikov najbolj renomiranih znamk za skupno vrednost kakih 20 milijonov lir. Policija je ugotovila, da so tatovi vlomili vhodna vrata in razdejali notranjost prodajalne. Lastnik sedaj upa, da bodo našli vsaj del izmaknjenih predmetov, kot se je to dogodilo po lanskí tatvini.

ZGONIK / POLETNO SREDIŠČE

Brezskrbno potopepanje z vlakom potepuhom



V Zgoniku se danes zaključuje poletno središče, ki se je začelo 1. julija. Vpisanih otrok je bilo štirideset, redno pa jih je prihajalo približno petintrideset. Razdeljeni so bili v tri skupine: v prvi, ki je bila tudi najštevilnejša, so bili otroci iz vrtca, v drugi učenci prvih dveh razredov osnovne šole, v tretji pa iz zadnjih treh. Sledili so jim stiri mladi animatorji. Zal jim je v teh dveh tednih vreme večkrat nagajalo, tako da so precej časa preživeli v poslopih osnovne šole

in vrtca. Ko pa je vreme dopuščalo, so se mlajši igrali na dvorišču na pesku, starejši pa so izvajali razne igrice. Na dvorišču so imeli tudi bazenček, kjer so se lahko kopali in spricali. Veliko so tudi risali in izdelovali predmete na temo Vlak potepuh, s katerim so se popeljali po raznih deželah sveta: v Afriko, po oceanih, v Ameriko. V vsaki deželi so naleteli na kaj posebnega, nasečili so se v črnce in v indijance. Popoldne so se trikrat odpravili v bazen. Izvedli so tudi več

zanimivih izletov, prejšnji teden so bili v akvariju in v botaničnem vrtu Carsiana, v torek pa so si v Lignanu ogledali zivalski vrt. Danes zjutraj imajo na programu sprehod na Sv. Primož, popoldne pa bodo nagradili zmagovalce olimpijskih iger in ex tempore o najlepšem dogodku poletnega centra, ki so jih izvedli včeraj. Otroci so se v teh dveh tednih gotovo marsikaj novega naučili, se zabavali ter spoznali nove prijatelje, škoda le, da vreme ni bilo naklonjeno. (BiS)

POBUDA ZSKD IN ARCI

Spodbuda za žensko ustvarjalnost

Vabilo likovnicam, da pošljejo svoja dela, ki bodo razstavljena

Spodbujanje in vrednotenje ženske ustvarjalnosti ter omogočanje prepletanja različnih kultur s pomočjo likovne govorice: to sta cilja, ki ju želi vsaj deloma uresničiti pobuda, katere prireditelji so Zveza slovenskih kulturnih društev, ARCI Nova associazione in ARCI, ki deluje v sklopu univerzitetnega Studentskega doma. Organizatorji so si zamislili neke vrste »raziskavo« o ženski likovni ustvarjalnosti v tržaski pokrajini, ki zaobjema vse likovne zvrsti in tehnike.

Pobuda ima po eni strani namen, da razkrije cimbolj široko in razčlenjeno sliko o umetniškem likovnem ustvarjanju žensk, ki živijo in delujejo na skupnem teritoriju, po drugi strani, da izpostavi sisteme izražanja, ki jih uporabljajo ženske pri svojem umetniškem sporočanju.

V ta namen so vabljeni, da se udeležijo te svojevrstne pobude, vse ustvarjalke tržaske pokrajine, ki se kakorkoli udeležujejo na likovnem področju.

V ponedeljek, 15. julija zapade rok

za prijavo (prijavnice skupaj z natančnim razpisom pobude lahko dobijo zainteresenti na ZSKD ali v Tržaski knjigarni); od 16. do 20. septembra, pa bodo objavljene ustvarjalke lahko oddale svoja dela.

Posebna umetniška komisija bo uredila razstavo, ki se bo istocasno dogajala od 5. do 19. oktobra 1996 v dvorani Studentskega doma na Univerzi in v Galeriji Tržaske knjigarnice.

Med udeleženkami, ki se bodo prvič predstavile javnosti, bo komisija izbrala najboljše tri, katerim bo omogočila še drugo razstavo v naslednji sezoni v prostorih gledališča Miela.

Zaradi pomena, ki ga ima pri spodbujanju se neodkritih ustvarjalnih talentov, je pobuda že deležna pozornosti s strani javnih uprav in je že dobila pokroviteljstvo Tržaske pokrajine ter Deželne komisije za enake možnosti.

ZSKD vabi torej vse likovne ustvarjalke, bolj ali manj izkušene, da v cim večjem številu sodelujejo pri pobudi in jo tako tudi stvarno bogatijo.

Nives Košuta

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
12. julija 1996

MOHOR

Sonce vzhaja ob 5.27 in
zatone ob 20.52 - Dolžina
dneva 15.25 - Luna vzhaja
ob 3.05 in zatone ob 18.07.

Jutri, SOBOTA,
13. julija 1996

AREH

NAROCNIKOM IN BRALCEM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraju letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj stiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

7796600 - vsak dan od 13.00 do 19.00

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
20,5 stopinje, zračni tlak
1022,2 mb narašča, veter
severozahodnik 18 km na
uro, vlaga 60-odstotna, ne-
bo oblačno, morje rahlo
razgibano, temperatura
morja 21,8 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Davide
Rigutti, Valentina Garau,
Eleonora Capizzi.
UMRLA STA: 76-letna
Slava Rodella in 87-letni
Vittorio Purini.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 8. do
SOBOTE, 13. JULIJA 1996
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00
do 16.00

Ul. Cavana 11 (tel.
302303), Largo Osoppo 1
(tel. 410515).

BOLJUNEC (tel. 228124)
- samo po telefonu za naj-
nужnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30
do 20.30

Ul. Cavana 11, Largo Osop-
po 1, Ul. Settefontane 39.
BOLJUNEC (tel. 228124)
- samo po telefonu za naj-
nужnejše primere.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

OBCINA REPENTABOR

13. in 14. julija 1996 v Repnu

34. RAZSTAVA TERANA IN DOMAČIH BELIH VIN

Program:

JUTRI, 13. t. m., ob 18. uri odprtje kioskov na Mouzarju, ob 18.30 uradna otvoritev vinske razstave. Sodelujeta Logarski oktet in domačin Dedenaro Roberto z branjem lastnih poezij, ob 19. uri otvoritev razstav v sodelovanju s KD Kraski dom, v galeriji Kraske hiše razstava slikarke Adriane Scarizza, v Kraskem muzeju razstava slik, narodnih vezenin in gobelinov Bizjaka Milana in Veronike. - Od 21. od 01 ples z ansamblom Keydea.

V NEDELJO, 14. t. m., ob 8. uri mednarodni balinarski turnir v organizaciji balinarske sekcije Kraski dom in pod pokroviteljstvom občine, ob 9. uri ex tempore za otroke vrtca in za osnovno ter srednjesolsko mladino v sodelovanju s KD Kraski dom, ob 17. uri odprtje kioskov, ob 19. uri nagajevanje najboljših razstavljenih vin, nagajevanje udeležencev ex tempore. Od 20.30 do 0.30 ples z ansamblom Keydea.

Prireditve se bo vršila v razstavnem prostoru MOUZAR pri telovadnici-socialnem centru v Repnu.

Prireditve organizira občina Repentabor.



FC PRIMORJE

priredi na Proseku

12., 13., 14., 15., 19., 20., 21. in 22. julija

Športni praznik

Danes, 12. t. m., ob 20.30 celovečerni program : plesna sola ALEXANDER SHOW

jutri, 13. t. m., ob 20.30 ples z ansamblom Long Slunk

v nedeljo, 14. t. m., ob 18. uri koncert Godbe iz Proseka, ob 20.30 ples z ansamblom Adria kvintet

v ponedeljek, 15. t. m. ob 20.30 ples z ansamblom Happy day

Odprtje kioskov ob 17. uri.

Specialitete na žaru in domače vino.

Vabljeni!

OBCINSKO ZDRUŽENJE

PROSTOVOLJNIH GASILCEV »BREG« prireja

Gasilski praznik

jutri, 13., v nedeljo, 14. in v ponedeljek, 15. t. m. v Ricmanjih na Zrebcem

Vsak večer plesna zabava s skupinama Long Slunk in Happy day.

Vabljeni!

MLADINSKI KROŽEK BAZOVICA

prireja jutri, 13. in nedeljo, 14. t. m.

na vrtu Gospodarske zadruge v Bazovici

VAŠKI PRAZNIK

Jutri in nedeljo od 16. ure dalje vam bodo v dobro založenih kioskih postregli z različnimi jedmi na žaru, dobrim vinom in osvežilnimi pijačami.

V večernih urah

pa Vas bo zabaval ansambel Oasi.

KD SKALA

prireja v dneh 12., 13., 14. in 15. julija

ŠAGRO

v športnem centru ŠZ Gaje na Padričah

Za zabavo bo vse dni igral

STATUS SIMBOL

Ul. Settefontane 39 (tel.
947020).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do

petka od 8. do 13. ure. -
tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 21.30 »Il
presidente - una storia
d'amore«, r. Rob Reiner, i.
Michael Douglas, Annette
Bennig.

EXCELSIOR - 17.45,
19.15, 20.45, 22.15 »In
viaggio con Pippo«, prod.
Walt Disney.

EXCELSIOR AZZURRA
- 17.30, 19.45, 22.00 »Dead
man« r. Jim Jarmusch, i.
Johnny Depp.

AMBASCIATORI -
17.30, 19.45, 22.00 »Scheg-
ge di paura«.

NAZIONALE 1 - 15.45,
17.50, 20.00, 22.15 »Eloise
la figlia di D'Artagnan«, i.
Luigi Proietti.

NAZIONALE 2 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Loc-
ness«.

NAZIONALE 3 - 15.45,
17.50, 20.00, 22.15 »L'eser-
cito delle dodici scimmie«, i.
Bruce Willis, Brad Pitt,
Madeleine Stowe.

NAZIONALE 4 - 15.45,
17.10, 18.30 »Balto«, ri-
sanka; 20.00, 22.15 »Omi-
cidio a New Orleans«.

MIGNON - 16.00 - 22.00
»Scontri bestiali«, porn.,
prepovedan mladini pod
18. letom.

CAPITOL - 16.30, 18.20,
20.15, 22.10 »Giù le mani
dal mio periscopio«.

ALCIONE - 20.00, 22.00
»City hall« r. H. Becker, i.
Al Pacino

LUMIERE - 20.30, 22.15

»Uomini senza donne«, r.
Angelo Longoni, i. Ales-
sandro Gassman, Gianmar-
co Tognazzi.

GL PARK R

LOBOJNE

Padriče

JULIJ V GLASBI

vsak

petek: EXPANDER (italijanska
glasba)

sobota: LATO B (Acid jazz)

nedelja: CORAL LATINO+ED-
GAR ROSARIO D.J. (salsa)
od 21. ure dalje



ČESTITKE

Na Proseku praznuje da-
nes rojstni dan GUERRINA
PONTARI. Da bi bila se v
bodoče tako vedra, vesela
in zdrava ji želijo Milko,
Walter, Jan, Sonja ter se-
stri Bruna in Marija.
Vosčilom se pridružujejo
tudi Zora, Milvana in
Aron.

Sestri ZVEZDI zelimo,
da bi vedno tako blestela.
Bratje in sestre iz RMV.

VLASTI JARC za okrogli
rojstni dan iskreno klice-
mo vse najboljše! Prijatelji.



ŠOLSKE VESTI

GLASBENA MATICA
TRST - Sola "M. Kogoj"
vpišuje za solsko leto
96/97 do 30. 7., od 9. do
12. ure. Informacije - tel.
418605 vsak dan razen so-
bote (ul. R. Manna 29).

DTTZ Ziga Zois obve-
šča, da bo v času od
15.7.1996 do 24.8.1996
tajništvo odprto z na-
slednjim urnikom: od po-
nedeljka do petka od 9. do
12. ure; ponedeljek in čet-
tek od 15. do 16. ure; sobo-
ta zaprto.



PRIREDITVE

STRANKA KOMUNI-
STICNE STRANKE praz-
nuje v Zgoniku 19., 20., 21.
in 22. t. m. PRAZNIK. Igra-
li bodo Status Symbol in
Long Slunk.

LJUDSKI KROŽEK BRIN
in KROŽEK '91 vabita v
nedeljo, 14. t. m., ob 19. uri
v Ljudskem domu v Krizu
na ogled lutkovne predsta-
ve. Nastopali bodo slo-
vaska folklorna skupina.



OBVESTILA

ZSKD obvešča svoje cla-
ne in sodelavce, da bo od
ponedeljka, 15. t. m.,
tržaski urad zaprt. Ponov-
no bomo na razpolago od
ponedeljka, 5. avgusta
dalje.

KRUT ponuja svojim
članom posebno promocijo
za 10-dnevno zdravljenje
Dolenjskih toplicah od 25.
avgusta do 5. septembra.
Vpisovanje in informacije
na sedežu Krozka v Ul. Ci-
cerone 8. Tel. st. 3720062.

SKGZ obvešča, da bo pi-
sarna od 8. julija do 31. av-
gusta zaprta v popoldan-
skih urah.

NADALJUJEJO SE VPI-
SOVANJA v Poletna sre-
disca Sklada Mitja Cuk. 1) Poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku: od 1. do 15. avgusta od 8. do 17. ure. 2) Poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah: od 19. do 31. avgusta od 8. do 17. ure. Vpi-
sovanje v uradih na Narodni ul. 126, na Opcinah, vsak dan med 10. in 12. uro, razen ob sobotah (tel. 212289). 3) Poletno varstvo na Opcinah od 1. julija do 31. avgusta od 8.00 do 13.00 ure (Možno vpisovanje iz tedna v teden do četrtka).

POLETNI CENTER v
LONJERJU bo letos, v orga-
nizaciji KD Lonjer-Katina-
ra, stekel od 22. julija do 2.
avgusta z urnikom od 8.00
do 13.00. Za informacije in
prijave pokličite na tel.
910178 (Jana). ZSKD

MALI OGLASI IN RAZNA

OBVESTILA ZA OBJAVO

NASLEDNJI DAN

se sprejemajo

od 8.30 do 12.30

od ponedeljka do petka

OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH

ZAPRTO

PUBLIST - Ul. Valdirivo 36 - I. nad.
Tel. 361888 - Fax 768697

MALI OGLASI

tel. 040-361888

ISCIMO tehnika pred-
stavnika - Tomsic s.r.l. Tel.
0481-591275.

KUPIM knjige za prvi
razred Znanstvenega liceja
- jezikovna smer. Telefon
213524 ob večernih urah.

PRODAM avtomobil Ci-
troen BX 14, letnik 86. Te-
lefon 327023.

PRODAM knjige in kase-
te tecaja italijanscine/an-
glescine in anglescine/ita-
lijanscine za 600.000 lir.
Tel na st. 228486 od 17. do
19. ure.

PRODAM knjige za vse
razrede (razen za prvi raz-
red) znanstvenega liceja.
Tel. st. 200834.

PRODAM fiat 126,
opravljen pregled, nov mo-
tor za 3.000.000 lir. Tel. st.
040/225973 ali 44404.

PRODAM harmoniko
Bompezzo, 4 x uglaseno,
crne barve, skoraj nova.
Tel. 272667 med 14. in 16.
uro.

ISCIM prijaznega prija-
telja od 62/65 let za sku-
pne izlete in ples. Pisati na
"Fermo posta Dolina", pod
geslo "Prijateljstvo" 34018
Dolina-Trst.

ZA OKREPITEV podjetja
iscimo 12 področnih koor-
dinatorjev, do 35. leta sta-
rosti, za organizirano delo
v kraju bivališca. Dober za-
sluzek. Nobene investicije.
Tel. st. 0421/75468.

ZADRUGA zaposli zen-
sko osebo za čiščenje ura-
dov in stavb z italijanskim
državljanstvom. Tel. st.
040/943294 ali 228556.

MUSIC BAR Boca-chica
v Sesljanu danes, 12. t. m.
od 21. ure dalje latinsko-
ameriška glasba v živo
PROECT TRE.

SNEZNO BELO mucko
ali oranžnorjavega mucka
dobite če pokličete na tel.
st. 828859.

OSMICA je odprta v
Slivnem.

OSMICO sta odprla Ma-
rio in Ondina Gruden v Sa-
matorci.

OSMICO ima v Kolu-
drovci Janko Budin.

OSMICA je v Mavhinjah
pri Normi Gabrovec.

PRISPEVKI

V spomin na Kiljana
Ferlugo darujeta Bruna in
Marjan Spetic 50.000 lir za
Društvo Slovencev miljske
občine.

V spomin na Gigija Bo-
gatca daruje Kosuta Ilda
30.000 lir za vzdrževanje
spomenika padlim v NOB
iz Kriza.

V spomin na Frankota
mesarja darujejo planinci
Sloge in Devina 113.500 lir
za ŠZ Sloga in 113.500 lir
za SK Devin.

Ob izgubi castnega
clana Milosa Batic iz-
rekamo svojcem iskreno
sozaljje

Društvo slovenskih
lovcev FJK Doberdob

Gostinska sekcija
SDGZ se pridružuje za-
lovanju in izreka obcu-
teno sozaljje odborniku
Branku Gustinu ob težki
izgubi mame Olge

Ob izgubi drage mame
se pridružujejo zalo-
vanju Erika in družine

sodelavci

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure

PUBLIST - Trst Ul. Valdirivo 36

tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praz

OBČINA / RAZPRAVA O SPREMEMBAH K STATUTU

FI prisiljena umakniti protislovenske popravke

Proti je bila opozicija a tudi zmernejše sile v koaliciji

Poskus najbolj nacionalistično opredeljenega krila Forza Italia, da bi ob podpori skrajne desnice vnesla v občinski statut svoja protislovenska gledanja, je sinoci v občinskem svetu dokončno propadel. Razprava o statutu se je začela že v sredo in neplodno trajala pozno v noc, včeraj pa so končno premostili glavne ovire in dokončno umaknili iz razprave protislovenske amandmaje.

Predlog revizije statuta je že pred več kot enim letom izdelala posebna svetovalska komisija, ki jo je koordiniral misovski svetovalec Sergio Cosma. V komisiji so predstavniki večine in opozicije dosegli soglasje o skoraj vseh potrebnih popravkih k besedilu statuta (v mnogih primerih je slo za v bistvu obvezno prilagajanje novim zakonskim predpisom). Tik preden je osnutek prišel v razpravo v občinski svet pa je svetovalka FI Gallarottijeva izvedla pravcati "vdor" v delo komisije s predložitvijo kopice

amandmajev, ki so bili večinoma izraz skrajno nacionalističnih stališč. Spustila se je celo tako daleč, da je v preambuli skusala "popravljal" zgodovino mesta in slovenske prisotnosti v njem, to prisotnost pa je skusala tudi "zakriti" z odpravo dvojezičnih nazivov za slovenske rajone in podobnim.

Ze na sredini seji so prav ti amandmaji bili eden glavnih predmetov spora, tudi v sami večini. Zupan je zadevo skušal prikazati kot vmešavanje strank, a ga je Galarottijeva (še prej Spacapan) na seji demantirala z izjavo, da je amandmaje predložila sporazumno z večino. Prvi predlog za umik vseh amandmajev je dal predstavnik CCD Glesisi, za njim pa zupan. Nacelno so ga sprejeli vsi, vendar nekateri s sila pogojevalnim pristopom. Sredina seja se je tako nadaljevala pozno v noc s povsem jalovo razpravo.

Konstruktivnejše je bilo vzdušje včeraj, ko so se končno dogovorili za umik vseh spornih amandmajev.

Koordinator statutarne komisije Cosma je nato poročal o delu komisije, ki je o mnogih spremembah dosegla soglasje, občinski svet pa naj bi se izrekel le to tockah, pri katerih so bila v komisiji mnjenja deljena. Najpomembnejši sta dve: predlog opozicije, naj bi poleg predsednika izvolili tudi podpredsednika občinskega sveta in naj bi eden od njiju bil iz vrst opozicije (večina tega noče) ter zahteva načelnika Forza Italia, naj se po novem ne dopusca več oblikovanja svetovalskih skupin z enim samim svetovalcem (tej zahtevi seveda nasprotujejo svetovalci manjših skupin tako v večini kot v opoziciji).

Ker je za odobritev sprememb statuta potrebna dvetretjinska večina, so sinoci odobrili le "tehnične" popravke, glede katerih je bilo siroko soglasje, spornejša politična vprašanja pa bodo morala ponovno v razpravo, saj bo sele pri tretjem glasovanju zadoščala navadna večina.

POKRAJINA / LETNI IN TRILETNI NAČRT POSEGOV

V treh letih 26,6 milijard za šolstvo

Kritike na račun kriterijev - Tavagnutti ponovil stare izgovore glede slovenske sekcije ITI

Goriski pokrajinski svet je včeraj odobril dvanajst posegov na področju solskih gradenj. Gre za izredno vzdrževanje, adaptacije instalacij itd. v letu 1996 in načrt posegov za trilete 1996-98. Letos je razpodeljivih 4,3 milijarde lir, medtem ko za naslednji dve leti ni zanesljivih podatkov, koliko sredstev bo prišlo. Ne glede na to bi občine in pokrajina (okvirni načrt zajema namreč tudi načrte občin) v letu 1997 potrebovale nekaj nad 7 milijard lir, leto kasneje pa 15,3 milijarde lir.

Pokrajina je za trilete predstavila dvanajst načrtov v vrednosti preko pet milijard lir, v letu 1996 pa naj bi jih uresnicili šest. Predstavniki opozicije so kritizirali predvsem dejst-

vo, da pokrajinska uprava ni opravila naloge koordiniranja in je občine sele v zadnjem trenutku (rok za predložitev načrtov poteče že 15. t.m.) opozorila na možnosti financiranja in jih tako prisilila v iskanje rešitev v zadnjem trenutku.

Predstavniki zelenih Tavagnutti je odborniku Tavagnuttiju očital nesposobnost in pomanjkanje politične volje, da reši že več mesecev prisotno vprašanje preselitve slovenske sekcije industrijskega zavoda Galilei v solski center. »Med milijardami ni bilo mogoče najti nekaj deset milijonov lir za ureditev najpotrebnejših in najnujnejših del«. Kritikam se je pridružil neodvisni Zamparo. Tavagnutti je na izrecno vprašanje, zakaj ostaja zadeva nerešena, pojasnil, da

Pokrajina ni lastnica solskega centra in torej ne more ukrepati. Vprašanje, da se bo uredilo v prihodnjem letu, vsekakor pa do začetka solskega leta 1997/98. Kvečjemu bi morala po odbornikovem mnenju za načrt poskrbeti Občina. Sicer pa je Tavagnutti tudi z izjavo, »da se skuša vprašanje politizirati in da vsi se niti ne strinjajo s preselitvijo sole« ter z namigom, da je pobuda služila Sindikatu slovenske sole zato, da je postal bolj viden, pojasnil marsikaj glede svojega početja. Posamezni načrti so bili odobreni z večino glasov, ob vzdržanju predstavnika zelenih, triletni načrt je bil tudi odobren z večino glasov, vendar so proti glasovali stiri svetovalci (Zeleni, Zamparo in Buttignon).

GORIŠKA LISTINA

Skupen poziv vladi

Goriški predstavniki zahtevajo preverjanje

Predstavniki goriskih institucij in družbenih sil so od predsedstva vlade zahtevali nujno sklicanje medministrskega odbora za vprašanja Goriske in preverjanje ti. Goriske listine, ki so jo 2. decembra 1993 podpisali s predstavniki 9 ministrstev. Pismo so podpisali predsednika Trgovinske zbornice in Pokrajine, zupana Gorice in Trzica, predstavniki gospodarskih združenj in sindikatov.

V njem spominjajo na obveze, ki jih je vlada z Gorisko listino sprejela v korist razvoja Goriske. Te obveze so le delno izpolnjene z ustanovitvijo centra BIC, družbe Indusvi ter z vključitvijo Goriske v evropski Objektiv 2. Marsikaj se čaka na uresničitev, na primer prometne zveze, razni posegi na področju varstva okolja in urejanja voda, posegi za razvoj mednarodne vloge Gorice, tržiskega pristanišča in nasploh ukrepi, ki naj preprečijo težave ob vstopu Slovenije v Evropo. Cimprejšnji sklic skupnega omizja naj bi tudi prispeval k premostitvi zapleta glede paketa za Trst in Gorico, pri čemer slednja tvega, da ostane brez svojega deleža 30 milijard investicij.

NOVICE

Abonmaji za festival Amidei

V knjigarni Antonini na Korzu Italia se danes začne predprodaja abonmajev za filmski festival Sergio Amidei, ki bo od 25. julija do 3. avgusta na gradu. V tekmovalni selekciji bo 9 filmov, skupno pa je v sporedu 16 filmov, saj bodo izven konkurence predvajali dva filma Giuseppeja Tornatoreja ter izbor filmov scenarista Harolda Pinterja. Cena abonmaja je zelo ugodna (50 tisoč lir) in daje pravico do oštevilčenega sedeža pod sotorom, kjer bodo predvajanja vsak večer ob 21. uri.

Splavili ladjo "Dawn Princess"

V Trzinu so včeraj dopoldne splavili novo luksuzno ladjo za križarjenja "Dawn Princess". Gre za 77 tisoč tonsko ladjo, ki jo je naročila britanska družba P&O, ki je tržiski ladjedelnici Fincantieri ze naročila novo več kot 100 tisoč tonsko velikanko.

Samomor v Zdravščinah

Pri Zdravščinah so včeraj ponoci odkrili truplo 50-letnega domačina Gesuina Rodriguez. Moski je naredil samomor, tako da se je v lastnem avtomobilu zastrupil z izpušnimi plini. Okoliščine dogodka preiskujejo karabinjerji iz Gradisca.

Člani Odbora za letališče na ministrstvu za javna dela

Delegacija Odbora za varstvo in razvoj goriskega letališča je včeraj v Rimu izročila predstavnikom ministrstva za javna dela peticijo, ki je namenjena ministrom za javna dela Antoniu Di Pietru in za okolje Edu Ronchiju. Peticija je uperjena proti gradnji vojašnice za solanje finančnih straznikov na goriskem letališču. Podpisniki prosijo ministra, naj takoj posezeta, da se ustavi začetek del in s tem nepopravljiva škoda za letališke dejavnosti in okolje. Ministra Di Pietra in Ronchija nadalje prosijo, naj se zavzameta za to, da se ponovno vzame v pretres vsa zadeva in naj se resno preuči možnost, da bi financarsko solo odprli v eni od številnih prostih vojašnic na Goriskem. Peticijo je do konca junija podpisalo več kot 3.400 goriskih občanov, se

nekaj podpisov pa so zbrali v zadnjih dneh.

Goriska delegacija, v kateri so bili odv. Luigi Genovese, Gino Cocianni in Alberto Scafuri, se je v Rimu dopoldne srečala z enim od generalnih direktorjev ministrstva za javna dela. Popoldne so se na kratko sestali tudi s senatorjem Darkom Bratino, ki je bil sicer večji del dneva zadržan na zasedanju senatne zbornice in se zato ni mogel udeležiti srečanja na ministrstvu. Prav senator Bratina nam je povedal, da so na ministrstvu za javna dela ze dobro seznanjeni z zadevo financarske sole in da so pozorno prisluhnili predlogom goriske delegacije. Kaj več o tem bomo izvedeli jutri, ko bo delegacija ob povratku iz Rima sklicala tiskovno konferenco.

GLASBA / NA NATEČAJU SEGHIZZI

Končno slovenski zbor prvi

Včeraj se je začel evropski posvet o glasbeni vzgoji



Ljubljanski zbor "Ave" ki ga vodi mladi dirigent Andraz Hauptman je zmagovalac letošnje mednarodne pevske revije C.A.Seghizzi. Osvojil je prvo mesto v kategoriji polifonskega petja (za programski projekt - Mendelssohnovi psalmi), eno drugo mesto in eno tretje mesto. Zbor je dokazal izredno visoko kakovost in to v tekmovanju z najboljšimi zbori na evro-

pski ravni. Včeraj se je v veliki dvorani telovadnega društva pričel 27. evropski simpozij o glasbeni vzgoji. Strokovnjaki iz različnih držav primerjajo izkušnje na temo "Pouk glasbe ob igri". Seminar je namenjen tudi učiteljem in profesorjem.

Na sliki (foto Bumbaca) zadovoljstvo in veselje dirigenta Hauptmana ob prevzemu nagrade za prvo mesto

GORICA / PROMET

Dogovor Občina - "Autovie Venete"

Zupan Gaetano Valenti in predsednik družbe "Autovie Venete" Michele Baldassi bosta danes dopoldne na goriskem zupanstvu predstavila tisku dogovor o sodelovanju Goriske občine in avtocestne družbe. Dogovor predvideva izdelavo studije za poenotenje upravljanja in plačevanja različnih storitev na področju prevozov. Družba "Autovie Venete" name-rava - potem ko so zadevno financiranje prenesli na financarsko solo - na lastne stroške razširiti avtocestni odsek med Gorico in Vilešem. V zameno bo seveda uvedla cestnine tudi na tem odseku, kjer bi se sicer (ko državni denar ne bi sel za vojašnico) se naprej peljali brezplačno. Z občino razmislijo, da bi uvedli skupni sistem plačila ("Mobility card") se za druge storitve (avtoporto, parkirišča, mestni avtobusi, nabava goriva itd.).

OBVESTILA

SPORTNO DRUŠTVO SOVODNE vabi danes na 40. redni občni zbor, ki bo ob 20.30 (prvi sklic) in ob 21. uri (drugi sklic), v Kulturnem domu v Sovodnjah.

URADI NA ZUPANSTVU V SOVODNJAH bodo zaprti vse sobote v juliju, začeni od jutri, 13. t.m.

SKD KREMENJAK vabi clane na redni občni zbor, ki bo 19. t.m. ob 20. uri (prvi sklic) in ob 20.30 (drugi sklic) v društvenih prostorih na Prvomajski 20. Društvo naproša clane, da poskrbijo za poravnavo clanarine, ker se volitev lahko udeležijo le clani, ki so placali letno clanarino.

GLASBENA MATICA GORICA sporoča, da do petka, 19. julija, sprejemajo vpise in predvpise za solsko leto 1996/97. Podrobnejše informacije o poteku tečajev nudijo v tajnistvu sole Glasbene matice v Ul. della Croce 3, od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure (tel. 531508).

SCGV E. KOMEL obvesca, da bo vpisovanje v solsko leto 1996/97 od 26. avgusta do 4. septembra na sedezu sole v Drev. 20. septembra 85, tel. 532163.

KINO

GORICA CORSO 18.00-20.00-22.00 »L'arcano incantatore«.

KONCERTI

V OKVIRU FESTIVALA FOLKEST bo nocoj ob 21. uri v avditoriju "L. Fogar" nastopil ciganski ansambel "Acquaragia Drom".

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajn. Gorica obvesca, da bo seminar za učitelje in profesorje slovenskih sol v Slovenj Gradcu od 25. do 30. avgusta. Prosnje sprejemajo odborniki SSS do 31. julija.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBCINSKA 2, Ul. Garzarolli 154, tel. 522032.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

AL REDENTORE, Ul. IX

Giugno 36, tel. 410340.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU

PRI JEZERU/AL LAGO -

Vrtna ulica 2 tel. 78300.

Srečanje v Poletnem središču

Ste ze bili v mestu Tutukaj? Ce niste, pridite danes ob 14. uri v Poletno središce v dijaškem domu Simon Gregoric. Predstavili vam bodo glasbeno pravljico Medvedek sladkosnedeck, kjer boste prisluhnili tudi stirim pesmicam iz zbirke Poglejte ga lisjaka, Janeza Bilenca v izvedbi pri-ložnostnega zbora. In to ni vse: v delavnici za modno krojenje pripravljajo modno revijo, ogledali si boste modele letal, lutke, fotografije o kajakstvu, jadraniu in lokostrelstvu in se seznanili z dejavnostjo, ki se je odvijala v poletnem središču. Postregli vam tudi bodo s slasticami, ki so jih pripravili v delavnici za slasticarje.



KRIŽ / ZAKLJUČUJEJO SNEMANJE

Srečanje bo tudi televizijski film

Jeseni po slovenskem programu RAI



Srečanje je postalo oz. postaja televizijski film. V domu Alberta Sirkja v Križu se namreč zaključuje snemanje posrečenega gledališkega dela, ki so ga režiser Mario Ursic in igralca Miranda Caharija in Livio Bogatec pripravili kot prijetno poletno igro. Od zgodnjega poletja '94, ko so Srečanje prvič predstavili, sta Miranda Caharija in Livio Bogatec nastopila na številnih trgih in lepih starih »borjaci«. Če si slučajno kdo ni utegnil ogledati dialoga-izpovedi med moskim in žensko v zrelih letih, bo lahko zamujeno nadoknaditi jeseni, ko bo po slovenskem televizijskem programu deželnega sedeža RAI na sporedu enourni film.

Kot je povedala ured-

nica Nataša Sosic, se film seveda drži vsebine gledališke igre, vendar je režiser Mario Ursic delo priredil za televizijski medij. Gledališka igra se seveda odvija na enem prizorišču, medtem ko so za televizijski film izbrali več lokacij, večino prizorišč so si uredili v domu Alberta Sirkja, snemali pa so tudi zunaj. Film bo trajal približno uro (gledališka igra je nekoliko daljša), predvajali pa ga bodo verjetno na nedeljo po televizijskih poročilih.

Na sliki (foto Krizmančič/KROMA): v ospredju igralca Miranda Caharija in Livio Bogatec, na sredi režiser mario Ursic, v ozadju pa tehnična ekipa s snemalcem Nikijem Filipovičem (za Mirando Caharija).

RAZSTAVA / V TRŽAŠKEM ŽELEZNIŠKEM MUZEJU

Pred 90 leti so svečano odprli Bohinjsko progo

V soboto, 20. t.m. spominska vožnja s Trsta v Jesenice

Pred 90 leti, točneje 19. julija 1906 je z Jesenic v Gorico in Trst po novi tako imenovani Bohinjski progi prisopihal prvi vlak. Na njem je bil nadvojvoda Franc Ferdinand, član cesarske rodbine, ki je postal nekaj let kasneje »mladosrbskega« atentata v Sarajevu. Nadvojvoda Franc Ferdinand je bil na krstni dolgi vožnji de- lezen velikih aplavzov v vseh večjih krajih ob progi, saj so praktično od Jesenic do Sv. Lucije in Gorice, pa tja do Trsta priredili večje ali manjše slovesnosti. V Trstu je vlak pripeljal na postajo, ki jo danes poznamo kot Campo Marzio. Za razliko od prve železnice, ki je Avstrijo in Dunaj povezala s Trstom leta 1857 in ki je bila zasebnega značaja

(Južna železnica), je bila nova proga državna.

Zgradili so jo predvsem zato, da bi zahodne dežele cesarstva, se zlasti industrijsko bogato Cesko, povezali s tržaskim pristaniščem. Zal je do te povezave prislo sele nekaj let po že omenjenem letu 1906, saj je bila Turška železnica zgrajena sele kasneje. Po zaslugi te druge proge se je tržasko pristanišče se bolj razvilo in leta 1913 doseglo največji obseg prometa v vsej svoji zgodovini. Nova Bohinjska proga pa je imela zelo velik pomen za Gorico in se zlasti za slovensko prebivalstvo takrat velike goriske dežele. Z Gorico je povezala Gorenjsko, bila je speljala po Baski grapi in Soški dolini, od Gorice dalje pa

je po Krasu vodila do Trsta.

Pred nekaj tedni smo na tej strani že pisali o dokumentarno-razstavni pobudini novogoriski postaji, kjer so pripravili razstavo o Solkanskem mostu. Na zimo bo v Gorici velika razstava o Bohinjski železnici, ze nekaj tednov pa je v vezi Železničarskega muzeja v Trstu odprta priložnostna razstava o tej progi.

Muzej so uredili na opušeni železniški postaji na Marsovem polju, kjer si je mogoče ogledati stare lokomotive in vagonne. V pokritih dvoranah pa je veliko zanimivega gradiva o vlakih v naših krajih, med drugim je tudi velika maketa postajališča na Opcinah, nadalje je cel kup dokumentov in eksponatov o železnici in tudi o tržaskih in open-skem tramvaju, itd. Muzej prostovoljno upravljajo člani društva, v glavnem upokojeni železnikarji. Odprt je vsak dan v dopoldanskem času, vsekakor pa si zasluži obisk.

Kot smo že omenili, je sedaj tam tudi priložnostna razstava ob 90-letnici Bohinjske proge. Razstavljeni so urniki vlakov iz tistega obdobja od Dunaja do Trsta, maketa končne postaje v Trstu, dokumenti, nacrti, fotografije takratnih vlakov in postaj tako v Trstu kot na Krasu in na Goriskem. Gre za dokumente, ki jih navadno hranijo v arhivu tega muzeja. Na kar bogati razstavi je tudi precej slik o razdejanju na tej progi v obdobju 1. in 2.

svetovne vojne. Obe vojni sta namreč zelo prizadeli to progo, ki je bila strateško važna za povezavo Srednje Evrope s Primorsko. Na ogled pa so tudi velike barvne slike o današnji podobi krajev ob tej progi, ki je v celoti speljana po ozemlju slovenske republike.

Na tej progi prirejajo danes posebne izlete z muzejskim vlakom, ki ga sicer hranijo v Ljubljani in s katerim razpolagajo Slovenske železnice. V pocastitev 90-letnice prireja predstavnik Državnih železnic dr. Paolo Petronio v sodelovanju z Združenjem Mitteleuropa in Slovensko železnico potovanje s posebnim vlakom od Trsta do Jesenic. Potovanje bo v soboto 20. julija z odhodom ob 8. uri z Marsovega polja v Trstu. Odhod z Jesenic bo ob 16.5, prihod v Trst pa ob 20. uri. Na razpolago je 80 mest, vozovnica pa stane 40 tisoč lir. Prijave sprejemajo pri Združenju Mitteleuropa (Ul. Mazzini 20, 2. nadst., tel. 3699977) prihodnji ponedeljek, sredo in petek od 18. do 20. ure. Pri Združenju sprejemajo tudi rezervacije za kosilo v jesenjski restavraciji. Med postankom v tem kraju si bo mogoče ogledati rudarski muzej.

Vlak bo izletnike popeljal iz Trsta na Opcine in Sezano, Prvacino ter skozi Novo Gorico po Soški dolini do Mosta na Soci. Nato skozi Podbrdo, Bohinjsko Bistrico in Bled do Jesenic.

Marko Waltritsch

V Tržiču od drevi prvi Rocca Rock festival

Ameriška skupina Fleshtones bo drevi otvorila prvi glasbeni festival Rocca Rock v Tržiču. Gre za hvalevredno pobudo tamkajšnje občinske in goriske pokrajinske uprave, ki bo mladim v devetih dneh nudila vrsto zanimivih koncertov. Vsi nastopi bodo pod sotorom v ulici Boito (blizu diska Hippodrome), vstopnica za vse koncerte pa stane borih 10.000 lir.

Kot smo dejali, bo Rocca Rock festival otvorila drevi ob 22.30 newyorskoga »garage« skupina Fleshtones. Jutri bo nastopil znani italijanski kabaretist David Riondino. V nedeljo, 14. (in tudi v nedeljo, 21.) bodo na vrsti krajevne skupine, v torek pa bomo lahko sledili Pordenončanom Prozac +, eni med najobstavnnejšimi letošnjimi glasbenimi novostmi. Pred skupino Prozac + bodo nastopi-

li Videmčani Tre allegri ragazzi morti.

V sredo, 17. julija nas bo zabavala mešanica funkja, rapa, jazzja in hip hop glasbe berlinske skupine Muthafunkta, v četrtek, 18. pa bodo najprej nastopili Goricani Flexy Gang, za njimi pa slavni angleški punk bend Uk Subs. Danes teden nas bo bivši basist Jimija Hendrixa Noel Redding popeljal v rock glasbo zacetek sedemdesetih let, nastop gostujočih skupin pa bodo v soboto, 20. julija zaključili emilijanski Ūstamamò, ki so originalni folk v zadnjih mesecih popestrili s tehnološko usmerjeno glasbo.

Pred začetkom in po zaključku koncertov bodo prisotne zabavali disk jockeyji iz kluba Rototom, ki med drugim skrbijo za organizacijo koncertov.

AW

Legende oživljene za denar

Legendarna pank skupina Sex Pistols se je v torek predstavila tudi na ljubljanskem odru v Hali Tivoli pred ne ravno nabito dvorano. Za marsikaterega (mladega) pankerja, ki v sedemdesetih letih pac ni imel možnosti doživeti takratno sceno, je njihov ponovni prodor prinesel pravi vpogled.

Skupina, ki je nastala v sedemdesetih letih, je na takratni glasbeni sceni povzročila pravo revolucijo, ne samo s svojimi besedili, marveč tudi s svojim vulgarnim obnašanjem (pljuvanje po občinstvu in neprestane kletvice, ki jih na odru ni nikoli primanjkovalo). Znani pa so tudi veliki skandali, med njimi tudi v pesmi Good save the Queen, ki se zdaj velja za eno najboljših, v kateri zalijo angleško kraljico. Izdali so veliko znanih pesmi in ploščo z naslovom Never Mind The Bollocks, Here's The Sex Pistols. Ime tega albuma se je znaslo tudi na karti torkovega koncerta. Po dveh sloven-



Sex Pistols so po Ljubljani nastopili tudi v Rimu

skih pank predskupinah - Racija in Pankrti -, ki so občinstvo razgrele, so po daljši pavzi prišli na oder Pistolsi. Odigrali so vse pesmi iz albuma, pri katerih so se tako mladi kot tudi starejši udeleženci razživeli, predvsem na stojšču (tam so stali le pogumnejši), kjer je večina plesala pogo in po pra-

vilih zmerjala pevca. Vendar vzdusje na koncertu ni bilo tako kot pred dvajsetimi leti. Po mnenju nekaterih je to zato, ker v skupini pogrešajo Sida Viciousa (basist, ki je umrl zaradi prevelikega odmerka heroína). Drugi trdijo, da ljudje, ki v večini sedijo na tribunah in se ne obnašajo kot pravi obcu-

dovalci, ne morejo pričarati pravega vzdusja, nekateri pa tudi namigujejo na besede, ki jih je izrekel sedaj starejši pevec skupine Johnny Rotten (pevec skupine, prej ne glede na število poslušalcev in profita, zagrižen pankar): »Fuck the legends, where is our money!«

(T. V.)

NARAVNO OKOLJE

Vabilo na izlet na Višarje

Turistična ustanova izdala zgibanko tudi v slovenščini

Podjetje za turistično promocijo za Trbisko in Nevejsko sedlo je izdalo zgibanko o Višarjah in Kamenem lovcu, to je o priljubljeni in zelo obiskani božji poti in njenem bližnjem sosedu. Višarje prav gotovo nudijo vsakemu izletniku enkratno priložnost, da поблиže spozna čudoviti gorski svet Julijskih Alp. Moderna vlečnica mu omogoča, da se brez težav povzpne na 1573 metrov visoke Višarje, kjer stoji svetišče, ki je znano po starodavni in se danes zivi verski tradiciji, katere začetek sega v daljno leto 1360. Pogled mu seže daleč naokrog, najprej pa se zaustavi na bližnjem Kamenem lovcu, ki je najvišji vrh v skupini Višarskih glav. Na samem vrhu Višarij stoji cerkev posvečena Mariji Devici, ki so jo že v XV. stoletju poimenovali »Svetišče treh narodov«; tu so se v veri srečevala latinska, slovanska in germanska ljudstva; mnogi vernikov so se skozi stoletja vzpenjale po naporih in strmih stezah do cerkvice, da bi castile leseni kipec Device Marije. Okoli cerkvice je zraslo slikovito naselje s samostanom, zavetiščem in gostišči.

Območje Višarij - Kamenega lovca je s svojim razgledom, naravnim okoljem, svetiscem, enostavnim dostopom in gostinjsko ponudbo kot nalašč primerno za nacrtovanje nekajdnevnega stika z naravo v poznem pomladanskem in jesenskem času.





ITALIJA / ZAVRNILI ZAHTEVO ODVETNIKA TERACINIJA

Priebkeju bodo še naprej sodili le vojaški sodniki

Lacijski deželni svet osvojil resolucijo o ukinitvi vojaških sodišč

RIM - Agostino Quistelli, predsednik sodnega zbora, ki sodi nekdanjemu esesovskemu stotniku Eri-chu Priekju, je včeraj zavrnil zahtevo odvetnika židovske skupnosti Terracinija, da bi krvniku iz Ardeatinskih jam sodili pred civilnim in ne pred vojaškim sodiščem. Quistelli je namreč navedel, da ni jasno ali so bili esesovci pripadniki civilne ali vojaške organizacije, vsekakor pa je gotovo, da je Priebke deloval v korist nemske armade in upšteval vojne zakone. Glede zahteve Priebkejevega odvetnika Elia Di Rezze o začasnih svobodi ali vsaj hišnem priporu za svojega varovanja, pa je Quistelli sklenil, da bodo v

roku petnajstih dni spet preverili Priebkejevo zdravstveno stanje in proučili, ali je rimski podjetnik, pri katerem bi v hišnem priporu stanoval Priebke, primerna oseba za to nalogo.

Tudi včeraj pa ni šlo brez zapletov, ker je Elio Di Rezze predstavil pravno-močni dokument iz leta 1951, v katerem esesovski stotnik Karl Schutz pod prisego izjavlja, da je dan po pokolu obvestil Kapplerja, da so v Ardeatinskih jamah po pomoti pobili pet oseb več, kot je bilo predvideno. Tako javni tožilec Intelisano kot odvetniki zasebnih strank so protestirali, ker je Di Rezze predstavil ta dokument, ko se je razpra-

va v bistvu končala in mora sedaj poseči se javno tožilstvo.

Proces se bo nadaljeval danes, ko bi moral spregovoriti prav Intelisano. Predsednik Quistelli ni namreč smatral za pomembno, da za nekaj dni odloži proces, ker bodo v ponedeljek pred drugostopenjskim vojaškim prizivnim sodiščem razpravljali o zahtevi za zamenjavo sodnega zbora, ki sodi Priebkeju, ker se je že odločil za oprostilno razsodbo.

Nedvomno postaja vsa zadeva že tragikomična. Sedanji sodni zbor je namreč do obtoženca pokazal tako mero razpoložljivosti in strpnosti, ki jo ni odmeril bremenilnim pričam.

Nic čudnega torej, da je Riccardu Mancinu, enemu od antifasistov, ki ga je Priebke osebno mučil, včeraj vzkripelo. Med odmorom je kriče zahteval soočenje s Priebkejem, tako da bi ga spomnil kaj je delal in kaj mu je storil.

Povsem razumljivo je torej, da je vse več pozivov, ki zahtevajo, naj Priebkeju sodi civilno in ne vojaško sodišče. Tako je lacijski deželni svet osvojil resolucijo, ki zahteva ukinitve vojaških sodišč s spremembo 103. člena Ustave. Tudi ta resolucija navaja, da je bil Priebke esesovec in ne pripadnik redne vojske, tako da bi mu morali soditi pred civilnim sodiščem.

NOVICE

Plaz v Yosemite parku

SAN FRANCISCO - Eno osebo pogrešajo, drugih sedem pa je bilo ranjenih zaradi zemeljskega plazu v kalifornijskem naravnem parku Yosemite. S poboj Washburn Pointa je v dolino zgrmela seditset metrov široka stena, ki je pod seboj pokopala neko okrepevalnico. Od sedmih ranjencev je eden v kritičnem stanju, eden teže, pet pa lažje ranjenih.

V Indiji je v letalski nesreči življenje izgubilo devet oseb

NEW DELHI - Devet mrtvih, med katerimi so bili tudi trije japonski turisti, je obračun strmo-glavljenja malega potniškega letala po vzletu iz Shimle, glavnega mesta indijske zvezne države Himachal Pradesh. Vojaski helikopterji so našli razbitine letala v nekem gozdu 22 kilometrov severovzhodno od mesta Kullu.

V Rusiji še več splavov

MOSKVA - Medtem ko se v večini postkomunističnih držav trudijo, da bi omejili nekdanjo liberistično zakonodajo glede splavov, pa je ruska vlada sprejela ukrep, ki splave omogoča tudi po tretjem mesecu nosečnosti. Do sedaj ni bilo nobenih omejitev za prekinitve nosečnosti v prvih dvanajstih tednih, po tem roku pa je bil splav dovoljen samo v primeru resnih zdravstvenih ralogov. Po novem pa bodo od 12. do 22. tedna nosečnosti lahko splavile zenske z nizkimi dohodki, neporočene, razvezane in begunke.

Jamarska odprava se je tragično končala

GRENOBLE (FRANCIJA) - Reševalci so se pred sinočnim končno prebili do skupine britanskih in madžarskih speologov, ki so ostali od nedelje blokirani zaradi povodnji neke podzemske reke v jami pod masivom Vercors v jugovzhodni Franciji. Za dve ženski ni bilo več pomoči, saj sta zaradi pretrujenosti in mraza umrli. To sta 25-letna Madžarka Torda Istan in 31-letna

Britanka Nicola Dollimore. Dva preživela so našli v globini 1.000 metrov. Njuno zdravstveno stanje je kritično, saj imata znamenja hude ohladi in sta telesno popolnoma izčrpana. Nekoliko bolje se počuti dvojica, ki so jo našli kakih 800 metrov globoko. S pomočjo reševalcev sta se dvignila do globine 600 metrov, a tu bosta morala pridobiti moči za zadnji napor. Po mnenju

reševalcev bodo četvorico spravili na varno, šele čez kak dan. Do takrat jim nudijo vso pomoč kar v jami, tako da bi okrevali, ker jih z nosili ne morejo spraviti na varno.

Reševalna akcija je stekla s prejšnjo zamudo, ker je bila skupina britanskih in madžarskih jamarjev dobro opremljena in zelo izkušena, tako da si francoske oblasti niso delale večjih preglavic.

»Oldtimerji«



Malta francoska jadrnica s sošnimi in prečnimi jadrji se bo v francoskem Brestu udeležila shoda »oldtimerjev«, na katerem bo skoraj tisoč starih jadrnic (Telefoto AP)

Vdova Pancha Ville je v bolnišnici

CIUDAD DE MEXICO - V bolnišnico za reveže v mehiški Chihuahui so prejšnjo noč sprejeli na zdravljenje 100-letno Soledad Seanez Holguin, vdovo slavnega mehiškega revolucionarja Pancha Ville. Kot je sporočil predstavnik za tisk mehiškega socialnega skrbstva je zdravstveno stanje 100-letnice kritično, ker ima srčno hibo, pljučni emfizem in kronični diabetes. Soledad se je poročila z devetnajst let starejšim Panchom Villo 1. maja 1919 v Allendeju pri Chihuahui, kjer je po njegovi smrti živela v revščini.

EVROPA / OB FINANČNI POMOČI EVROPSKE UNIJE

Nova pešpot iz britanskega Yorkshira pelje v Istanbul

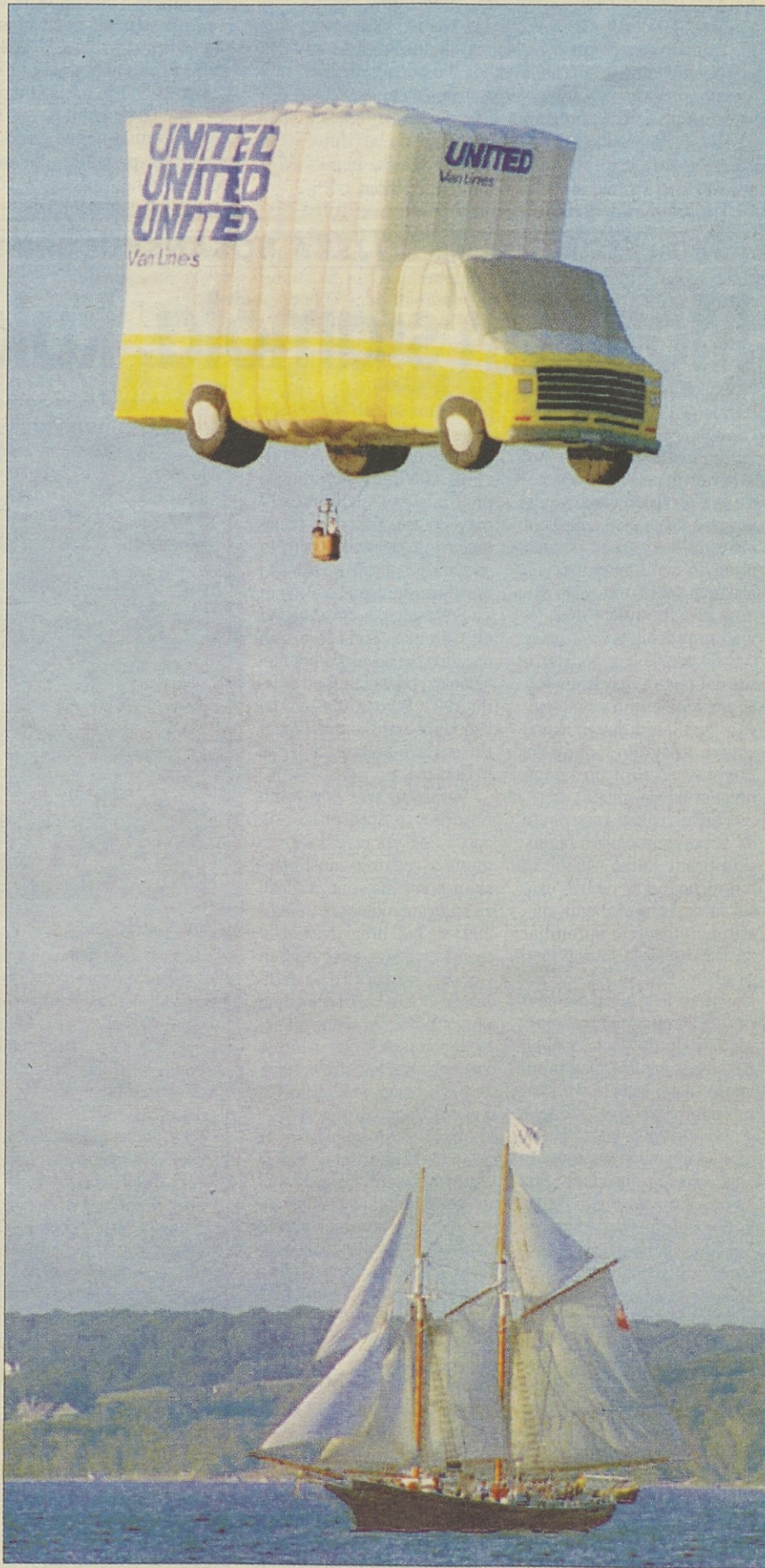
LONDON - Prihodnji teden bodo izročili svojemu namenu eno najdaljših evropskih pespoti, ki bo iz yorkshirskega Barnsleyja (Velika Britanija) preko Nizozemske, Nemčije, Avstrije, Slovenije, Madžarske, Ukrajine, Romunije in Bolgarije peljala v Turski Istanbul. Nova evropska pešpot ima naziv E8 in je prehodna tudi s kolesi in konji. Pes bo od Barnsleyja do Istanbula vztrajni pohodnik rabil štiri mesece, če bo dnevno prehodil vsaj 32 kilometrov.

Zamisel o uresnitvi več sto in tisoč kilometrov dolgih pespoti se je porodi-

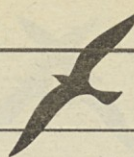
la Evropskemu združenju pohodnikov, ki ima svoj sedež v Nemčiji. Leta 1969 so tako nastale prve evropske pespoti, prave »avtoceste« za pešce, kolesarje in jahace, ki po dolgem in pocas tečejo po evropski celine. Tako omogoča E1 »sprehod« od Hannovera na Sicilijo, E9 pa pelje iz Nizozemske v Sankt-Peterburg.

Za financiranje prve pespoti, ki se dotakne Velike Britanije, je Eropska unija nakazala 13 milijard lir. Uresničitev takih evropskih pespoti ni namreč draga zadeva, ker »graditelji« izkori-

stijo že obstoječe gozdne in planinske poti ter kolovoze. Poskrbeti morajo le za markacije in kazipote. Od teh poti so si v začetku vsi obetali tudi ekonomske koristi, ki pa so v glavnem manjše, kot so predvidevali. Pohodniki so namreč v glavnem mlajši ljudje s praznimi denarnicami, ki imajo kot glavno opremo nahrbtnik, spalno vrečo in sotorko ter ogromno dobre volje. Vodnik nove evropske pespoti stane le tri funte, v njem so poleg poti označeni vsi najljepši kraji, pocivališča in prenočišča.



Balon na topli zrak v obliki tovornjaka leti nad skunerjem Malabar, ki pluje v zalivu Grand Traverse. »Tovornjak« naj bi preletel ZDA od enega do drugega oceana (AP)



NOVICE

Severnoirski protestanti so le dosegli svoje

BELFAST (Reuter, T.T.) - Po kratkotrajnem spopadu med katoliki, ki so poskusali prepričati prehod protestantov skozi svoje četrti, in protestantskimi demonstranti so se katoliki razšli, protestanti pa so vendarle prečkali sporno cetr. Prepoved prečkanja katoliških četrti probritanskim pripadnikom protestantskega Oranznega reda je zanesla ene najhujših nemirov, kar jih pomni Severna Irsko, saj so protestanti trdili, da je le-ta znak popušcanja britanskih oblasti separatističnim katolikom. Po petdnevnih nemirih, ko se je policija vendarle odločila, da preklice prepoved, pa so ulice svoje četrti zasedli katoliki in tako podaljšali nemire in spopade s policijo. Po »odstranitvi« katolikov so protestantski protestniki včeraj opoldne v spremstvu policije prečkali katoliško cetr. Oblasti pričakujejo, da se bo situacija zdaj umirila. Iz Britanije je včeraj v Ulster prispelo tisoč vojakov, da bi ob morebitnih novih izbruhih neredov pomagali domačim policijskim silam.

Palestinci ogorčeni nad vedenjem ameriškega kongresa

JERUZALEM (STA) - Palestinci so včeraj obtožili ameriški kongres, da spodbuja izraelsko agresijo, saj so kongresniki v sredo z glasnim ploskanjem pozdravili govor izraelskega premierja Benjamina Netanjahuja, ki je na obisku v ZDA. Član palestinske vlade Saeb Erekat je izjavil: »Kongres je ploskal človeku, čigar besede lahko uničijo mirovni proces. To je nenavadno vzpodbujanje agresije in nasilja.« Netanjahu je v sredo v govoru, ki ga je kongres tako presenetljivo glasno pozdravil, dejal, da Izrael nikoli ne bo dovolil delitve Jeruzalema, napovedal pa je tudi širitev židovskih naselbin na Zahodnem Bregu in na območju Gaze.

Mubarak pri Erbakanu

ANAKARA (Reuter) - Egiptovski predsednik Hosni Mubarak je včeraj prispel v Turčijo, kjer naj bi se sestal z islamističnim premierom Nacmetinom Erbakanom in zunanjim ministrom Tansu Ciller. Poznavalci trdijo, da se bo z njima najverjetneje pogovarjal o turško-izraelskem vojaškem sporazumu, ki je vznemiril arabski svet. Iz diplomatskih virov se je izvedelo, da bo Mubarak verjetno poskušal posredovati in omiliti napete odnose med Turčijo in njeno južno sosedo Sirijo.

RUSIJA NI VEČ VARNA PRED TERORISTI

Bomba v Moskvi

Boji v Čečeniji ne pojenjajo

MOSKVA (Reuter, B.Z.) - V bližini moskovskega Puškinovega trga je včeraj na nekem avtobusu odjeknila bomba eksplozija, ki je ranila pet ljudi in sprožila strahove, da so čecenski uporniki svoj boj za neodvisnost prenesli tudi v središče ruske prestolnice. Predsednik ruskega Sveta za varnost Aleksander Lebed je eksplozijo označil kot barbarsko teroristično dejanje.

Do eksplozije je prišlo, ko so potniki na avtobusu odkrili neko »pozabljeno« torbo in jo izročili vozniku. Ko jo je ta odprl, je prišlo do eksplozije, ki je uničila celoten sprednji del avtobusa. Policisti so povedali, da je pravi čudež, da je voznik ostal živ. Prepeljali so ga na intenzivni oddelk ene od moskovskih bolnišnic, kjer so zdravniki povedali, da je dobil veliko opeklin in ureznin, ima pa tudi odprti zlom ključnice. Poleg voznika so bili lažje ranjeni še štirje potniki.

Eksplozija je predsednika Sveta za varnost, generala Aleksandra Lebeda, ki je v sredo predstavil načrt boja proti kriminalu v ruski prestolnici, postavila pred nove izzive. Lebed je na tiskovni konferenci incident označil kot brezumen napad teroristov, dejal pa je tudi, da na podlagi zbranih dokazov se

niso povsem prepričani, kdo naj bi eksplozijo zagrešil. Množica ljudi, ki se je zbrala na kraju eksplozije, pa se je strinjala, da se Lebed, tudi če bi se hotel, proti kriminalu ne more učinkovito boriti. Njegove obljube o zatiranju kriminala so bile po mnenju Moskovčanov le del predvolilne kampanje. Priljubljeni ruski zupan Juri Lužkov sicer ni izključil, da ima eksplozija korenine v Čečeniji, vendar upornikov ni izrecno obtožil.

V bližini čecenske vasi Geki, kjer so se v torek začeli najhujši boji po podpisu premirja, pa je včeraj umrl major Nikolaj Skripnik, namestnik poveljnika enot ruskega notranjega ministrstva na severnem Kavkazu, ko je njegovo oklepno vozilo zapeljalo na mino. Skripnik je eden od najvišji pripadnikov ruske vojske, ki so v ce-



Moskovski kriminalisti so ves dan preiskovali razbitine, da bi razvozljali ozadje napada (Reuter)

enskem konfliktu izgubili življenje. Poveljnik enot ruskega obrambnega ministrstva v Čečeniji Vladimir Samanov je po incidentu že napovedal uničenje vseh uporniških gnezd. Ruske enote naj bi na jugu Čečenije po Samanovih besedah uspešno nadaljevale s topniškimi in zračnimi napadi na upornike. Eksplozijo v središču ruske prestolnice je Sumanov označil kot dokaz, da je treba proti »oborože-

nim banditom« sprejeti najostrejšje ukrepe. Ko so ga vprašali, če ima ukaz za uboj uporniškega voditelja Zelimkana Jandarbijeva, je Samanov dejal, da med neuporniški boji nihče ni varen pred posledicami močnih topniških in letalskih napadov.

Jelcin, ki je pred volitvami poudarjal, da bo osebno jamčil za premirje, ki sta ga sklenila z Jandarbijevim, se je ob najnovejšem izbruhu

spopadov v Čečeniji zagrnil v tišino. Pojasnjevanje očitnega preobrata v ruski politiki do čečenije je prepustil ostalim politikom. Premier Cernomirdin je tako dejal, da je položaj v Čečeniji se vedno pod nadzorom in da je mirovni načrt, ki ga je Jelcin predstavil marca, se vedno neomadeževan. Lebed pa je včeraj dejal, da se je pripravljen srečati z Jandarbijev, če si ta zares zeli miru.

PRED LETOM DNI JE VOJSKA BOSANSKIH SRBOV ZAVZELA »VAROVANO« MUSLIMANSKO ENKLAVO SREBRENICA

Morija in sramota, kakršne ne pomni povojna Evropa

Bilo je 11. julija leta 1995, ko so Srbi zavzeli vzhodnobosansko mesto Srebrenica. Kaj se je v dneh po 11. juliju v mestu in v okoljskih vaseh zgodilo z več tisoč muslimanskimi moškimi, se danes ni povsem jasno. Z zaslisanjem prič na haškem sodišču za vojne zločine in odpiranjem domnevnih množičnih grobišč pa se cedalje jasneje kaže to, kar so številni opazovalci domnevali že sredi julija lani: v Srebrenici je pred enim letom skoraj gotovo prišlo do najhujšega pokola v Evropi po koncu druge svetovne vojne.

Veliko znakov kaže na to, da je poveljnik vojske bosanskih Srbov Ratko Mladić to množično morijo osebno ukazal in da je le nekaj dni pred prvo obletnico padca Srebrenice prišlo do doslej najbolj nevarnega zapleta med mirovnimi silami Nata in srbskimi milicami v bližini Mladićevega poveljstva v Han Pjesku. Mladić je gotovo neposredno odgovoren za dogodek v Srebrenici. Če pogledamo, kaj se je dogajalo pred padcem te muslimanske enklave, ugotovimo tudi soodgovornost Zahoda. Pred izbruhom vojne je v občini Srebrenica (po podatkih iz leta 1991) živele 37 tisoč ljudi; 74,8 odstotka prebivalcev je bilo Muslimanov, 25,2 odstotka pa Srbov. Vojna je v Srebrenico pršla približno ob istem času kot v bosansko glavno mesto. Že marca leta 1992 so iz vzhodne Bosne poročali o napadih srbskih prostovoljcev, predvsem »Tigrov« Željka Ražnatovića - Arkan. V Bosno so Arkanove paravojaške enote prihajale

prek Drine in tam so skupaj z milicami bosanskih Srbov ter jugoslovansko armado terorizirali muslimansko civilno prebivalstvo. Stavilni Muslimani so zato pobegnili iz obmejnih predelov ob Drini in se zatekli v mesta z večinsko muslimanskim prebivalstvom - v Srebrenico, Fočo, Visegrad ali Gorazde. Toda le v treh mestih so se bosnjski branitelji lahko obdržali tudi po letu 1992: tako so nastale tri vzhodnobosanske muslimanske enklave Srebrenica, Zepa in Gorazde.

Varnostni svet Združenih narodov je Srebrenico 16. aprila 1993 kot prvo bosansko mesto z večinsko muslimanskim prebivalstvom razglasil za varovano območje; 6. maja 1993 sta tudi drugi dve muslimanski enklavi, torej Zepa in Gorazde, skupaj s Tuzlo in Bihaćem dobili naziv varovano območje ZN. Varovano območje Srebrenice je obsegalo 148 kvadratnih kilometrov. Stevilni prebivalstva je znašalo več kot 40 tisoč ljudi, od tega dvajset tisoč beguncev iz vzhodne Bosne. Ker so Srbi iz mesta pobegnili ali pa so bili pregnani, je bilo varovano območje Srebrenice skoraj izključno muslimansko. Srbski oblegovanci so vedno znova zadrževali konvoje s človekoljubno pomočjo in številne tudi izropali. Poleti 1993 so za oskrbo ljudi v Srebrenici vzpostavili zračni most. Večino hrane so prebivalci Srebrenice sicer sami pridelali na poljih in vrtovih.

Sprva so bile v Srebrenici namescene kanadske enote iz sestava sil Unproforja. Marca 1994 jih je zamenjalo štiristo nizozemskih modrih celad. Njihova zamenjava se je zavlekla, ker nobena država ni bila



TUZLA (Reuter, B.Z.) - Včeraj je minilo leto dni, odkar je Srebrenica po silovitih spopadih padla v roke bosanskih Srbov, ki so po zmagi v tem mestu zagrešili nekaj največjih vojnih grozodejstev. Obletnice tragičnega dogodka so se spomnili tako Muslimani kot bosanski Srbi. V Bonnu je petdeset ljudi - predvsem bosanskih beguncev, med katerimi je bilo tudi sedem žensk iz Srebrenice - po eni od tamkajšnjih avenij položilo več letakov, na katerih so bili narisani vprašaji (na sliki, Telefoto: Reuter), ki naj bi opominjali na neznano, a brzokone tragično usodo pogrešanih meščanov Srebrenice. Najmnožicnejše demonstracije pa so se odvijale v Tuzli - vanjo se je zateklo največ beguncev iz Srebrenice - kjer se je begunec iz nesrečnega mesta pridružil več uglednih žensk z vsega sveta, ki sta jih v Bosno pripeljali jordanska kraljica Nora in evropska komisarka za hu-

manitarne zadeve Emma Bonino. Ugledne gostje so zahtevale, da mora morilce iz Srebrenice čim prej zgrabiti roka pravice, mednarodno skupnost pa so pozvale, naj bolj prislunke potrebam beguncev. Zbrale so tudi nekaj ton medicinske opreme in pomoč v vrednosti osem milijonov dolarjev, s katerimi naj bi beguncem pomagali, da si opomorejo od vojnih grozot. Zenske iz Srebrenice so v Tuzli razvile velik transparent, na katerem so bila zapisana imena vseh pogrešanih meščanov. Na drugi strani pa so bosanski Srbi včerajšnji dan obeležili kot dan osvoboditve Srebrenice, ki naj bi bila del srbske zemlje. Srbi nameravajo ob obletnici zavzetja izdati celo knjigo, ki bo opisovala vojne zločine, ki naj bi jih Muslimani med obrambo mesta zagrešili nad srbskimi civilisti. O srebreniški tragediji piše Mathias Rüb, sodelavec casnika Frankfurter Allgemeine Zeitung.

pripravljena v to enklavo poslati svojih vojakov. Tudi oskrba s hrano in gorivom je bila izredno slaba, ker so Srbi zadrževali tudi konvoje Unproforja. Januarja 1995 so srbske sile prvič vdrele na varovano območje, maja in julija pa so sledili novi napadi na Srebre-

nico; 9. julija so bosanski Srbi zavzeli zavzeli več postojank Unproforja, potem ko so več deset nizozemskih vojakov ujeli in jih izrabili kot talce. V srbske roke so padla oklepna vozila, orožje in oprema Unproforja. Nato so proti središču Srebrenice napredovali sr-

bski tanki; 11. julija so potekali zračni napadi Nata proti enotam bosanskih Srbov; zadel naj bi enega do dva tanka. Zavzetja mesta s tem niso preprecili. Petnajst do dvajset tisoč prebivalcev Srebrenice se je skupaj s štiristo modrimi celadami zateklo v njihovo opo-

rišče v Potocarih, ki leži severno od Srebrenice. Na tisoče civilistov je že med napadi pobegnilo v smeri Tuzle, številni bosnjski borci pa so padli v srbsko ujetništvo.

Srbi so s pomočjo nizozemskih in francoskih talcev dosegli, da je Nato koncal zračne napade, ki so tako ali tako potekali v izredno majhnem obsegu. Združeni narodi so nato obupali in sprejeli dejstvo, da so ta varovana območja izgubljena. Veliko podatkov kaže na to, da je takratni poveljnik Unproforja, nizozemski general Janvier, soglašal z ustavitvijo zračnih napadov in predajo Srebrenice Srbom, tako kot nizozemska vlada. Varnost lastnih vojakov jim je bila veliko pomembnejša kot varnost tamkajšnjega prebivalstva. Nizozemski vojaki niso prepričali, da so Srbi od otrok, žensk in starcev ločili za boj sposobne moške in jih nato odpeljali s tovornjaki. Zenske, otroke in starce pa so z avtobusi prepeljali v Tuzlo. Moske, ki jih do danes pogrešajo, so najverjetneje pobili in jih zakopali v množičnih grobiščih. Po navedbah Združenih narodov pogrešajo pet do osem tisoč moskih iz Srebrenice, Rdeči križ pa govori o vsaj osem tisoč pogrešanih. Po trditvah bosanske vlade pa je neznano kam izginilo več kot deset tisoč ljudi.

Poleti 1995 je bil mirovni načrt takoiimenovane skupine za stike (Združene države, Rusija, Nemčija, Velika Britanija in Francija) star že skoraj eno leto. Ta načrt je predvideval ozemeljsko razdelitev Bosne in Hercegovine na dva skoraj enako velika dela: 51 odstotkov za federacijo Hrvatov in Muslimanov, 49 odstotkov za Srbe. Tri vzhodnobosanske muslimanske enklave pa so

nameravali ohraniti in celo povečati. Srbi so ta načrt zavrnili - zato ga tudi ni bilo mogoče uresničiti niti na političnem niti na vojaškem področju. V glavih mirovnih stražarjev se je nato začela porajati misel na »vojaško razpletanje« položaja: vzhodno Bosno naj bi dobili Srbi, na drugi strani pa naj bi velik del zahodne Bosne pripadel Hrvatom in Muslimanom. In nekaj podobnega se je nato zgodilo ob podpisu Daytonskega mirovnega sporazuma novembra leta 1995. V tem pogledu je bil padec Srebrenice s strateškega vidika izredno pomemben - tako kot padec varovanega območja Zepe dva tedna kasneje: vzhodna Bosna je postala veliko bolj pregledna. Le varovano območje Gorazda je bilo ohranjeno kot neke vrste figov list - in se danes je v rokah bosanskih vladnih sil.

Pokol moskih iz Srebrenice je nekaj, kar je bilo skoraj pričakovati. V srbskih medijih so namreč vedno znova poročali o uničenju 192 srbskih vasi v okolici Srebrenice in pokolih civilnega prebivalstva s strani Muslimanov. To naj bi se zgodilo ob delno uspešnem napadu bosanskih vladnih sil jeseni 1992. Če odstejemo običajni delez vojaške propagande, lahko rečemo, da je tudi nekaj resnice v teh poročilih o pokolih srebreniških Srbov. Obljuba, da bodo mascevali smrt številnih bosanskih Srbov v okolici Srebrenice, je med srbskimi nacionalisti postala neke vrste »mit prihodnosti«. Takoj po zavzetju Srebrenice je general Mladić napovedal, da je zdaj prišel čas mascevanja nad »Turki«. Svojo obljubo je izpolnil na najbolj grozovit način. Zahod bi se tega moral zavedati.

JOŽEF ŠKOLČ PRI PREDSEDNIKU BELGIJSKEGA SENATA SWAELENU

Zavedati se moramo, v kakšno unijo vstopamo

Evropski poslanec Kristodulu: Širitev EU je geopolitična nujna

BRUSELJ (STA, L.S.) - Predsednik državnega zbora Jozef Školc se je včeraj ob koncu tridnevnega delovnega obiska v Bruslju sestal s predsednikom belgijskega senata Frankom Swaelenom, ki je tudi koordinator Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi. Školc je v pogovoru dejal, da Slovenija pri svojem vključevanju v Evropo izhaja s stališča, da so izkušnje in izzivi članic Evropske unije postali izzivi tudi za Slovenijo, zato je poudarek zlasti na dvostranskih odnosih. Swaelen pa je povedal, da imata belgijski parlament in senat poseben odbor, ki spremlja uresničevanje sklepov maastrichtskega sporazuma. Zanimalo ga je, kako je v zvezi s tem v Sloveniji.

Predsednik belgijskega senata je med drugim opozoril, da Evropski parlament praktično nima pravih pristojnosti, saj evropsko politiko nadzirajo in o njej odločajo nacionalni parlamenti. Školc je pojasnil, da v okviru slovenskih parlamentarnih odborov za mednarodne odnose in za gospodarske odnose deluje posebna skupina za evropska vprašanja. Povedal je tudi, da ima slovenski parlament velike pristojnosti na področju zunanje politike. Swaelena, je zanimalo tudi stališče Slovenije do širitve Nata. Školc je pojasnil, da je bila pozitivna odločitev o tem vprašanju v slovenskem parlamentu že sprejeta. Težko si je namreč predstavljati učinkovito varnost brez članstva v Natu, je dejal. Na Swaelenovo vprašanje, če v slovenskem drža-

vnem zboru kljub temu obstaja tudi močno nasprotovanju članstvu v Natu, pa je Školc odgovoril, da so odločitve glede tega v Sloveniji preprostejše, ker so povezane z razpadom nekdanje Jugoslavije in oblikovanjem nove države. »Tudi kadar gre za nasprotovanja gospodarski in vojaški integraciji, ne gre za resnično nasprotovanje, ampak bolj za pogoje, ki naj bi jih izpolnjevala Slovenija. Poleg tega obstaja možnost končne odločitve na referendumu,« je dejal Školc.

Na Školčevo vprašanje, kako bodo članice Evropske unije resile dvojnost poglobljanja unije in njenih ustanov ter hkrati izvedle širitve, je Swaelen odgovoril, da je to težko vprašanje. »Sploh ni vprašanje, da EU ne bi bila odprta do vseh evropskih držav. Vendar, ali te države sploh vedo, v

kakšno unijo vstopajo?« je opozoril Swaelen. Pojasnil je, da Velika Britanija hoče s pritiskom za sprejemanje novih članic ohraniti sedanjo ohlapnost Evropske unije, Belgija pa temu nasprotuje in pričakuje, da bo medvladna konferenca o reformi petnajsterice razčistila pravila igre, tako da bodo kandidatke jasno vedele, v kaj se spuščajo. Je pa nedvoumno stališče Belgije, da članice EU ne morejo najprej do konca urediti svojih težav in sele potem kreniti po poti odpiranja. S tako filozofijo se EU ne bi nikoli razširila, je poudaril predsednik belgijskega senata.

Poslanec Evropskega parlamenta Eftimios Kristodulu pa je medtem v poročilu o financiranju širitve EU na Vzhodno in Srednjo Evropo ugotovil, da je širitev Evropske unije geopolitična nujnost, zgodovinska priložnost in obenem velik finančni izziv, s katerim se bo morala soočiti petnajsterica. Poročilo, s katerim so se v sredo seznanili predsedniki parlamentov desetih pridruženih članic unije (med njimi tudi Jozef Školc), ki so se v okviru strukturnega dialoga sestali v Bruslju, se ni uradno stališče Evropskega

parlamenta, saj bo ta o dokumentu razpravljala na eni od prihodnjih sej. Poročilo, ki se nanasa na širitev unije na Bolgarijo, Cesko, Estonijo, Latvijo, Litvo, Madžarsko, Poljsko, Romunijo, Slovaško in Slovenijo, opozarja, da je pri sprejemanju novih članic treba upoštevati skladnost med političnimi cilji in ekonomskimi možnostmi ter na tej osnovi zagotoviti optimalne pogoje za širitev, s čimer bi ublažili negativne posledice za posamezna področja v EU in državah kandidatkah. Eden od pogojev za članstvo v EU je učinkovito tržno gospodarstvo in konkurenčna sposobnost, pri čemer morajo kandidatke doseči raven članic unije in hkrati izpolniti pogoje za gospodarsko in monetarno unijo.

Dokument Evropskega parlamenta sicer ugotavlja, da so države Srednje in Vzhodne Evrope napredovale v prehodu v tržno gospodarstvo, svobodno konkurenco, odpiranje trgovine in menjalne mehanizme, nadaljevati pa morajo s strukturnimi reformami na področju lastninjenja velikih podjetij, preoblikovanja javnega sektorja in zlasti pri reformi finančnih si-



Predsednik DZ Jozef Školc je včeraj sklenil tridnevni delovni obisk v Bruslju (Foto: Uroš Potočnik)

stemov, kar naj bi v večini držav trajalo precej časa, saj so za to potrebne primerne zakonodajne osnove in mobilizacija velikih količin kapitala. Srednje- in vzhodnoevropske države pozivajo, naj vzpostavijo primerne pogoje za spodbujanje zasebne pobude, ki lahko učinkovito prispeva k izboljšanju gospodarstva. Poročilo navaja, da povprečni bruto domači proizvod na prebivalca v desetih sre-

dnje- in vzhodnoevropskih državah predstavlja komaj 13 odstotkov povprečnega BDP na prebivalca v EU. Ta razkorak ostaja izredno velik, za njegovo zmanjšanje pa bo potrebnih še veliko let in zelo dinamičen razvoj. Po sedanjih pravilih bi bilo vseh deset držav kandidat upravičenih do prejemanja pomoči iz strukturnih in kohezijskih skladov EU, ki so namenjeni re-

daj so to Španija, Portugalska, Grčija in Irska. V ta namen bi potrebovali dodatnih 40 milijard ekujev letno. Dokument ugotavlja, da program Phare zdaj financira večino dejavnosti v okviru predvklanitvene strategije, vendar je njegov učinek zaradi razpršenosti področij težko ovrednotiti, zato bi bilo treba določiti jasnejše cilje programa in ga morda dopolniti z novimi instrumenti.

MILAN KUČAN SKLENIL OBISK V ROMUNIJ

Vrsta pohval na račun slovenske »evropskosti«

BUKARESTA (STA) - Zadnji dan uradnega obiska v Romuniji se je slovenski predsednik Milan Kučan v Bukaresti sestal s predsednikom romunskega senata Olivijem Ghermanom, nato pa je s spremstvom in romunsko delegacijo pod vodstvom zunanje ministra Teodora Melescanu obiskal nekdanjo letno rezidenco romunskega kralja nemškega rodu Karla I. v mestu Sinaia na obrobju Karpatov.

Predsednik romunskega senata Gherman je slovenskega predsednika seznanil z odnosi med zakonodajno, sodno in izvršno vejo oblasti v novem ustavnem sistemu Romunije iz začetka devetdesetih let, izrekel pa je tudi več pohval na račun slovenske »evropskosti«. Med izmenjavo izkušenj je Kučan med drugim menil, da se države v tranziciji preveč usmerjajo v preteklost, in v zvezi s slovenskimi gospodarskimi usmeritvami poudaril, da se Slovenija ne more vezati zgolj na evropske trge in je zaradi tega zainteresirana za sodelovanje z ostalimi trgi, pri čemer je temeljni pogoj kakovost. Predsednik Kučan se je zadnji dan obiska v Romuniji ponovno sestal tudi z gostiteljem predsednikom Ionom Iliescujem in se ob zaključku svojega obiska udeležil poslovnih slovesnosti.

Dan pred tem je Iliescu v čast slovenskemu gostu priredil večerjo in med zdravi-

co povzel zgodovino dosedanjih dobrih odnosov med Romunijo in Slovenijo ter poudaril privrženost Romunije k evro-atlantskim integracijam. Iliescu je pri tem izrekel tudi pohvale na račun Slovenije, ki je dosegla notranjo stabilnost in se uveljavila na mednarodnem področju. Predsednik Kučan se je zahvalil za prijazne besede gostitelja in ocenil, da je Evropa po dolgotrajnih sporih in spopadih vendarle spoznala, da je njena prihodnost v medsebojnem sodelovanju. »Evropa in svet pripadajo vsem nam,« je zatrdil slovenski predsednik, ki je v sklepi misli se dodal, da smo srečni lahko le pod pogojem, če se zavedamo odgovornosti pred sedanjimi in prihodnjimi rodovi in v primeru, da možnosti za sodelovanje spremenimo v resnično sodelovanje.

Kučan je v pogovoru z romunskimi gostitelji ugotovil, da neresenih vprašanj v dvostranskih odnosih med Bukaresto in Ljubljano ni; edina neresena točka med državama je vprašanje veleposlanstva, saj ima Romunija že od leta 1993 v Slovenijo svojega diplomatskega predstavnika, Slovenija pa naj bi območje Romunije pokrivala iz veleposlanstva v eni od sosednjih držav. Romunski zunanji minister Melescanu je kot možnost navedel Cesko, slovenska stran pa je med možnimi rešitvami doslej razmišljala o Budimpešti, Skopju in Atenah.

NOVA INTERESNA ORGANIZACIJA PO ZAHODNEM VZORU

Ustanovili diplomatski sindikat

Prispevek k vzpostavitvi t.i. zunanje politične službe zunanjega ministrstva

LJUBLJANA (STA) - Z ustanovno skupščino, ki je bila v sredo, je začel delovati sindikat slovenskih diplomatov, »samostojna, neodvisna, prostovoljna, nestrankska, profesionalna interesna organizacija«, kot je novi sindikat na včerajšnji novinarski konferenci predstavil njegov predsednik, sicer tudi predsednik diplomatske komisije za meje, državni podsekretar Iztok Simoniti.

Poleg zagotovitve osnovnih pravic, povezanih z delovnim razmerjem in pogoji, izobraževanjem, disciplinsko odgovornostjo, pomočjo v delovnih sporih ter ekonomskim položajem, želijo slovenski poklicni diplomati s sindikatom prispevati k vzpostavitvi takoiimenovane zunanje politične službe ministrstva za zunanje zadeve, primerljive za zahodnoevropskimi državami, ki se jim Slovenija skuša približati. Sindikat se bo skušal povezati in sodelovati s podobnimi poklicnimi organizacijami ter mednarodnimi združenji, ne bo pa se vključeval v sindikalne centrale, čeval v sindikalne centrale, saj njegovi člani - doslej jih je 50 -, menijo, da na te preveč vpliva politika. Član sindikata lahko postane vsak poklicni diplomat z izjemo ministra za zunanje zadeve, državnega in generalnega sekretarja na ministrstvu za zunanje zadeve, ki »predstavljajo stran, s katero se bo sindikat pogajal«, kot je dejal član izvršnega odbora sindikata, vodja službe za analizo in državni podsekretar Milan Blazic. Sindikat ima



Iztok Simoniti, predsednik sindikata slovenskih diplomatov (Foto: U.P.)

svojega predsednika, ki vodi izvršni odbor in ne sme biti član nobene politične stranke, skupščino, ki naj bi se sestajala enkrat letno in odločala o vseh pomembnejših zadevah, nadzorni odbor, ki naj bi urejal finančno poslovanje sindikata, in disciplinsko komisijo, ki si bo prizadevala za uresničevanje profesionalne etike. Sindikat se financira iz mesečne članarine, določene glede na višino plače, njegov namen pa je med drugim iz dela teh sredstev vzpostaviti solidarnostni sklad za morebitno pomoč - denimo pravno - kateremu od članov.

Kot je med drugim dejal Iztok Simoniti, so sindikati di-

plomatov v tujini, predvsem v zahodnoevropskih državah, povsem nekaj običajnega. Gre za obliko organiziranosti diplomacije, ki so si jo v tujini zaradi uveljavljenosti in utečenosti delovanja zunanjega ministrstva že izborili, Slovenija pa si to pot sele utrjuje. Sindikalne organizacije diplomatov so v tujini večinoma zelo vplivne, saj je le redko mogoče imenovati veleposlanika brez posvetovanja s sindikatom, ki posega po običajnih vrstah sindikalnega boja, tudi stavekah. Slovenski sindikat diplomatov pa bo zadovoljen, če bo s časom dosegel vpliv, kot ga že imajo sodniki ali zdravniki, je dejal Simoniti.

NOVICE

Korespondenčna seja Odbora za mednarodne odnose

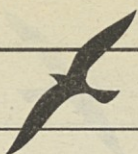
LJUBLJANA (STA) - Odbor državnega zbora za mednarodne odnose (OMO) je bil včeraj nesklepcen, zato je predsednica Mihaela Logar sklicala korespondenčno sejo. Odbor ima namreč na dnevnem redu 113. seje več pobud za sklenitev meddržavnih sporazumov in predlogov za ratifikacijo sporazumov, ki na obravnavo čakajo že tudi pol leta. Člani OMO morajo svoje pripombe na predloge in pobude poslati do torka, z izjemo pobude za podpis sporazuma med vladama Slovenije in Madžarske o vojaškem sodelovanju na področju letalstva in zračne obrambe. Morebitne pripombe v zvezi s to pobudo morajo poslati že danes. Minister za obrambo Jelko Kacin je članom odbora predstavil sporazum, ki je po njegovem izraz krepitve zaupanja med Slovenijo in Madžarsko, odgovoril pa je tudi na nekaj vprašanj podpredsednika OMO Boruta Pahorja v zvezi s pogovori med Slovenijo in Natom. Podaril je, da je drugi krog pogovorov v okviru individualnega dialoga potekal v zelo konstruktivnem ozračju, zato je več kot le optimist, ko gre za vključevanje v Nato.

Ameriški trgovinski minister Kantor v Dubrovniku

DUBROVNIK (Reuter) - Ameriški minister za trgovino Mickey Kantor je včeraj prispel v Dubrovnik, da bi nadaljeval delo Rona Browna, ki je umrl v letalski nesreči pred tremi meseci. Kantor se je s predstavniki BiH in Hrvaške pogovarjal o vlaganjih v ti državi. Hrvati so v Mostarju od evropskih upravnikov zahtevali, naj zaenkrat ne objavijo rezultatov prvih poveljnih volitev zaradi domnevnih nepravilnosti v volilnem postopku. V nasprotnem primeru so hrvaški člani volilnega odbora zagrozili z odstopom. Hrvaški veleposlanik pri ZN Mario Nobilo je včeraj v pismu Butrosu Galiju zapisal, da Varnostni svet ZN nima nobene pravice vmešavanja v domnevne kršitve človekovih pravic na Hrvaškem.

Obeta se čistka v jugoslovanskem vojaškem vrhu

BEOGRAD (STA) - V vojski ZRJ pričakujejo obsežne čistke. Kot je poročal srbski tednik Nedeljni telegraf, naj bi bil prva žrtev načelnik vrhovnega poveljstva oboroženih sil, general Momcilo Perišić. Zamenjave v vojaškem vodstvu naj bi bile posledica odločitve, da z vodilnih položajev odstranijo castnike, ki so sodelovali v vojni na Hrvaškem in v BiH. Za prevzem Perišićevega mesta sta v igri dve imeni - poveljnik zračnih sil, general Ljubisa Velicković, in poveljnik t.i. prve armade z območja Beograda, general Dragoljub Ojdanić.



NOVICE

Olimpijsko odštevanje: še 8 dni do OI v Atlanti

ATLANTA, SAVANNAH - Predsednik Mednarodnega olimpijskega komiteja Juan Antonio Samaranch je ponoči prispel v Atlanto, kjer se bodo začela zasedanja komisij in odborov MOK. Predsednik je pred igrami ocenil, da je varnost pred terorizmom ključni dejavnik pri organizaciji OI. »Dandanes je nevarnost zaradi terorističnih napadov večja kot kdajkoli. Nekateri so pripravljeni umreti zaradi političnih ali verskih nagibov in idej,« je ocenil Samaranch in se spomnil na München leta 1972, kjer so palestinski teroristi ubili nekaj izraelskih olimpijcev. Organizacijski komite olimpijskih iger v Atlanti (AGOC) je pripravil več ukrepov, s katerimi namerava onemogočiti vsako dejanje, podobno napadom s plinom na tokijski podzemni železnici, bombnim atentatom na federalno zgradbo v Oklahomi, na Svetovni trgovski center ali na ameriško vojaško oporišče v Savdski Arabiji. Organizatorjem olimpijskih iger pa pretijo se drugačne težave. V Savannahu, kjer bodo tekmovanja v jadrnanju, jim glavobole povzroča približevanje orkana Bertha. »Vreme je trenutno zelo dobro in vpliva Berthe se ni cutiti. Kljub temu pa smo barke spravili na taka mesta, da jih orkan ne bi mogel poškodovati,« je povedal tiskovni predstavnik organizatorjev Basil Hamblin. V Savannahu je približno 275 jadrnic. Največje (6 do 8-metrške) so odpeljali na reko Wilmington, druge pa so privezali v pristanišču zaliva Savannah. Bertha naj bi se ponoči približala temu mestu in povzročila 10 do 15 metrov visoke valove, hitrost vetra pa naj ne bi presegla 70 kilometrov na uro.

F1: danes prve poskusne vožnje za Veliko nagrado Anglije

SILVERSTONE - Britanski dirkač Damon Hill je seveda najtežje pričakovani protagonist dirke za Veliko nagrado Anglije, ki bo v nedeljo v Silverstonu. Danes se bodo tu začele poskusne vožnje, mesta za gledalce pa so že vsa razprodana. Po zadnjih zmagah se je popularnost sina legendarnega Grahama Hilla močno povečala, britanski časopisi pa poročajo, da je Damon začel z Williamsom pogajanja za novo pogodbo. Ferrarijev biser Michael Schumacher se je ves teden vestno pripravljval v Imoli, vendar kaže, da v Silverstonu se ne bo nastopil z izpopolnjenim vozilom, ki naj bi bilo nared konec julija za tekmovanje v Nemčiji.

Vialli že vadi s Chelseo

LONDON - Gianluca Vialli se je včeraj udeležil prvega treninga s svojim novim britanskim mostvom in trenerjem Ruudom Gullitom. »Pocutim se kot otrok na prvi dan pouka,« je dejal italijanski nogometaš, ki se sicer pogovarja samo z Gullitom. Pa ne zgolj zato, ker sta stara prijatelja, ampak preprosto zato, ker ne zna angleščine.

Obvestila

ZSSDI
obvešča, da bosta urada v Trstu in v Gorici julija in avgusta odprta od 8. do 14. ure.

TPK SIRENA - sportni ribolov organizira od 15. do 20. julija 1996 celodnevni tečaj sportnega ribolova za otroke in mladino. Vpis in informacije na sedežu društva vsak dan po 18. uri ali po telefonu št. 422696.

PLANINSKA ODSEKA
SK DEVIN in SZ SLOGA
priredita v nedeljo, 14. julija izlet z društvenim kombijem in osebnimi avtomobili v Logarsko dolino z ogledom Ledene jame. Informacije na tel. št. 208373 (Luciano), 226283 (Viktor), 200782 (Francko).

Konjske dirke

piše: Giorgio Pletiersech

Twenty Tree favorit v turinskem galopu, Rock and Roll pa v Montegiorgiu

1. dirka (Cesena): Malinovo (1) je v formi, ki bi mu lahko omogočila zmagovit pobeg, njegov najverjetnejši tekmeček pa bo Maidrin Jet (X), čeprav je v formi tudi Rasta Plaz (2).

2. dirka (Montecatini): možnost baze z Majer Art (X), čeprav je lahko Petit di Casei (1) nevaren tekmeček za vse, če takoj dobro začne. Presenetiti bi utegnil Nico del Pizzo (2).

3. dirka (Taranto): Moses D'Alma (X) je se naprej favorit, Rupes PF (2) pa bi se lahko masceval za zadnjo smolo. Onyx Rab (1) pri tem najbrž ne bo stal ob strani.

4. dirka (Treviso): za hitrega Pidniera Effe (1) vlada največje pričakovanje, njegovo

va najtrša tekmečka pa bosta Nugget WH (X) in Prince NB (2).

5. dirka (Montegiorgio): v najboljši formi se zdi Rock and Roll (X), med prvimi pa bosta gotovot tudi Pirano Cod (1) in Ostrica Chic (2).

6. dirka (Turin): za zmago v tem galopu se bo gotovo potegoval Twenty Tree (X), ogrozita pa mu jo lahko Giovanni Grittani (1) in For Green (2).

Dirka tris

(Montegiorgio, 23.00)
NASI FAVORITI: 8. Platino Ac, 17. Ritz Or, 15. Potbury;

DODATEK ZA SISTEMISTE: 18. Rumba d'Asolo, 16. Rello Mo; 13. Navajo.

Totip

1. — prvi	1
drugi	X2
2. — prvi	X
drugi	12
3. — prvi	X
drugi	21
4. — prvi	1
drugi	X2
5. — prvi	X
drugi	12
6. — prvi	X
drugi	12

KOLESARSTVO / ENAJSTA ETAPA JE TOUR DE FRANCE POPELJALA V ŠPANIJO

Nepričakovana zmaga Kolumbijca Gonzaleza

S pobegom približno kilometer pred ciljem je presenetil vse tekmece

VALENCE - Zadnji kilometer 202 km dolge 11. etape kolesarske dirke po Franciji je včeraj ponudil povsem nepričakovano presenečenje in razgibal sicer dokaj zaspano pirenejsko skupinsko vožnjo. Z veliko dozo iznajdljivosti in s tipično žilavostjo plezalcev se je iz sedemčlanske vodilne skupine izvil Kolumbijec Chepe Gonzalez in si v rahlem vzponu zadnjega kilometra zagotovil zadostno prednost, da je neovirano zavozil v cilj z dvignjenimi rokami v pozdrav svoje prve zmage v Evropi. Prava mrzla prha za Italijana Alberta Ellija, ki je imel enake možnosti za zmago, vendar mu je njegov poskus bega tik pred Gonzalezovim preprečil sonarodnjak Fincato, ki se mu je prilepil. Nekaj trenutkov se je zdelo, da bi Italijana lahko usla zasledovalcem, a je iluzijo prekinil Francoz Roux, ki ju je ujel, prav v tistem trenutku pa je vse skupaj presenetil Kolumbijec, katerega pobega očitno nihče ni pričakoval.

Izid pirenejske etape, ki je bila Touru vremensko veliko bolj naklonjena kot alpska, je kot kaže, presenetil tudi samega zmagovalca: »Presenečen sem nad svojo zmago,« je dejal potem, ko je pretrgal ciljni trak, »toda nihče ni pričakoval, da bom sel v napad zadnji kilometer dirke in to mi je olajšalo zmago.« 28-letni Kolumbijec, ki je lani in predlani zmagal na dirki po svoji domovini, je debutant na Touru. »Konca etape nisem poznal, zato sem poslušal navodila, ki so jih od svojih sodelavcev prejeli drugi tekmovalci in si pomagal z njimi,« je izjavil Gonzalez.

Po 11. etapi ostaja vrh skupnega vrstnega reda nespremenjen, čeprav je opaziti lep skok Fernandezza Ginesa, ki je zdaj na 13. mestu, v bližini svojih kapetanov Olana in Romingerja, ki jima bo lahko bolje pomagal pri napadih na vodečega Rijsa.

Ceprav je bila včerajšnja etapa na splošno dokaj dolgočasna, ni mogoče reči, da je bila povsem mirna. Med zadnjim spustom je padel nosilec rumene majice Rominger in si poškodoval desno koleno, a je dirko na čelu svoje skupine zvozil do konca. Druga nevšečnost je bil »atentat« na gume koles, ki so si ga omislili neznani trosilci zebličkov po asfaltu, tretja pa protest organizacije trgovcev in obrtnikov, ki so 20 km pred ciljem ustavili reklamno karavano, ki napoveduje kolesarje.

Danes je na vrsti 143,5 km dolga 12. etapa Valence - Le Puy en Velay, ki bo startala ob 13.45.

Izidi 11. etape, Gap - Valence, 202 km

1. Chepe Gonzalez (Kolumb/Kelme) 5 ur 9 minut 12 sekund; 2. Manuel Fernandez Gines (Spa) +0,1 sekunde, 3. Alberto Elli (Ita), 4. Laurent Brochard (Fra), 5. Marco Fincato (Ita), 6. Laurent Roux (Fra) vsi enak cas; 7. Stefano Cattai (Ita) +0, 5 sekunde, 8. Laurent Madouas (Fra) enak cas; 9. Erik Zabel (Nem) +2 minuti in 51 sekund, 10. Fabio Baldato (Ita), 11. Maurizio Fondriest (Ita), 12. Michele Bartoli (Ita), 13. Gilles Talmant (Fra), 14. Mariano Piccoli (Ita), 15. Francois Simon (Fra), 16. Paolo Fornaciari (Ita), 17. Andrej Cmil (Rus), 18. Andrea Ferrigato (Ita), 19. Scott Sunderland (Avs); 20. Richard Virenque (Fra) vsi enak cas.

Skupni vrstni red

1. Bjarne Rijs (Dan/Telekom) 53 ur 11 minut 26 sekund, 2. Jevgenij Berzin (Rus) +40 sekund, 3. Tony Rominger (Svi) +53, 4. Abraham Olano (Spa) +56, 5. Jan Ullrich (Nem) +1 minuta 38 sekund, 6. Peter Luttenberger (Avt) + 2:38, 7. Richard Virenque (Fra) +3:39, 8. Miguel Indurain (Spa) +4:38, 9. Fernando Escartin (Spa) +4:49, 10. Laurent Dufaux (Svi) +5:03, 11. Piotr Ugrimov (Rus) +5:27, 12. Luc Leblanc (Fra) +7:08, 13. Manuel Fernandez Gines (Spa) +8:14, 14. Alex Zulle (Svi) +8:27, 15. Udo Bolts (Nem) +8:43.

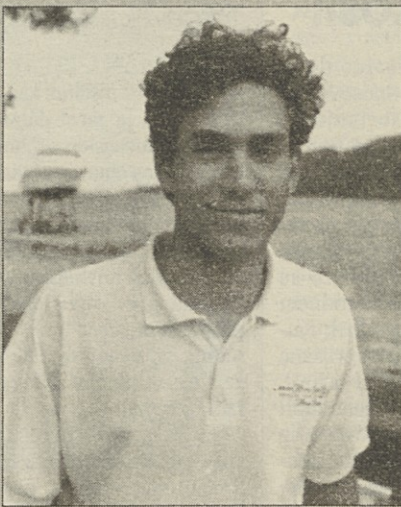


Zmagoslavje Kolumbijca Gonzaleza ob prihodu v cilj (Telefoto AP)

JADRANJE / MLADINSKO EVROPSKO PRVENSTVO

Mladi Sirenin jadralec Aleš Omari se bo od danes meril v Veliki Britaniji

Mladi jadralec Sirene Ales Omari bo od jutri pa do 19. julija sodeloval na mladinskem evropskem prvenstvu v razredu laser standard, ki bo v Highcliffeu na jugu Velike Britanije. Evropsko prvenstvo je odprtega



znacaja, tako da na njem lahko nastopa vsak, ki se prijavi, toda Ales (na posnetku - foto Balbi/KROMA) je eden od treh italijanskih jadrancev, ki jim je jadrna zveza v celoti pokrila stroške za nastop in tudi za del priprav na kontinentalno tekmovanje. Pri italijanski zvezi so namreč sestavili poseben vrstni red jadrancev, pri katerih so upoštevali rezultate na posameznih regatah. Pri tem tockovanju se je Omari uvrstil med najboljšo trojico. Čeprav bo prvič nastopil na tako velikem tekmovanju, pa dokaj mirno pričakuje regate, ki se bodo začele 15. julija, potem ko bo tekmovalna komisija 13. julija pregledala vse jadrnice, 14. pa bodo na sporedu poskusne regate. Ales se je skrbno pripravljval. Treniral je v glavnem v domačih vodah v Barkovljah, udeležil pa se je tudi priprav, ki jih je za najboljše organiziral italijanska jadrna zveza. Upa, da se bo solidno uvrstil, čeprav konkurence ne pozna preveč dobro.

NAMIZNI TENIS / SLOVESNOST ZA ZAKLJUČEK SEZONE ŠK KRAS

Plakete za najbolj uspešne

Med številnimi novostmi za prihodnjo tekmovalno sezono tudi nov kitajski trener

Namiznoteniški odsek Krasa je zaključek sezone obeležil s prirčno interno slovesnostjo. V krogu pingpongasev in njihovih staršev je vodstvo SK Krasa za sezono 1995/96 podelilo 15 plaket najuspešnejšim igralcem in enemu moskemu predstavniku. Plakete za dosežena prva stiri mesta na državnih prvenstvih je vrhunskim sportnikom izročil novi predsednik društva Mirko Sardo. V nagovoru pred tradicionalnim podeljevanjem je predsednik odseka Zvonko Simoneta čestital nagrajencem in poudaril, da so bila leta, ko je bilo manj plaket, letošnje pa je bilo bogato tako na državnih prvenstvih posameznikov in dvojic kot tudi v ekipnem

prvenstvu, kjer je Krasova ženska ekipa dosegla državni podnaslov.

Plakete so prejeli: Ana Bersan, Andrea Bertolotti, Dasa Bresciani, Sara Ciuffarin, Nataša Doglia, Jasmin Kralj, Katja Milic, Martina Milic, Nina Milic, Sonja Milic, Vanja Milic, Irena Rustja, Ivana Stubelj in Martina Tretjak. Med njimi bo v zlato knjigo vpisano kar sedem imen. Krasova Kitajka Wang Xue Lan (na sliki) je prejela plaketo za uspeh v prvi ligi in kot trenerka mlajše vrste Telital. Nasploh se obetajo nekatere velike spremembe v organizaciji namiznoteniškega odseka. Prva je, da se bo jeseni dosedanjim trenerjem Sonji in Robiju Milicu ter Wangovi pridružil se Kitajkin moz Geke Jang. (J.J.)





GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich Mednarodni festival operete 1996

Danes, 12. t.m., ob 20.30 - ponovitev operete »Cantando sotto la pioggia«, glasba Nacio Herb Brown. Ponovitev bo: 13. t.m., ob 20.30.

Od 27.7. do 2.8. opereta »Scugnizza« Maria Coste.

Predprodaja vstopnic za vse predstave je že v teku pri blagajni Dvorane Tripcovich (9-12, 18-21) ali 0336/264842).

Jesenska simfonična sezona: V teku je vpisovanje novih in potrditev starih abonmajev; vsi tisti, ki bodo plačali do 3. avgusta imajo pravico do 5 odst. popusta.

Opozarjamo, da bo blagajna gledališča Verdi zaprta zaradi počitnic od 4. avgusta do 10. septembra.

V okviru Festivala operete se bodo v raznih krajih Furlanije odvijali koncerti orkestra Gledališča Verdi z naslovom »Operetna fantazija«. Naslednji koncerti bodo: v nedeljo, 21. julija v Morteglianu - Villa di Varmo. Nastopajo sopranistka Alessandra Reinprecht

in tenor Walter Borin. Na sporedu Lehar, Kalman, Renatzky, Offenbach in Lombardo. ; v torek, 23. t. m., ob 21.30 v Sacileju na prireditvi Estate Giovani; v sredo, 24. julija, ob 21. uri v Trstu, na Pomorski postaji; ter v petek, 26. julija, ob 21. uri v Lignanu, Arena Alpe Adria. Predprodaja vstopnic pred koncertom ali v dvorani Tripcovich.

Trg pred katedralo sv. Justa

Glasbeno-gledališki festival Krozek Jacques Maritain v sodelovanju s trzasko občinsko upravo, podjetjem za turistično promocijo in trzasko trgovinsko zbornico bo od 14. t.m. do 4. avgusta predstavil stiri »srednjeveske« večere.

KOPER

3. Primorski poletni festival

Jutri, 13. t.m., ob 21.30 - v Izoli - Palaca Besenghi - LG Ljubljana »Večer poezije Lili Novy. Interpretira Barbara Jakopic. V nedeljo, 14. t.m., ob 21.30 - Lapidarij pokrajinskega muzeja - MGL Ljubljana »B. Singer »Norci iz Helma«, režija Zijah Sokolović.

ROŽEK

Galerija Sikoronja: V petek, 19. t.m., ob 20.00 - »Približevanja« - večer z umetnikom Konradom Kollerjem.

HODIŠE

Pri Kokeju: V soboto, 20. t.m. ob 20.00 - Veselica na Gori , nastopata Koroski muzikantje iz Slovenije in Die Seetal Musikan-ten iz Hodiš.

GLEDALIŠČA

SNG OPERA IN BALET župančičeva 1, Ljubljana tel: 061/331-945



Poletna sezona v sodelovanju s Festivalom Ljubljana:

15. julija, ob 21. uri:

F. Mendelssohn: SEN KRESNE NOCI

22. in 26. julija, ob 21. uri:

J. Massenet: MANON

24. julija, ob 21. uri:

E. d'Albert: MRTVE OCI

SENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE

Krekov trg 2,

Ljubljana

tel: 061/312-860

A. T. Linhart: TA VESELI DAN

ALI MATICEK SE ŽENI

Režiser Mile Korun.

Danes, 12. julija, ob 20. uri,

za IZVEN.

Predstava bo na Ljubljanskem gradu.

METELKOVA

Ljubljana

GROMKI FESTIVAL

Jutri, 13. julija, ob 21. uri:

Teater Gromki: TRIKUMA.

Nastopajo: Jana Menger, Nataša Jereb

in Andrej Morović.

Torek, 16. julija, ob 21. uri: Monodrama igralca in avtorja Matjaza Javsnika: OD BOGA POSLAN.

Cetrtek, 18. julija, ob 21. uri:

Teater Gromki:

STOŽIVKA IN STOŽER.

Nastopata Matjaz Javsnik

in Andrej Morović.

MESTNO GLEDALIŠČE

LJUBLJANSKO,

Čopova 14

tel: 061/210-852

T. Partljič:

STAJERC V LJUBLJANI

Sreda, 21. avgusta, ob 20.30,

v Ljubljanskih Krizankah.

KOROŠKA

BEKŠTANJ

V nedeljo, 14. t.m., ob 20.00 - Nastop zbora Montanara.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K+K center: Jutri, 13. t.m., ob 19.30 - Odprte etnološke razstave o lanu in ovci iz narodnopisne zbirke SPZ.

ZGORNJE ŽAMANJE

Gostilna Picej: Jutri, 13. t.m., ob 20.00 - Tradicionalno kresovanje.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

GORICA

Goriški grad - Gledališče pod sotorom: od 25. julija do 3. avgusta , ob 21.00 - - natečaj Amidei za najboljšo filmsko scenografijo.

GLASBA

TRST

Trzasko koncertno društvo

sporoča, da se bo koncertna sezona 1996/97 pričela 11. novembra 1996 in se zaključila 21. aprila 1997.

Trg Unità

Poletni koncerti trzasko občinske godbe na pihala: V ponedeljek, 15. t.m., ob 20.30; naslednji koncerti bodo, 22. in 29. t.m. V avgustu pa si bodo sledili, 5., 12., 19. in 26. ob 20.30.

Drugi koncerti bodo se: V Trstu - Rojan- danes, 12. t.m., ob 20.30, v Tavagnacu v nedeljo, 21. t.m., ob 20.30.

Avditorij muzeja Revoltella (Ul. Diaz 27)

V ponedeljek, 15. t.m., ob 21.00 - v okviru Mednarodnega festivala operete »Offenbach en voyages« in »Bonsor Monsieur Lecpqc« .

Predprodaja vstopnic pri blagajni dvorane Tripcovich (od 9.00-12.00 in od 18.00-21.00).

RAZSTAVE

TRST

Miramarski park-V konjušnici je do 7. januarja na ogled razstava »Praski zaklad« Urnik: do 26. oktobra od 9. do 19. ure in od 26. oktobra do 7. januarja od 9. do 18. ure.

Občinska razstavna dvorana na Trgu Unità: Do 5. septembra je na ogled razstava Tiepolo - risbe iz kolekcije Sartorio.

Muzej Sartorio (Largo Papa Giovanni XXIII)

Do 13. oktobra je na ogled razstava risb slikarja iz 17. stoletja Tiepola .

Muzej Revoltella

Na ogled je razstava umetnin Nina Perizija (1935-1993)

Galerija Bassanese: na ogled je razstava Alike Cavaliereja z naslovom »Pian Cordova, Romagnano Sesia 28078« .

Turistična ustanova v Sesslano

Do 19. t.m. je na ogled razstava slikarja Piera Finà.

BOLJUNEC - Pivnica III. generazione: razstavlja Giusy Grisafy.

GORICA

Goriški grad - do 25. t.m. je na ogled razstava slikarke Giustine Prestento.

ŠTANJEL

V razstavišču Stolp na vratih je na ogled razstava fotografij Fotokinoskupine Nova Gorica in uporabne skulpture Marka Mladovana.

KOROŠKA

CELOVEC

Dom umetnikov - Se danes, 13. t.m., je na ogled razstava Jusefa Mikla.

CANKARJEV DOM

Razstave

Miro Potocnik:

SKRIVNOSTI

LJUBLJANICE.

Razstava podvodne

fotografije.

(do 28. julija)

Arheološka razstava lju-

bljanskega poletja 1996:

POZDRAVLJENI,

PREDNAMCI!

Ljubljana od prazgodovi-

ne do srednjega veka.

(do 25. avgusta)

Ples

Torek, 23. julija,

ob 21. uri:

44. mednarodni poletni

festival Ljubljana

v CD-ju:

Matjaz Farič:

ROMEO IN JULIJA.

Blagajna je do 1. septembra odprta le eno uro pred začetkom prireditev. Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

CAFE BELVEDERE

Bled

FOLK - BLUES

FESTIVAL:

Danes, 12. julija,

ob 21. uri: Adrian Byron

Burns (ZDA),

Philippe Menard

(Francija).

Jutri, 13. julija,

ob 21. uri:

Phil Shackleton

(Velika Britanija).

Sobota, 20. julija:

FLAMENCO SKETCHES

(Italija). Flamenco rock.

Sobota, 27. julija:

Mia Znidarič & Steve

Klinl (ZDA).

Vokalni jazz.

POD HOMANOVNO LIPO

Mestni trg,

Škofja Loka

Danes, 12. julija,

ob 20. uri: Adi Smolar.

Petek, 19. julija,

ob 20. uri: Dalmatinska

klapa Omišalj.

Petek, 26. julija,

ob 20. uri: Aleksander

Mezek.

METELKOVA

Ljubljana

GROMKI FESTIVAL

Danes, 12. julija,

ob 21. uri: solo koncert

kitarista in kiparja

Bostjana Novaka.

Nedelja, 14. julija,

ob 21. uri: koncert

Mie Znidarič in Zarka

Zivkovića.

Ponedeljek, 15. julija,

ob 21. uri: koncert mari-
borskega jazz dueta Karlo
Jederman: Zgodbe groze
in nedolžnosti.

Sreda, 17. julija,
ob 21. uri: koncert preka-
ljene vrhniške zasedbe
The Troublemakers.
(jazz standardi)

OPATIJSKA CERKEV

SV. DANIELA CELJE

Torek, 23. julija,

ob 20. uri:

KONCERT MEDNARO-

DNEGA MLADINSKEGA

GODALNEGA ORKE-

STRA.

AVDITORIJ

Portorož

Jutri, 13. julija,

ob 21. uri:

LACNI FRANC.

Rock koncert.

KULTURNI DOM

Šmartno pri Litiji

Danes, 12. julija,

ob 20. uri:

KLAVIRSKI RECITAL

Veronike Hauptman in

Tine Gasperšič.

PROGRAM POLETNIH

PRIREDITEV NA

UNIONSKEM VRTU

Miklošičeva 1,

Ljubljana

Danes, 12. julija,

ob 21. uri:

SKUPINA ORLEK.

Petek, 19. julija,

ob 21. uri:

MIRO BOŽIČ (orglice).

Petek, 26. julija,

ob 21. uri:

IRA ROMA.

FESTIVAL LJUBLJANA

44. MEDNARODNI POLETNI FESTIVAL:

Franciskanska cerkev, danes, 12. julija, ob 21. uri:

ZBOR DRŽAVNE UNIVERZE SAN JOSE iz ZDA,

dirigentka Charlene Archibeque.

Program: hvalnice, sodobni moteti, duhovne pesmi.

Krizanke, 15. julija ob 21. uri:

Felix Mendelssohn Bartholdy:

SEN KRESNE NOCI, balet.

Opera in balet SNG Ljubljana;

koreograf in režiser Julio Lopez;

dirigent Aleksander Spasič; scenograf, kostumograf,

oblikovalec luci Luis Carlos Gazzaniga;

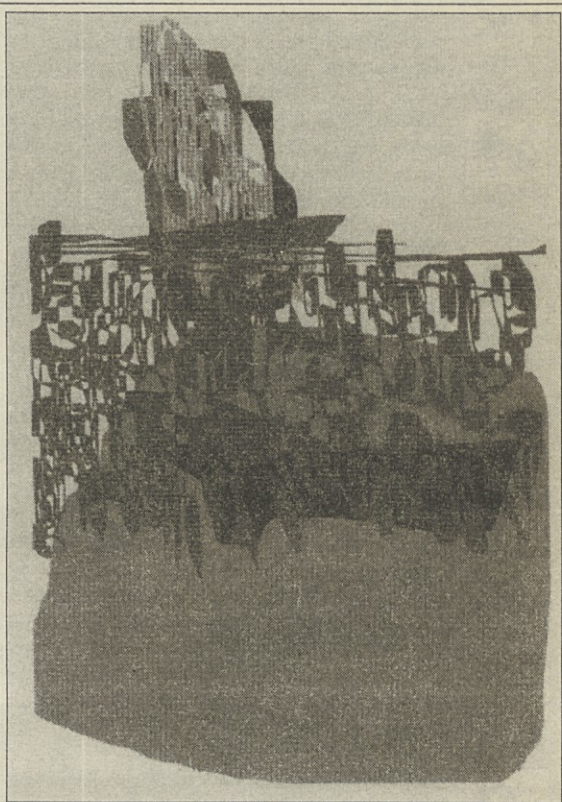
solisti: M. Selan, S. Semenjuk, V. Isaichev, V. Vidmar,

M. Rebolj, N. Vrhovec, M. Ribic, A. Stevens,

S. Nesković, D. Mohorko.

Informacije in prodaja vstopnic pri blagajni Festivala Ljubljana vsak delavnik med 11. in 19. uro (rezervacije med 10. in 11. uro), v soboto med 11. in 13., ter uro pred predstavo na prizorišču.

RAZSTAVE



BELINKA LJUBLJANA

Zasavska cesta 95

Branko Murko

OBARVANA TISINA

Razstava bo na ogled do 20. julija.

MODERNA GALERIJA

Tomišičeva 14,

Ljubljana

Günter Brus

Bliskoviti vpadi v vna-

prej dane ideje

Razstava bo na ogled do

25. avgusta.

MALA GALERIJA

Slovenska 35,

Ljubljana

Zora Stancic

CHIAROSCURO.

Razstava bo na ogled

do 1. septembra.

GALERIJA

SODOBNE UMETNOSTI

Trg celjskih knezov 8,

Celje

SODOBNA SPANSKA

GRAFIKA

Razstava bo na ogled do

20. julija.

GALERIJA MEDUZA

Čevljarska 8, Koper

Karel Zelenko

Pregledna razstava

grafik. (Do 24. julija)

BEŽIGRAJSKA

GALERIJA

Dunajska 31,

Ljubljana

Marko A. Kovacik

Zatisje pred viharjem.

Razstava bo na ogled

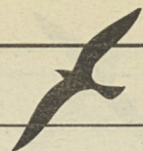
do 9. avgusta.

GALERIJA ZDSLU

Komenskega 8,

Ljubljana

Junos Miklavc



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Prekipevali boste od energije in dobre volje, pa ne zato, ker bi bili zadovoljni z minulim tednom, ampak zato, ker se boste naslajali z milimi o tistem, kar vas čaka v prihodnjem.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Vase prepričanje o pravilnosti velikega cilja se bo občutno omajalo. Medtem ko se boste trudili, da bi ga povrnili, boste prišli do spoznanja, da bi bilo bolje strpno korakati.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Medtem ko se boste zatapljali v svoje misli, bo nekdo, ki hlepi po vaši pozornosti, postajal vse bolj nestrpen. Ukradite si trenutek in ga osredite vsaj s priznanjem njegovega obstoja.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Poslovni uspehi vas bodo vzpodbudili k spremembam na področjih, ki ste jih zaradi prezaposlitve z denarjem grdo zanemarili. Ni se prepozno, le stalo vas bo več kot ste zaslužili.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Izogibali se boste pogovorov o temah, za katere boste čutili, da bi lahko naceli vašo osebnostno trdnost. A vedite: bolj se jim boste izpostavljali, prej boste postali resnično trdni.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Novi znanec vas bo z igrivo lahkoto popeljal v svetove, o katerih ste doslej samo sanjali. Spoznali boste, da se čudeži dogajajo tudi tistim, ki vanje nikdar niso verjeli.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Domisljiva vas bo ponela v rajsko deželo, kjer je vse dobro in lepo, razen tistih, ki vanjo pripotujejo. Notranja navlaka pač ni prtljaga, ki bi jo bilo mogoče pozabiti na letališču.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Kljub silni naglici vam se zmeraj ne bo uspelo dokončati velikega cilja. Ne sprašujte se po vzrokih, kajti neuspeh nima vzroka; ima pa ga naglica, ki vas peha k zamudnim stranpotem.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Partner bo potipal po vaših resničnih nagibih do projekta, ki sta si ga bila postavila kot življenjsko nalogo. Zelfa bo ista, le o svoji volji ne boste več tako zelo prepričani.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Preplavila vas bo bojazen, da boste zamudili nekaj pomembnega. Brez skrbi: prav nič vam ne bo uslo. Poleg pričakovanega boste prejeli še nagrado v obliki streznitve.

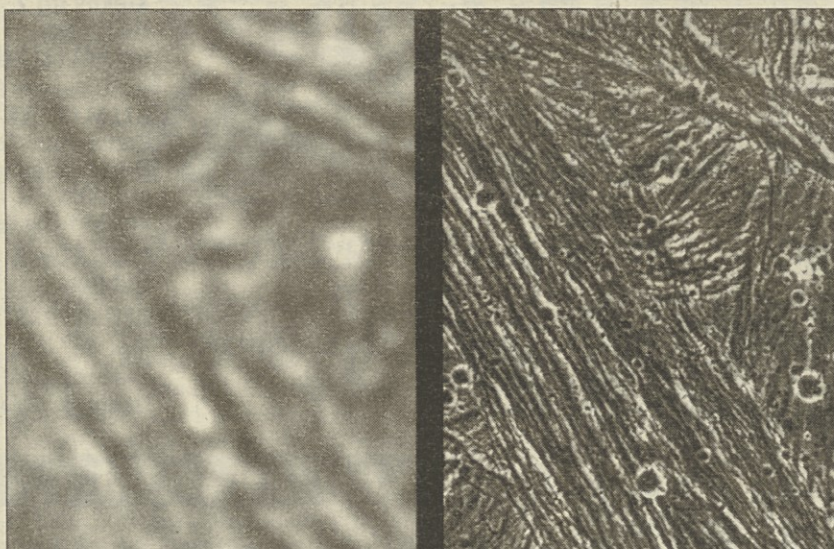


VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Nihali boste od ideje k ideji in razmišljali, kateri bi dali prednost. Dokler niha, nima nobena več možnosti od druge. Izničajte se torej, pa se vam bo prva ponudila sama.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Spoznali boste, da trma ne vodi nikamor, prisluhnilo željam bližnjih ter dosegli kompromis, ki bo zadovoljil vse in nikogar hkrati. Kaj hočete, taka je pač prednost demokracije.

Sonda Galileo poslala najbolj ostre slike Jupitrove lune doslej



Ameriška vesoljska sonda Galileo je s svojega potovanja po našem sončnem sistemu poslala najbolj ostre slike površja Jupitrove lune Ganimed doslej. Razlika med starimi in novimi posnetki je lepo vidna tudi na Reuterjevi sliki.

Poplave na Kitajskem povzročile za dve milijardi dolarjev škode



Poplave, ki so pred dnevi opustošile šest provinc na jugu Kitajske, so po dosedanjih ugotovitvah povzročile za dve milijardi dolarjev škode in prizadele več kot 20 milijonov ljudi, smrtnih žrtev pa je bilo 405. V dneh, ko so bile reke najbolj narasle, je potekalo veliko dramatičnih reševalnih akcij. (Foto: Reuter)

Čehinja predstavila turške kopalko



Turški oblikovalec kopalnih kostimov Zeki je za predstavitev najnovejše kolekcije v Istanbulu najel znamenito manekenko in fotomodel češkega rodu Evo Herzigovo. (Foto: Reuter)

Belgijci dobili vodič po tujih zaporih

BRUSELJ - Belgijsko ministrstvo za zunanje zadeve je te dni izdalo Vodič za Belgijce po tujih zaporih. Kot navaja Reuter, gre za navodilo, brez katerega naj ne bi bil noben belgijski turist, se posebej pa ne tistih 530, ki so že za resetkami po celem svetu. Vodič priporoča izogibanje izmenjavi osebnih podatkov s pismi ali po telefonu, Belgijce po tujih zaporih pa opozarja predvsem na dejstvo, da belgijska vlada ni vsemogočna in da ne more delati čudežev, da bi zapornike resila. Po zadnjih podatkih ministrstva za zunanje zadeve je 530 Belgijcev zaprtih po različnih zaporih po celem svetu, od tega jih je 140 v Franciji, 104 v Spaniji in 25 v ZDA.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

REPUBLIKA	UDVOR- LJIVOST	USTANOVNI ČLAN	ZDRAVILNA RASTLINA	ZBOR STA- ROSLOVAN. RODOVNE SKUPNOSTI	ARGON	SAMODRŽEC	TOLAŽBA	NEODLOČEN IZID	HRIB NAD BEOGRADOM	REPUBLIKA	FILMSKI IGRALEC HOWARD	FRANC. PISATELJ (JULES)	DESNI PRITOK RE- NA V NEMČIJ	avtor: J. KRALJ	SPLIT	SRBSKI KVIZLJSKI POLITIK	RIMSKA BOGINJA JEZE	VODNA ŽIVAL S KLEŠČAMI	FINSKO JEZERO, INARI	ESKIMSKI ČOLN
UKRVLJE- NOST										BODICA				ZELO TRDEN PAPIR ZA BRUŠENJE						
DOLOČITEV SMERI										NIZOZEM. ŠAHIST SPODNJA OKONČINA				GL. MESTO ALBANJE ANTON INGOLIČ						
LUKNJAČ (star.)					PREO- STANEK										UNIFORMIR. STREŽNIK FR. PESNIK (TRISTAN)					
ETIOPSKO JEZERO					KITA MEČNE MIŠICE PREBIVALEC KAIRA												PIVSKI VZKLIK	RADJI SLOVEN. SLIKAR (GORAZD)		
OSEBNI ZAI MEK			NEKD. BRAZILSKI AVTOMOB. DIRKAČ	BARVILO ZA LAŠE TURČJA				GLAVNI TRG V POLSUIH						VSOTA NOGOMETAS CRUYFF Jr.						
MESTO V SZ. ITALIJ						BALETKA KIRSA- NOVA	FOTOGRAF ŽNIDARŠIČ	NEMŠKI TOVARNAR DASSLER	PREBIVALK ARDRA PIŠKOT										VEČNOST	SKANDI- NAVSKA ZDRAVICA
PROSTOR, V KATEREM SO ZAPRTE ZVERI										KNJIŽEVNIK HANSSON	PODZEMNI HOONIK	RIMSKA BOGINJA, SATURNOVA ŽENA	IFIGENIJIN BRAT V GR. MIT.							
REKA NA TIROLSKEM				JUŽNI DEL ZAHODNE SAHARE									SRBSKI NOG. KLUB EDVARD KARDELJ				OROŽJE S TETIVO REKA			
ŽENSKI PRINCIP V KITAJSKI FILOZOFIJI				SESTAV- LJALEC ENCIKLO- PEDJE											FLAVISTKA GRAFEN- AUER					
IZRAELSKA LUKA, AKKA				PORTUGAL. POMOR- ŠČAK (DIOGO)				SLOVEN. SLIKAR, ČLAN SKUP IRWIN							HRVAŠKA OBLIKA IMENA CIRIL					

RESITEV:
VODRAVNO:
KURVATURA,
TRN,
SMERREK,
USMERITEV,
REE,
TRANA,
RTAC,
REMANENCA,
LAKAJ,
TANA,
ATHLOVA KITA,
RA,
ON,
KNA,
AGORA,
ZNESEK,
AOSTA,
ARDRAANKA,
ZVERINAK,
ORESTES,
INN,
RIO DE ORO,
RAD,
LOK,
JIN,
ENCIKLOPED,
IRENA,
AKA,
CAO,
SAVSKI,
JULIL.



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Koticek: Pikijeve dogodivščine

20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 jutranja oddaja Unomattina (vodita Melba Ruffo, Amadeo Gorja), (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik

10.05 Film: Il terrore dell'Ovest (vestern, ZDA '39, i. J. Cagney, H. Bogart)

11.30 Dnevnik iz Neaplja

11.35 Nan.: ENG - V živo - Znamenja iz preteklosti (i. Art Hindle, K. Pruner)

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Smrt na dnu vodnjaka (i. Angela Lansbury, Mary Crosby)

13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo

14.05 Film: Le diciottenni (kom., It. '55, i. M. Allasio, Virna Lisi)

15.50 Mladinska oddaja Solletico (vodita E. Ferracini, M. Serio), vmes risanke

17.30 Nan.: Le simpatie canaglie

17.50 Danes v parlamentu

18.00 Dnevnik

18.15 Nan.: Colomba solitaria - Zakon in red - Prava pot (i. Scott Bairstow)

19.50 Vreme, dnevnik in sport

20.45 Film: Pane, amore e fantasia (kom., It. '53, r. L. Comencini, i. V. De Sica, Gina Lollobrigida)

23.20 Dnevnik

23.30 Aktualna poletna oddaja: Isole & Dintorni (vodita Clarissa Burt in Riccardo Pazzaglia)

0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori, vreme

0.30 Kultura News

1.00 Nočni pogovori: Sottovoce - Potihoma

1.15 Variete: Studio Uno

RAI 2

7.00 Nan.: Paradise Beach

7.45 Dok.: V kraljestvu narave

10.00 Nan.: Zdravnik med medvedi

11.30 Rubrika o zdravstvu

11.45 Dnevnik 2

12.05 Nan.: Velika dolina

13.00 Dnevnik, navade in družba, Quante storie flash

14.15 Varieteja: Temp'estivo, 14.25 E l' Italia racconta - Italija pripoveduje, vmes (14.30) ekologija v gospodinjstvu

14.45 Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara

16.00 17.15 dnevnik

18.00 Sereno variabile

18.20 Dnevnik in sport

18.45 Nan.: Ispettore Tibbs

19.35 Sport in kratke vesti

19.50 Variete: Go-Cart

20.30 Večerni dnevnik Tg2

20.50 Glasb. komedija v spomin G. Bramieriju: Riuscire a farci ridere

23.15 TG2 Dosje

23.50 Dnevnik, rubrika Neon gledališče in vreme

0.15 Dokumenti: Zgodbe

1.05 TV film: Mercanti di morte 2 (krim., ZDA '90)

RAI 3

6.00 Dnevnik

8.30 Videosapere: Mladi jug, Carosello, Media/Mente, Krščanstvo, Domaca telovadnica, Hic sunt leones, Potovanje po Italiji, Filozofija, Na kolesu, Pozor na kritika, itd

12.00 Dnevnik 3

12.05 Nan.: In famiglia e con gli amici

13.00 Aktualno: Festival v Spoletu, 13.20 dok. Kurdi in Kurdistan

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.30 Sport: Tour de France

18.00 Nan.: Star Trek

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

20.00 Sport: Večerni Tour

20.30 Film: Ricatto in videotape (dram., ZDA '92, i. M. Walker, Dan Lauria)

22.05 Aktualno: Brividi-Ultimo minuto

22.30 Dnevnik, dezelne vesti

22.55 Variete: Il viaggiatore

23.30 Glasba: Carla Fracci

0.30 Dnevnik, pregled tiska

1.10 Jadranje

2.10 Dokumenti

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.30 Jeffersonovi, 8.00 Druzina Bradford, 9.00 Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Il dono della vita, 11.45 La forza dell'amore, vmes (11.30) dnevnik

12.30 Nan.: Hiša v preriji

13.30 Dnevnik

14.00 Nad.: Sentieri, 15.15 Aroma de café

15.50 Nan.: Il cliente

17.50 Aktualno: Agencija, 18.45 Così come siamo

19.25 Dnevnik Tg4, vreme

19.50 Variete: Game Boat

20.40 Film: Cari fottutissimi amici (kom., It. '93, i. P. Villaggio, P. Hendel)

22.50 Film: Il vichingo venuto dal sud (kom., It. '71, i. Lando Buzzanca), vmes (23.30) dnevnik

1.00 Pregled tiska

1.15 Film

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

8.45 Nan.: Flipper

9.20 Film: Un amore splendido (kom., ZDA '57, i. C. Grant, D. Kerr, C. Watts)

11.30 Nan.: Otto sotto un tetto, 12.00 Nonno Felice - Problem (i. G. Bramieri), 12.30 Casa Vianello - Zamenjava stanovanja

13.00 Dnevnik TG 5

13.25 Sgarbi quotidiani

13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, S. Flannery)

14.10 TV film: Ricordo mortale (krim., ZDA '89, i. A. Powers, B. Wimmer)

16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke

17.25 Nan.: Perry Nason (i. R. Ceriotti), 1730 risanke

18.00 Nan.: Robinsonovi (i. Bill Cosby, P. Rashad)

19.00 Variete: Vinca il migliore (vodi Gerry Scotti)

20.00 Dnevnik TG 5

20.25 Variete: Estatissima sprint (vodita Gabibbo, Miriana Trevisan)

20.40 Variete: Il quizzzone (vodi Gerry Scotti)

22.45 Večerni dnevnik TG 5

23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik Tg5

1.30 Sgarbi quotidiani

1.45 Estatissima sprint

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke

9.15 Nan.: Druzina Hogan, 9.45 Genitori in blue jeans, 10.20 MacGyver

11.30 Nan.: T.J. Hooker

12.25 Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti, Sport studio

13.00 Variete za najmlajše, vmes Ciao Ciao News in risanke

13.50 Avtomobilizem F1: VN Velike Britanije

15.10 Variete: Benny Hill

15.30 Nan.: SuperVicky

16.00 Film: Bella in rosa (kom., ZDA '86, i. M. Ringwald, Andrew McCarthy)

18.00 Nan.: Tarzan (i. Wolf Larsen)

18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio

19.05 Nan.: Palm Springs, 20.00 Gli amici di papà

20.30 Nan.: Walker Texas Ranger (i. Chuck Norris, Clarence Gilyard)

22.30 Aktualno: 8 mm

23.00 TV film: Virus della follia (dram., ZDA '94, i. Billy Drago, F. Zagarino)

0.00 Aktualno: Fatti e misfatti

0.15 Italija 1 sport

2.15 Nan.: Star Trek - The Next Generation

TELE 4

13.30 19.30, 22.00, 0.10 Dogodki in odmevi

15.05 Nad.: Amore gitano

16.10 Nan.: Great Detective

17.10 Film: La storia del gen. Custer ('42, i. E. Flynn)

20.05 Dnevnik v nemščini

20.35 Personaggi e opinioni

21.05 Nan.: Sloane

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 1.05 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport

13.30 Film

15.30 Sport: Tour de France

18.00 Variete: Zap Zap

20.00 Nanizanka: Sister Kate

20.30 Film: I duri di Oklahoma (vestern, i. G. C. Scott)

22.45 Nan.: Silk Stalking, 23.35 A. Hitchcock

0.25 Sport: Retta d'arrivo

0.30 Nan.: Chralie' Angels

Slovenija 1

10.00 Videostrani

10.30 Učimo se ročnih ustvarjalnosti, 18. del

10.45 Denis pokora, 11. del

11.05 Zaljubljeni Blume, pon. ameriskega filma

13.00 Poročila

13.05 Kolo sreče, pon. tv igrice

13.30 Videostrani

15.00 Mesta sveta: Lizbona, pon. 1. dela dok. oddaje

15.55 Portret slovenskega glasbenika: Ferdinand Radovam

16.55 Kam vodijo naše stezice, oddaja TV Koper

17.25 Komisar in kompanija, 3. del nemske nanizanke

18.00 TV dnevnik

18.05 Moja ideja, 13. del

18.40 Lingo, tv igrice

19.15 Risanka

19.30 TV dnevnik 2, vreme, sport

20.05 Sorodne duše, 18. del

20.35 Marjanca '96, 1. del

22.20 TV dnevnik 3, vreme, sport

22.50 Vzami denar in bezi, ameriski film

Režija: Woody Allen.

Igrajo: Woody Allen, Janet Margolin in drugi.

0.10 Sova: V območju somraka, 17. del am. nanizanke

0.35 Brane Roncel izza odra

1.35 Poročila

Slovenija 2

9.00 Euronews

10.40 Svetovni poslovni utrip: Malo gospodarstvo danes, 3. del

11.05 V zarišču

11.35 Znanost od blizu, 19. del

12.00 Podoba podobe

12.50 Stoletje filma: Nemski film, nemška dok. oddaja

13.45 Hotel Amerika, francoski film

15.15 Moski zenske

16.15 Sorodne duše, 17. del

16.45 Svet divjih zivali, 6. del: Zgodba o veliki zlobni lisici

17.15 Lahkih nog naokrog

18.00 Sova: Kobra, 5. del ameriske nanizanke

19.25 Denis pokora, 12. del ameriske nanizanke

20.05 V zarišču

20.20 Forum

20.35 Ljudje kot mi, 4. del ameriske nadaljevanke

21.15 Studio City

22.15 TV avtomagazin

22.45 Novice iz sveta razvedrila

23.40 Euronews

Koper

16.00 Euronews

17.30 Alpe Jadran

18.00 Slovenski program

Studio 2 magazin

18.45 Primorska kronika

19.00 TV dnevnik

Vsedanes

19.30 Nočni sodnik, tv nanizanka

20.00 Peter Pan club

20.30 »Spazio mare«, tedenska oddaja o morju in ljudeh, ki živijo ob njemu in z njim

21.00 »Agora«

22.30 Vsedanes - TV dnevnik

22.45 Dragnet, tv nanizanka

23.15 Po Magellanovih poteh, 2. del dok. nanizanke

Hrvaška 1

7.15 TV koledar

7.30 Santa Barbara, 1295. del

8.15 Dobro jutro

10.00 Poročila

10.05 Izobraževalni program: Kapetan zaspan, 2. del

10.35 Popolna tujca, 10. del ameriske humoristične serije

11.00 Dan, ko je Anton...

11.25 Pikapolonica, risanka

11.30 Petar Hektorović, 2. del

12.00 Dnevnik

12.20 Ljubezni, 286. del serije

12.45 Crni narednik, ameriski film

14.35 Otroški program

Velika pristanica

15.05 Poročila

16.05 Kapetan zaspan, 2. del risane serije

16.40 Poročila

16.50 Morje groze, 4. del ameriske nadaljevanke

17.50 Kolo sreče

18.55 Hugo, tv igrice

19.30 Dnevnik

20.10 Javna stvar

21.10 Aplanz, prosim

21.45 Mala sola polna velike ljubezni, dokumentarna oddaja

22.45 Hrvaska spominska knjiga

22.55 Dnevnik

0.15 Svet narave, 4. del dokumentarne serije

0.35 Poročila

R A D I O

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio Ga-Ga; 9.35 Turistični napotki; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje in Glasbena oprema; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.25 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorske; 20.30 Slovencem po svetu; 22.30 Informativna odd. v angleščini in nemščini; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.15 Rekreacija; 9.10 Koledar prireditelj; 11.00 Country glasba; 11.15 Minute za lepši jezik; 11.50 Vreme; 12.00 Opoldne; 14.00 Drobščine; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Popevki tedna; 16.40 Petkova centrifuga; 18.05 Glasovanje za novi popevki tedna; 19.30 Stop pops in novosti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Izobraževalni program; 10.05 Vodomet melodij;

11.05 Repriza; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Španske pesmi; 13.40 Iz glasbene tradicije; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Šanson; 15.30 DIO; 16.05 Od uverture do plesa; 17.00 Solistični koncert; 18.05 Likovni odmevi; 18.20 Iz opere Tosca; 19.30 Koncert orkestra SF iz Pirana; 22.05 Igra; 23.00 Šestnajst strun; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper
(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 19.00 Poročila; 12.30, 17.30 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska, vreme; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturni koledar; 9.10 Vreme, cestne razmere; 9.40 Hit dneva; 9.45 Primorski val; 10.40 Power play; 11.15 Za in proti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej...; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni koledar; 16.55 Pesem tedna; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Poletni večerni pr.; 21.00-0.00 Glasba; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.30 drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.00 Glasbene želje; 9.35

Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.05 E. Galletti; 10.40 Souvenir d'Italy; 11.00 Parlamento sette; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 14.45 Male istrske zgodbe; 16.00 Ob 16-ih; 18.45 Discoteca sound; 19.15 Sigla singel; 20.00 Prenos RMI.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz Benečije; 8.40 Soft music, vmes Pravični kofček; 10.10 Koncert simf. glasbe; 11.30 Čar indijskega juga (E. Frellh, prip. M. Sardoč); 11.40 Revival; 12.00 Od bose noge do vesoljske rakete; 12.40 Zbori; 13.20 Glasb. predah, vmes (13.30) Števerjan '96; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na počitnice; 14.40 New Age; 15.00 Poletni mozaik; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Jazz glasba; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja; 16.00 DJ Roby + Lestvica tedna; 19.00 V čudovitem opernem svetu; 20.00 Razporoke življenja in časa (vsakih 14 dni).

Radio Koroška

18.10-19.00 Kulturna obzorja.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

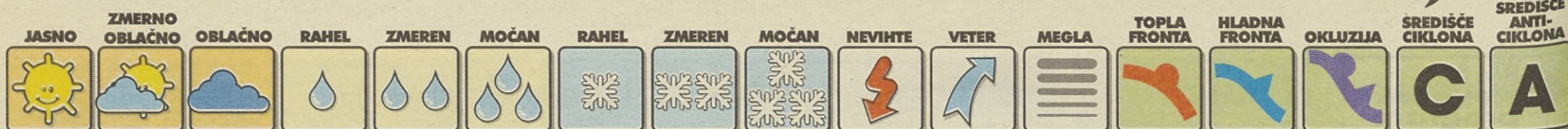
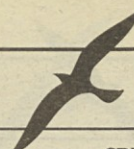
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomski propagandni: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno Evropo je območje visokega zračnega pritiska, nad Balkanom in vzhodno Evropo pa se zadržuje visinsko jedro hladnega zraka, ki se le počasi umika proti vzhodu. V visinah do teka nad naše kraje s severnimi vetrovi razmeroma hladen in vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 05.23 in
zašlo ob 20.52. Dan bo dolg 15
ur in 29 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 3.00
in zasedla ob 18.05

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.53 najnižje -48 cm, ob 9.34 najvišje 21 cm, ob 14.29 najnižje -8 cm, ob 20.21 najvišje 41 cm.

Jutri: ob 3.25 najnižje -54 cm, ob 10.06 najvišje 26 cm, ob 15.12 najnižje -9 cm, ob 20.56 najvišje 43

BIOPROGNOZA

Vreme bo na počutje in razpoloženje vremensko občutljivih ljudi vplivalo obremenilno.

TEMPERATURA VODA

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	12,1	Gradascica Dvor	10,0
Sava Radovljica	9,0	Savinja Veliko Sirje	14,7
Sava Sentjakob	10,3	Soca Solkan	11,1
Sava Hrastnik	11,7	Idrija Podretea	10,6
Sora Suha	11,7	Vipava Dolenje	9,9
Ljubljanska Moste	13,3	Jadransko morje Koper	21,5

TEMPERATURE IN VIŠINE SNEGA V GORAH

	°C
500 m	21
1000 m	17
1500 m	12
2000 m	8
2500 m	5
2864 m	2

Snežna odeja je dokaj sesedena in utrjena, vendar zaradi toplega vreme na zmehčana, v visjih legah pa ponoci zamrzne, tako da jutraj in del dopoldneva drži človeško težo. Na območjih, kjer so še večje količine naplavinjenega snega, je nevarnost proženja snežnih plazov 2., sicer pa je splosna nevarnost minimalna. 1. stopnje.

DANES

Slovenija: Na Primorskem bo delno jasno, drugod spremenljivo do pretežno oblačno. Najvišje dnevne temperature bodo od 18 do 23 stopinj Celzija.

Sosednje pokrajine: Spremenljivo oblačno bo, v krajih severno in vzhodno od nas bodo občasno padavine. Ob Jadranu bo prevladovalo sončno vreme.

JUTRI



V Sloveniji: V soboto in nedeljo bo večinoma sončno in topleje. V soboto popoldne bodo posamezne nevihte.

SVET / STRAH IN TREPET KARIBOV IN FLORIDE

Orkan Berta se približuje obali

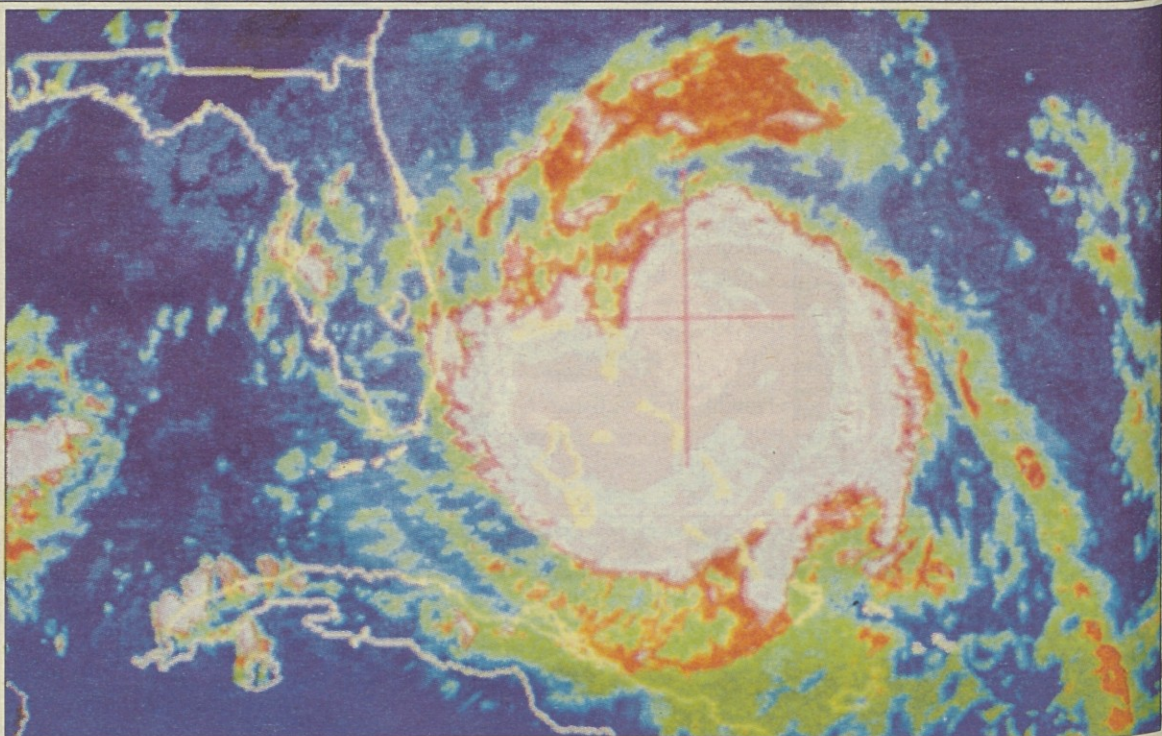
MANTEO (SEVERNA KAROLINA)
- Orkan Berta, ogromen tropski ciklon, ki je v prejšnjih dneh prizadel Bahamske otoke in oplazil Florido se sedaj približuje obalam Severne in Južne Karoline. Včeraj ob 9. po srednjeevropskem času se je Bertino »oko« nahajalo na 28°48' severne širine in na 77° zahodne dolžine, kakih 640 kilometrov južno od severnokarolinškega Wilmigtona. Orkanov premer znaša kar 640 kilometrov, tako da je eden največjih v zadnjih nekaj letih. K sreči je njegova moc nekoliko popustila, saj sedaj v njem pihajo vrtincasti vetrovi s hitrostjo od 160 do 165 kilometrov na uro, tako da so ga deklasirali s tretjega v drugi razred. Meteorologi pa se bojijo, da se bo Berta okrepila, ko bo dosegla obalo. To naj bi se zgodilo danes neke med južnokarolinškim Charlestonom in severnokarolinškim Wilmingtonom.

Oblasti so iz previdnosti izslelile vse turiste in prebivalce s severonokarolinskih otokov, predvsem z otokov

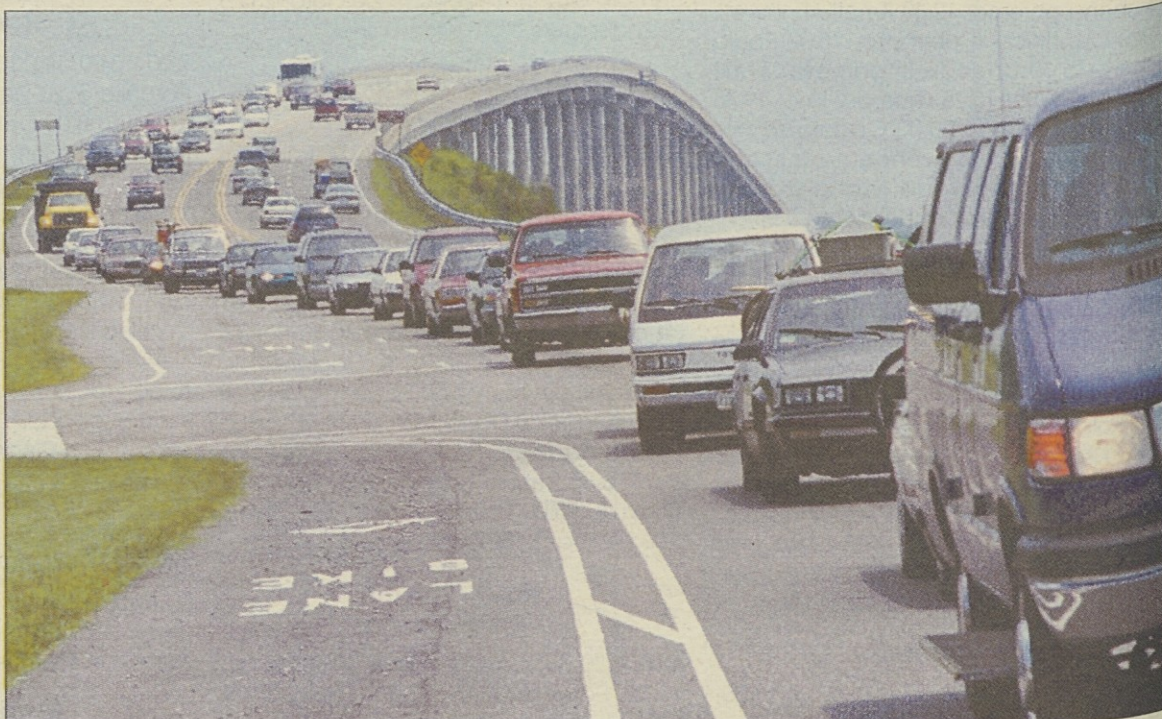
Hatteras in Ocracoke. S prioblnega območja so do sedaj izselili več kot 500 tisoč ljudi, iz pristanisc so na odprto morje izplule vse vojske, trgovske in potniške ladje. Z olimpijske marine na Wilmingtonskem otoku pred georgijskim Savannahom pa so izselili tudi vse tekmovalce in pomožne osebe.

Orkan Berta je dosedaj uradno terjal življenje le starih oseb na Deviskih in Priveternih otokih ter na Portoriku. Oblasti pa še vedno pogrešajo 42-član-sko posadko neke venezuelske ladje, ki je zaslala v Bertino »oko« vzhodno od Portorika. Med zadnjo radijsko povezavo je radiotelegrafist sporočil, da se nahajajo v očesu orkana in da nekateri mornarji že zapuščajo potapljalico se ladjo.

Berta je prvi letosnji atlantski orkan, ki je pokazal neobičajno razdiralno moc, tako da v miamskem centru za orkane (National Hurricane Centre) s strahom pričakujejo naslednje orkane, ker je prvi statistično najbolj sibak.



S satelitskega posnetka je zgovorno razvidno, kakšno ogromno razsežnost ima orkan Berta (Telefoto AP)



Kolone avtomobilov po Washingtonskem mostu zapuščajo ogroženo območje severnokatolinskih otokov (AP)



Ob plaži na floridskem Jacksonvillu deskar iskorišča prve valove orkana Berte (AP)